



GFS 1250 B

95151

GFS 1501 B

95152



Deutsch DE 4-9
Originalbetriebsanleitung

English GB 10-15
Original Operating Instructions

Français FR 16-21
Mode d'emploi original

Čeština CZ 22-27
Originální návod k obsluze

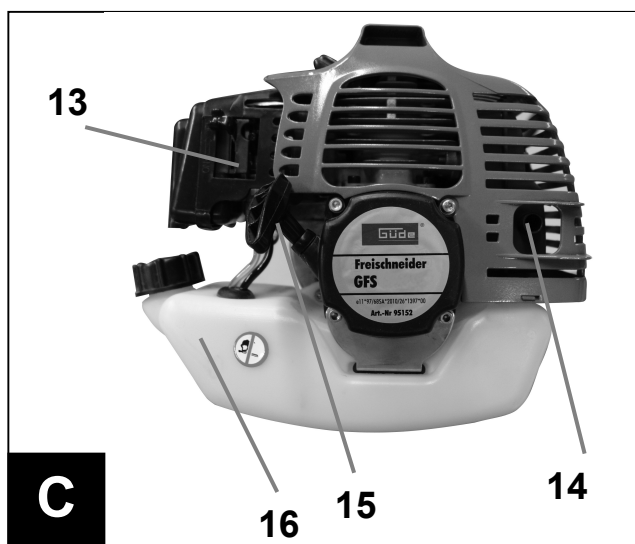
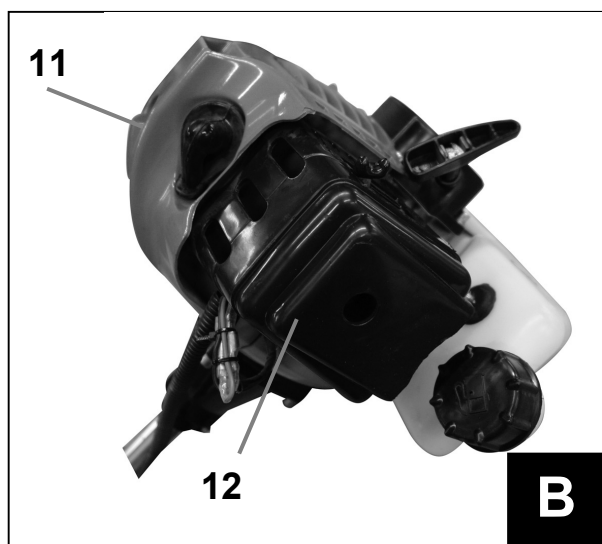
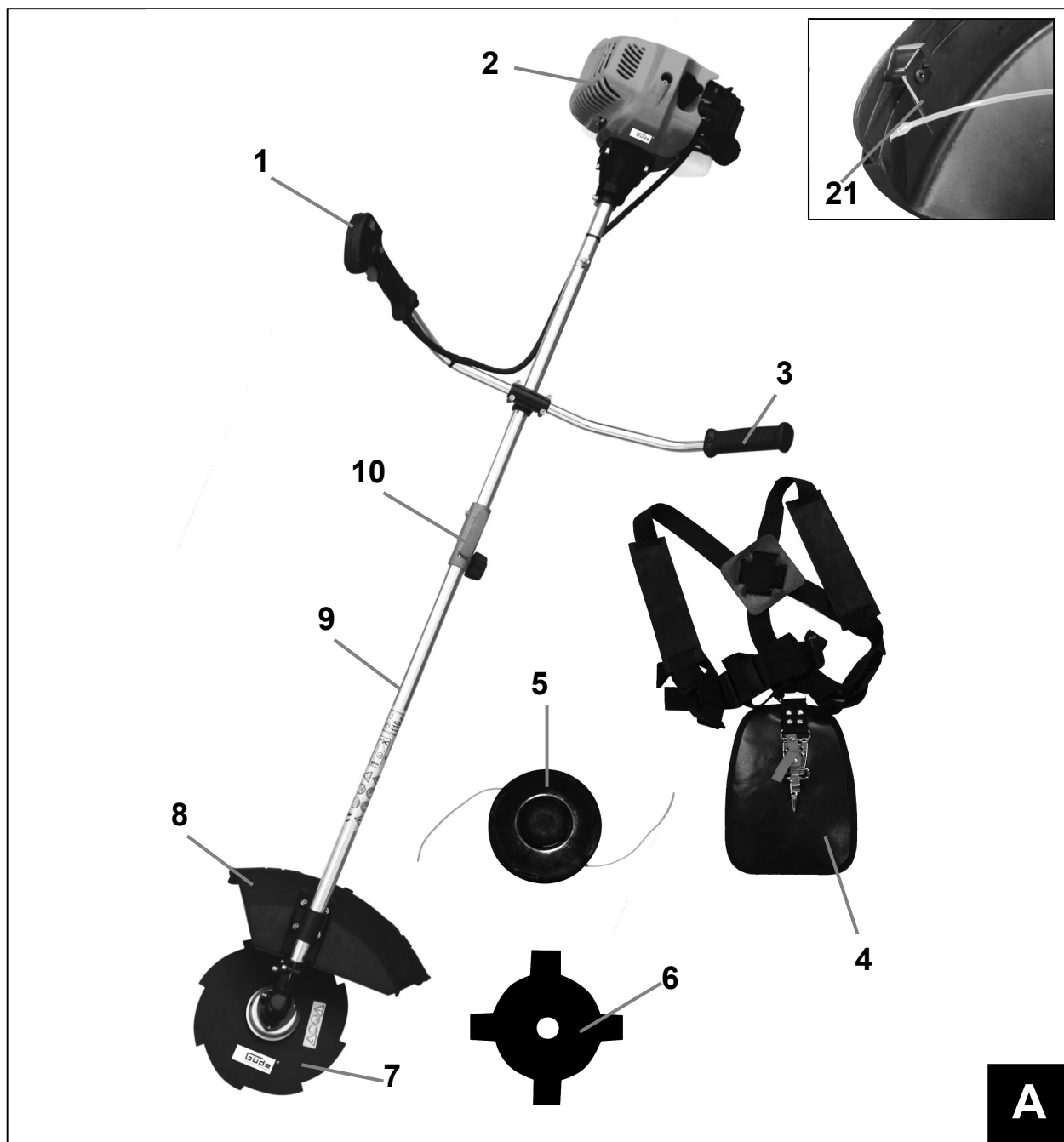
Slovenčina SK 28-33
Originálny návod na obsluhu

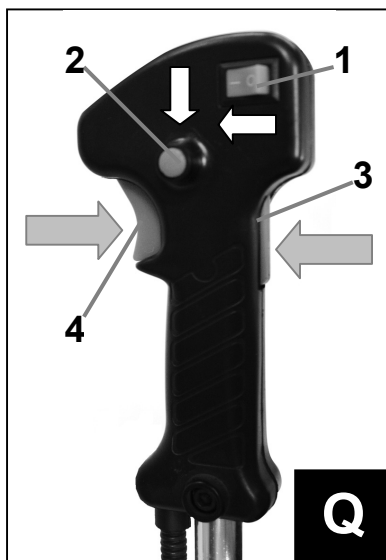
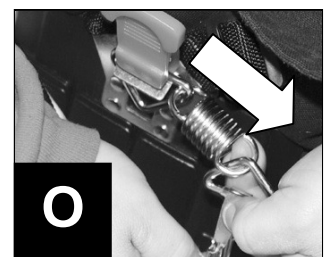
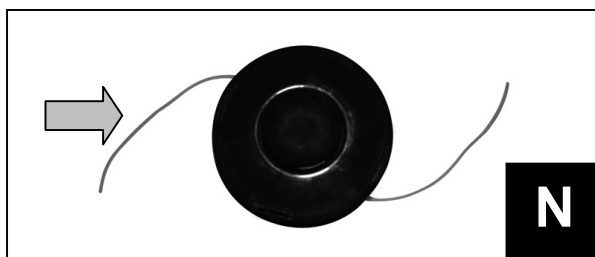
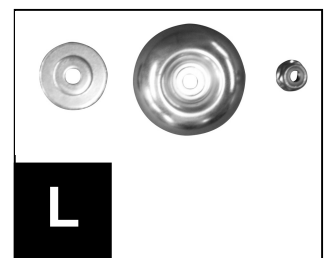
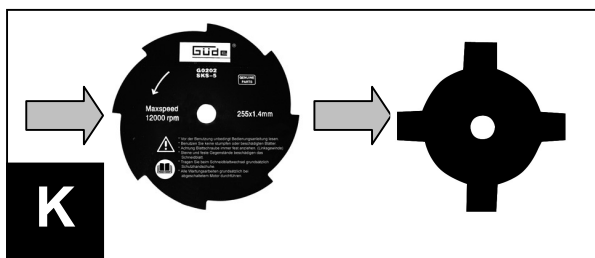
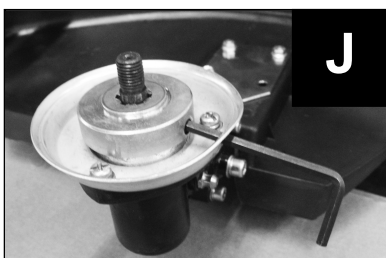
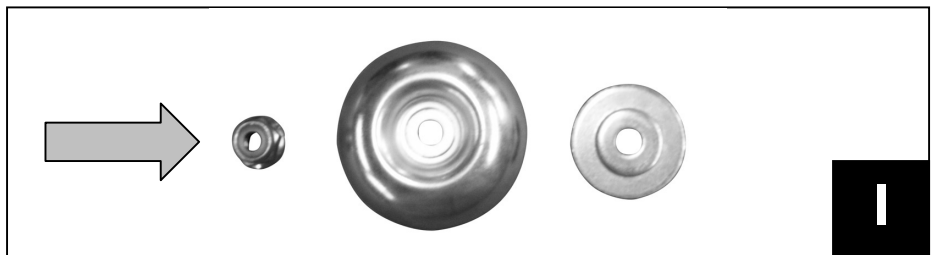
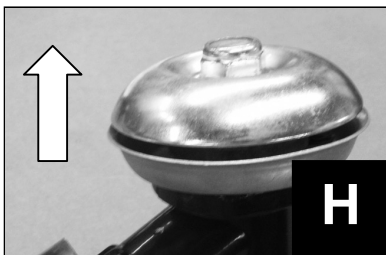
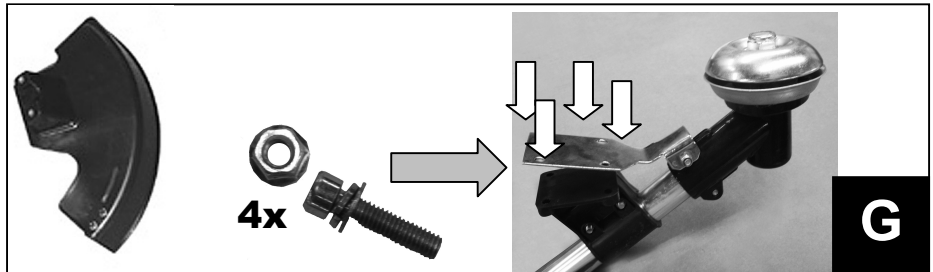
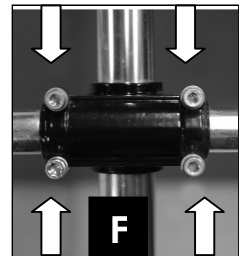
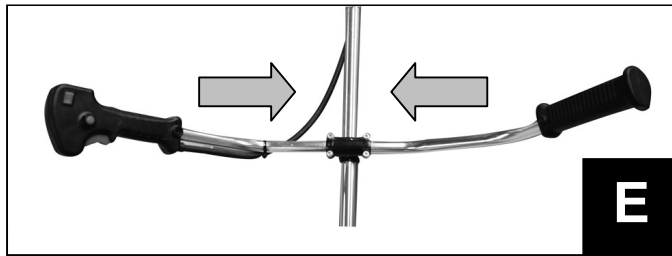
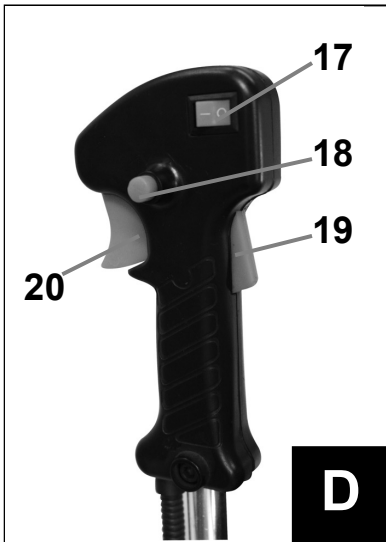
Italiano IT 34-39
Originale del Manuale d'uso

Nederlands NL 40-45
Originele gebruiksaanwijzing

Magyar HU 46-51
Eredeti használati utasítás







Einleitung

Damit Sie an Ihrem neuen Gerät möglichst lange Freude haben, bitten wir Sie, die Betriebsanweisung und die beiliegenden Sicherheitshinweise vor Ingebrauchnahme sorgfältig durchzulesen. Ferner wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung für den Fall aufzubewahren, dass Sie sich die Funktionen des Artikels später nochmals ins Gedächtnis rufen möchten.

Im Rahmen ständiger Produktweiterentwicklung behalten wir uns vor zur Verbesserung technische Änderungen umzusetzen. Abbildungen können daher abweichen.

Bei diesem Dokument handelt es sich um die Originalbetriebsanweisung.

Lieferumfang

Nehmen Sie das Gerät aus der Transportverpackung und prüfen Sie die Vollständigkeit und das Vorhandensein folgender Teile:

Freischneider mit Bediengriffen
Schutz
Wirbelblatt
Sternblatt
Fadenspule
Tragegurtsystem
Befestigungsmaterial
(4x Schraube + Unterlegscheibe; 4x Schrauben + Sprengring + Unterlegscheibe + Mutter)
Originalbetriebsanweisung
Gewährleistungskarte

Sollten Teile des Lieferumfangs fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Freischneider zur Pflege und Schnitt von natürlichen Grünflächen sowie leichtem Gestrüpp.

Es dürfen mit dieser Maschine keine anderen Arbeiten verrichtet werden, als die Arbeiten, für die die Maschine gebaut ist und die in der Bedienungsanleitung beschrieben werden.

Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden oder Verletzungen haftet der Hersteller nicht. Bitte beachten Sie das dieses Gerät bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen Einsatz konstruiert sind.

Gerätebeschreibung (Abb. A-D)

1. Bediengriff
2. Motoreinheit
3. Griff
4. Tragegurtsystem
5. Fadenspule
6. Sternblatt
7. Wirbelblatt
8. Schutz
9. Führungsholm
10. Verbindungsstück Führungsholm
11. Zündkerzenstecker
12. Luftfilter
13. Choke
14. Auspuff
15. Startseilzug
16. Tank
17. Betriebsschalter
18. Halbgasarretierung
19. Entriegelung
20. Gashebel
21. Messer zur Fadenlängenregulierung

Technische Daten

GFS 1250 B # 95151

Motor: 1,25 kW/1,7 PS
Kraftstoff: 2-Taktgemisch 1:40
Hubraum: 42,7 ccm
Tankfüllung: 1 l
Max. Drehzahl: 7500 min-1
Aufbaumaße: 750x410x1800 mm
Gewicht: 6,1 kg

GFS 1501 B # 95152

Motor: 1,5 kW/2,0 PS
Kraftstoff: 2-Taktgemisch 1:40
Hubraum: 51,7 ccm
Tankfüllung: 1 l
Max. Drehzahl: 7500 min-1
Aufbaumaße: 750x410x1800 mm
Gewicht: 6,8 kg

Anforderungen an den Bediener

Der Bediener muss vor Gebrauch des Gerätes aufmerksam die Bedienungsanleitung gelesen haben.

Qualifikation

Außer einer ausführlichen Einweisung durch eine sachkundige Person ist keine spezielle Qualifikation für den Gebrauch des Gerätes notwendig.

Mindestalter

Das Gerät darf nur von Personen betrieben werden, die das 18. Lebensjahr vollendet haben. Eine Ausnahme stellt die Benutzung als Jugendlicher dar, wenn die Benutzung im Zuge einer Berufsausbildung zur Erreichung der Fertigkeit unter Aufsicht eines Ausbilders erfolgt.

Schulung

Die Benutzung des Gerätes bedarf lediglich einer entsprechenden Unterweisung. Eine spezielle Schulung ist nicht notwendig.

Vor Inbetriebnahme

Montage

Verbinden Sie die beiden Führungsrohre mittels des Alu-Druckguss-Verschlusses. Achten Sie dabei darauf dass die Antriebswelle im Inneren ineinander gleitet.

Führen Sie die beiden Griffstücke (Abb. E) in den Führungsholm und fixieren Sie diese mit den Schrauben und der Unterlegscheiben (Abb. F).

Schieben Sie den Schutz auf den unteren Führungsholm (Abb. G) und schrauben Sie diesen mittels der Schrauben, Sprengring, Unterlegscheibe und Mutter fest.

Montieren Sie je nach Arbeitseinsatz das Wirbel-/Sternblatt oder die Fadenspule. (Abb. H-N)

1. Lösen Sie die Mutter am Schneidkopf mittels eines Gabelschlüssels und Innensechskantschlüssel oder anderem geeigneten Werkzeug. Entfernen dann die Schutzhaube und die Distanzscheibe.
2. Bringen Sie nun das benötigte Blatt oder Fadenspule auf der Schraube an.
3. Bei Verwendung des Wirbel- oder Sternblattes müssen Distanzscheibe, Schutzhaube und Mutter wieder angebracht werden.
Bei dem Betrieb mit der Fadenspule ist dies nicht nötig.

Tragen Sie bei der Messermontage Schutzhandschuhe.

⚠ Achten Sie bitte auf festen Sitz der montierten Teile.

Haken Sie das Tragegurtsystem in die Befestigungsöse am Führungsholm (Abb. O) ein und stellen das Tragegurtsystem so ein, dass der Schneidekopf parallel zum Boden verläuft. Um die optimale Länge festzustellen, machen Sie anschließend einige Schwingbewegungen ohne den Motor zu starten.

⚠ Prüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf:
 Dichtheit des Treibstoffsystems
 Einwandfreien Zustand der Schutzeinrichtungen und der Schneidvorrichtungen
 Fester Sitz sämtlicher Verschraubungen

Treibstoff und Öl

Benutzen Sie ein 2-Taktgemisch 1:40.
 (Verwenden Sie kein Benzingemisch, das mehr als 30 Tage aufbewahrt wurde bei E10).

Treibstoff-Misch-Tabelle	
Kraftstoff	2-Takt-Öl
1 Liter	25 ml
5 Liter	125 ml

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ Lesen Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Bewahren Sie die Betriebsanleitung für eine spätere Verwendung sicher auf.

Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung!
 Unordnung am Arbeitsplatz kann Unfälle zur Folge haben.

Berücksichtigen Sie die Umgebungseinflüsse
 Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.
 Benutzen Sie das Gerät nicht in feuchter oder nasser Umgebung. Sorgen Sie für gute Beleuchtung.
 Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

Halten Sie andere Personen fern!
 Lassen Sie andere Personen, insbesondere Kinder, nicht in den Arbeitsbereich. Halten Sie sie vom unmittelbaren Einsatzort fern.

Korrekte Aufbewahrung!
 Unbenutzte Geräte sollten an einem trockenen, verschlossenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Überlasten Sie Ihr Gerät nicht!
 Arbeiten Sie im angegebenen Leistungsbereich.

Benutzen Sie das richtige Gerät!
 Benutzen Sie das Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist.

Seien Sie aufmerksam!
 Achten Sie darauf, was Sie tun. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind.

WARNUNG!
 Der Gebrauch von anderem Zubehör kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

Lassen Sie Ihr Gerät durch eine Fachkraft reparieren!
 Dieses Gerät entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur durch eine Fachkraft ausgeführt werden, indem

Originalersatzteile verwendet werden, andernfalls können Unfälle für den Benutzer entstehen.

Mähen Sie niemals, wenn sich Personen, insbesondere Kinder in der Nähe befinden.

Mähen Sie nur bei ausreichenden Lichtverhältnissen.

Kennzeichnungen

Produktsicherheit:

	
Produkt ist mit den einschlägigen Normen der Europäischen Gemeinschaft konform	

Verbote:

	
Vor Regen und Feuchtigkeit schützen! Kein nasses Gras schneiden!	

Warnung:

	
Warnung/Achtung	Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Teile.
	
Warnung vor feuergefährlichen Stoffen	Warnung vor heißer Oberfläche
	
Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung	Warnung vor rotierenden Teilen

Gebote:

	
Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Machen Sie sich mit dem Gebrauch des Gerätes vorab sorgfältig vertraut.	Augen- und Gehörschutz benutzen
	
Schutzhandschuhe benutzen	Sicherheitsschuhe benutzen
	
Schutzhelm tragen	

Umweltschutz:

	
Abfall nicht in die Umwelt sondern fachgerecht entsorgen.	Verpackungsmaterial aus Pappe kann an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.

	
Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.	

Verpackung:

	
Vor Nässe schützen Achtung Zerbrechlich Packungsorientierung Oben	Interseroh-Recycling

Technische Daten:

	
Motorleistung	Hubraum
	
Motordrehzahl	Kraftstoff + Tankinhalt
	
Gewicht	Lärmwertangabe

Produktspezifisch:

	
Abstand halten Achten Sie darauf das Personen und Lebewesen Abstand zum Arbeitsbereich halten.	

Gerätespezifische Sicherheitshinweise



Rotierendes Messer

Arbeiten/Einstellungen am Gerät nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Schneidmesser/Spule vornehmen.

Vor dem Mähen

Prüfen Sie vor jeder Benutzung (Sichtprüfung) die Schneidwerkzeuge und deren Befestigungsmittel auf Beschädigungen und festen Sitz sowie die Leichtgängigkeit aller Schalter und den sicheren Sitz des Zündkerzensteckers.

Überprüfen Sie das zu bearbeitende Gelände auf Gegenstände die vom Freischneider erfasst und weggeschleudert werden können und entfernen Sie diese. (Steine, Äste etc.)

Gerät niemals ohne Benutzung des Tragegurtsystems betreiben.

Bevor Sie den Freischneider starten, vergewissern Sie sich, dass die beweglichen Teile der Maschine frei laufen können.

Während dem Mähen



Tragen Sie eine Schutzbrille/Schutzschild, Helm und einen Gehörschutz sowie Handschuhe beim Arbeiten mit dem Freischneider. Mähen Sie nur mit Sicherheitsschuhe mit Stahlkappen/-sohlen und langer Hose, niemals barfuss oder in Sandalen.



Achten Sie auf den angemessenen Abstand von Personen, Kindern und Lebewesen.

Schalten Sie den Motor nur ein, wenn sich Ihre Füße in sicherem Abstand zu dem Schneidmesser befinden.

Halten Sie das Gerät stets an beiden Griffen fest, so ist auch der vorgegebenen Sicherheitsabstand zum Schneidbereich gewährleistet.

Achten Sie auf einen sicheren Stand.

Greifen Sie niemals in das laufende Schneidmesser oder die Fadenspule.

Nach dem Ausschalten dreht sich das Messer noch für einige Sekunden. Berühren Sie niemals das laufende Messer.

Mähen Sie nicht in nassem Gras.

Eine längere Benutzung des Motorgerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen. Dies kann durch geeignete Handschuhe und regelmäßige Pausen verhindert werden.

Achten Sie darauf das die Lüftungsschlitze des Motors stets frei von Schmutz und Nährückständen sind.



Beim Mähen können Steine oder andere Teile weggeschleudert werden, die zu schweren Verletzungen führen können.

Keine Metallischen Schneidspulen verwenden!



Beachten Sie dass die Maschine nach loslassen des Gashebels noch nach läuft, und Sie in der Arbeitsposition bleiben bis die Maschine still steht.

Verhalten im Notfall

Leiten Sie die der Verletzung entsprechend notwendigen Erste Hilfe Maßnahmen ein und fordern Sie schnellst möglich qualifizierte ärztliche Hilfe an. Bewahren Sie den Verletzten vor weiteren Schädigungen und stellen Sie diesen ruhig.

Für einen eventuell eintretenden Unfall sollte immer ein Verbandskasten nach DIN 13164 am Arbeitsplatz griffbereit vorhanden sein. Dem Verbandskasten entnommenes Material ist sofort wieder aufzufüllen. Wenn Sie Hilfe anfordern, machen Sie folgende Angaben:

1. Ort des Unfalls
2. Art des Unfalls
3. Zahl der Verletzten
4. Art der Verletzungen

Bedienung

Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärmschutzverordnung, die örtlich unterschiedlich sein können.

 **Achtung!** An der Unterseite der Schutzhaube befindet sich ein Messer für die automatische Fadenlängenregulierung (Abb. A/21)

Kalten Motor starten

Füllen Sie den Tank mit einer angemessenen Menge 2-Taktgemisch (siehe Mischungstabelle).

1. Gerät auf eine harte, ebene Fläche stellen.
2. Choke-Hebel (Abb. C/13) auf  "ON" stellen.
3. Kraftstoffpumpe (Primer Abb. P) 3 x drücken.
4. Ein- Ausschalter auf „I“ stellen (Abb. Q/1)
5. Entriegelungshebel (Abb. Q/3) und Gashebel (Abb. Q/4) (Halbgas) drücken die Halbgasarretierung (Abb. Q/2) in dieser Stellung eindrücken.
6. Halten Sie das Gerät nun gut fest bzw. drücken es auf den Boden, mit der anderen Hand starten Sie die Maschine durch kontrolliertes anziehen der Startleine/Startseilzuges (Abb. B/15). Wieder holen Sie den Vorgang bis das Gerät anspringt. (Abb. R)

Achtung! Lassen Sie die Startleine nicht zurückschleudern – dies kann zu Beschädigungen führen.

 **Achtung!** Das Schneidwerkzeug beginnt bei startendem Motor sich zu drehen.

7. Sobald das Gerät läuft kann der Choke wieder zurückgestellt werden  "OFF".
8. Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

Sollte der Motor nicht starten Wiederholen Sie die Schritte 1-7. Springt der Motor auch nach mehreren Versuchen nicht an, lesen Sie den Abschnitt Fehlerbehebung.

Warmen Motor Starten

(das Gerät stand für nicht mehr als 15-20 Min. still)

1. Das Gerät auf harte, ebene Fläche stellen.
2. Ein- Ausschalter auf „I“ stellen (Abb. Q/1)
3. Entriegelungshebel (Abb. Q/3) und Gashebel (Abb. Q/4) (Halbgas) drücken die Halbgasarretierung (Abb. Q/2) in dieser Stellung eindrücken.
4. Halten Sie das Gerät nun gut fest bzw. drücken es auf den Boden, mit der anderen Hand starten Sie die Maschine durch kontrolliertes anziehen der Startleine/Startseilzuges (Abb. B/15). Wieder holen Sie den Vorgang bis das Gerät anspringt. (Abb. R)

Achtung! Lassen Sie die Startleine nicht zurückschleudern – dies kann zu Beschädigungen führen.

Falls die Maschine nach 6 Zügen nicht an springt gehen Sie bitte wie in dem Punkt kalten Motor starten vor.

Motor abstellen

Not-Aus-Schrittfolge:

Falls es notwendig ist die Maschine sofort anzuhalten, stellen Sie hierzu den Ein-/Ausschalter auf „0“.

Normale Abschaltfolge:

Lassen Sie den Gashebel los und warten Sie bis der Motor in Leerlaufgeschwindigkeit übergegangen ist. Stellen Sie dann den Ein-/Ausschalter auf „0“.

Training

Lesen Sie die Betriebs- und Wartungsanleitung sorgfältig durch. Machen Sie sich gründlich mit den Steuerungseinrichtungen und dem ordnungsgemäßen Gebrauch des Gerätes vertraut. Sie müssen wissen, wie das Gerät arbeitet, und wie die Steuerungseinrichtungen schnell ausgeschaltet werden können. Lassen Sie niemals Kinder mit dem Gerät arbeiten. Lassen Sie niemals Erwachsene ohne ordnungsgemäße Einweisung mit dem Gerät arbeiten.

Halten Sie den Arbeitsbereich frei von sämtlichen Personen, insbesondere kleinen Kindern, und Haustieren. Seien Sie vorsichtig, um zu vermeiden, dass Sie ausrutschen oder hinfallen.

Restgefahren und Schutzmaßnahmen

Mechanische Restgefahren:

Gefährdung	Beschreibung	Schutzmaßnahme(n)
Schneiden, Abschneiden	Die rotierenden Messer und der Faden können zu schweren Schnittverletzungen bzw. Abtrennen von Körperteilen führen.	Niemals bei laufendem Gerät in den Schneidkopf greifen. Schutzschuhe tragen
Erfassen, Aufwickeln	Drähte und Schnüre können vom Messerblatt oder Fadenspule erfasst werden und können sowohl die Maschine als auch Verletzungen an Personen verursachen.	Die zu bearbeitende Fläche vor Arbeitsbeginn auf derartige Fremdkörper absuchen und entfernen.
Stoß	Bei stärkerem Gehölz kann es am Messerblatt zu starken Rückstößen kommen.	Vermeiden Sie stärkere Gehölzer mit dem Gerät zu bearbeiten.

Thermische Restgefahren:

Gefährdung	Beschreibung	Schutzmaßnahme(n)
Verbrennungen	Das Berühren des Auspuffes kann zu Verbrennungen führen.	Auspuff nach Gebrauch abkühlen lassen.

Gefährdung durch Lärm:

Gefährdung	Beschreibung	Schutzmaßnahme(n)
Gehörschädigung	Längeres ungeschütztes Arbeiten mit dem Freischneider kann zu Gehörschädigungen führen.	Niemals bei laufendem Gerät in den Schneidkopf greifen. Schutzschuhe tragen

Gefährdung durch Werkstoffe und andere Stoffe

Gefährdung	Beschreibung	Schutzmaßnahme(n)
Kontakt, Einatmung	Die Abgase der Maschine können zu Gesundheitsschäden führen.	Nur im Freien verwenden und regelmäßig Pausen einlegen.
Feuer oder Explosion	Das Kraftstoffgemisch der Maschine ist feuergefährlich	Während dem Arbeiten und dem Betanken ist offenes Feuer und Rauchen verboten.

Sonstige Gefährdungen

Gefährdung	Beschreibung	Schutzmaßnahme(n)
Herausgeworfene Gegenstände	Herausgeschleuderte Steine oder Erde können zu Verletzungen führen.	Zu bearbeitende Flächen im Vorfeld nach Fremdkörpern absuchen. Weder Personen noch Tiere sollten sich im Gefahrenbereich aufhalten.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
D-74549 Wolpertshausen
Deutschland,

dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Bezeichnung der Geräte:

Freischneider GFS 1250 B
Freischneider GFS 1501 B

Artikel-Nr:

95151
95152

Einschlägige EG-Richtlinien:

2006/42/EG
2004/108/EG
2005/88/EC
2010/26/EC

Angewandte harmonisierte Normen:

EN ISO 11806:2008
EN ISO 14982:2009

Zertifizierstelle:

Intertek Deutschland GmbH, Stangen Str. 1,
70771 Leinfelden-Echterdingen

Referenznummer # 95151:

SH09111129-V1
SH09111130-V1
e11*97/68SA*2010/26*1409*00

Referenznummer # 95152

SH09111129-V1
SH09111130-V1
e11*97/68SA*2010/26*1397*00

Lärmwertangabe # 95151:

L_{WA} 111,8 dB
L_{PA} 89 dB

Lärmwertangabe#95152:

L_{WA} 111,5 dB
L_{PA} 89,2 dB

Datum/Herstellerunterschrift: 23.02.2011 

Angaben zum Unterzeichner: **Geschäftsführer**
Hr. Arnold

Technische Dokumentation: J. Bürkle FBL; QS

Gewährleistung

Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Bei Geltendmachung eines Mangels im Sinne der Gewährleistung ist der original Kaufbeleg mit Verkaufsdatum beizufügen. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind unsachgemäße Anwendungen, wie z. B. Überlastung des Gerätes, Gewaltanwendung, Beschädigungen durch Fremdeinwirkung oder durch Fremdkörper. Nichtbeachtung der Gebrauchs- und Aufbauanleitung und normaler Verschleiß sind ebenfalls von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Entsorgung

Die Entsorgungshinweise ergeben sich aus den Piktogrammen die auf dem Gerät bzw. der Verpackung aufgebracht sind. Eine Beschreibung der einzelnen Bedeutungen finden Sie im Kapitel „Kennzeichnung“.

Entsorgung der Transportverpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind in der Regel nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar. Das Rückführen der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Verpackungsteile (z.B. Folien, Styropor®) können für Kinder gefährlich sein. **Es besteht Erstickungsgefahr!** Bewahren Sie Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie so schnell wie möglich.

Service

Sie haben **technische Fragen? Eine Reklamation? Benötigen Ersatzteile oder eine Bedienungsanleitung?** Auf unserer Homepage **www.guede.com** im Bereich **Service** helfen wir Ihnen schnell und unbürokratisch weiter. Bitte helfen Sie uns Ihnen zu helfen. Um Ihr Gerät im Reklamationsfall identifizieren zu können benötigen wir die Seriennummer sowie Artikelnummer und Baujahr. Alle diese Daten finden Sie auf dem Typenschild. Um diese Daten stets zur Hand zu haben, tragen Sie diese bitte unten ein.

Seriennummer:

Artikelnummer:

Baujahr:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
E-Mail: support@ts.guede.com

Wartung



Schalten Sie das Gerät vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten immer ab und warten Sie bis das Gerät vollends stillsteht. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker.

Wartungsarbeiten, die in diesem Handbuch nicht ausdrücklich beschrieben sind, müssen von Fachpersonal ausgeführt werden, da Gefahrensituationen entstehen können, auf die der Bediener nicht vorbereitet ist. Austausch von Ersatzteilen dürfen ausschließlich von Fachpersonal ausgeführt werden.

Reinigung

Reinigen nach jeder Benutzung den Freischneider entweder mit einem sauberen Tuch oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.

Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel, diese können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen.

Lagerung im Winter

Nehmen Sie eine gründliche Reinigung des Gerätes vor.
Lagern Sie das Gerät in einem trockenen Raum.
Führen Sie alle allgemeinen Wartungsarbeiten durch, welche im Abschnitt Wartung beschrieben sind.
Lassen Sie den Treibstoff aus dem Tank ab.
Nachdem der Treibstoff abgelassen ist, starten Sie die Maschine.
Lassen Sie die Maschine im Leerlauf weiterlaufen bis sie stoppt. Das reinigt den Vergaser vom restlichen Treibstoff.
Lassen Sie die Maschine abkühlen.
Entfernen Sie die Zündkerze.
Füllen Sie eine Teelöffel große Menge 2-Takt-Motoröl in die Feuerungskammer. Ziehen Sie einige male vorsichtig die Anlasserleine heraus, um die inneren Bauteile mit dem Öl zu benetzen. Setzen Sie die Zündkerze wieder ein.
Säubern Sie das äußere Gehäuse der Maschine.
Bewahren Sie die Maschine an einem kalten, trockenen Platz außerhalb der Reichweite von Zündquellen und brennbaren Substanzen auf.
Verpacken Sie das Messerblatt gut um Schnittverletzungen vorzubeugen.

Wiederinbetriebnahme

Entfernen Sie die Zündkerze.
Ziehen Sie die Starterleine mehrmals heraus um die Feuerungskammer von Ölrückständen zu reinigen.
Säubern Sie die Zündkerzenkontakte oder setzen Sie eine neue Zündkerze ein.
Füllen Sie den Tank. Siehe Abschnitt Treibstoff und Öl.
Starten Sie den Motors wie unter Bedienung „Kalten Motor starten“.

Wartung des Luftfilters

Verschmutzte Luftfilter verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser.
Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich. Der Luftfilter sollte alle 25 Betriebsstunden kontrolliert werden und bei Bedarf gereinigt werden. Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter häufiger zu überprüfen.

1. Entfernen Sie den Luftfilterdeckel
2. Entnehmen Sie das Filterelement
3. Reinigen Sie das Filterelement durch ausklopfen oder ausblasen.
4. Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Luftfilter **nie** mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln reinigen.

Wartung der Zündkerze

Zündkerzenfunkenstecker = 0,6 mm
Ziehen Sie die Zündkerze mit 12 bis 15 Nm an.

Überprüfen Sie die Zündkerze erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzungen und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste. Danach die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden warten.

1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker mit einer Drehbewegung ab.
2. Entfernen Sie die Zündkerze mit einem Zündkerzenschlüssel
3. Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Wartung der Messer

Wirbel-, Sternblatt sowie das Messer zur Fadenregulierung gegebenenfalls Nachschleifen oder durch ein Neues ersetzen.

Fehlersuche

Die Tabelle zeigt mögliche Fehler, deren mögliche Ursache und Möglichkeiten zur Abhilfe. Sollten Sie das Problem trotzdem nicht beseitigen können, ziehen Sie eine Fachkraft zu Rate.

 Vor Wartung- oder Reinigungsarbeiten das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen.

Symptome	Mögliche Ursache	Abhilfe
Motor startet nicht	Tank leer	Befüllen Sie den Tank mit Treibstoff.
	Zündkerze verschmutzt	Zündkerze reinigen oder durch eine neue ersetzen.
	Betriebsschalter auf „OFF“.	Schalter auf „ON“ stellen.
	Vergaser	Vergaser reinigen, evt. Kundendienst aufsuchen.
	Zündkerze naß.	Zündkerze trocknen.
Das Gerät springt an, hat aber nicht die volle Leistung	Evt. ein Kabel defekt an der Zündung	Suchen Sie eine Fachkraft/Service auf.
	Falsche Einstellung des Choke	Chokeeinstellungen prüfen.
	Verschmutzter Luftfilter	Luftfilter reinigen
Motor raucht übermäßig	Falsche Vergaser-einstellung	Suchen Sie eine Fachkraft/Service auf.
	Falsche Treibstoffmischung	Richtige Treibstoffmischung verwenden
	Falsche Vergaser-einstellung	Suchen Sie eine Fachkraft/Service auf.

Introduction

To enjoy your new appliance as long as possible, please read carefully the Operating Instructions and the attached safety instructions before putting the appliance into operation. We also recommend keeping the Operating Instructions for future reference.

Making technical changes to improve the appliance as part of the continuous product development reserved. Illustrations may therefore be different.

This document represents the original Operating Instructions.

Supply includes

Take the appliance out of the transport container and check whether there are the following parts:

Lawn trimmer including operating handles
Protection cover
Rotational knife
Star knife
Spool of string
Shoulder strap system
Fixation material
(4x bolt + washer; 4x bolt + expander ring + washer + nut)
Original Operating Instructions
Warranty certificate

If any parts are missing or are damaged, please contact your dealer.

Use as designated

Lawn trimmer for treating and cutting natural grass plots and low bushes.

The appliance cannot be used for other works than those for which it has been designed and which are specified in the Operating Instructions.

Any other use will be considered a use in conflict with the designation. The manufacturer will not be liable for any consequential damage and injuries. Please be sure to know that the appliance has not been designed for industrial purposes.

Appliance description (pic. A-D)

1. Operating handle
2. Engine unit
3. Handle
4. Shoulder strap system
5. Spool of string
6. Star knife
7. Rotational knife
8. Protection cover
9. Post
10. Post connection piece
11. Socket plug
12. Air filter
13. Choke
14. Exhaust
15. Starter cable
16. Tank
17. Operating switch
18. Half throttle lock
19. Release
20. Hand throttle
21. String cut-off knife

Technical specifications

GFS 1250 B # 95151

Engine:	1.25 kW/1.7 PS
Fuel:	Mixture for 2-stroke
	1:40
Capacity:	42.7 ccm
Tank capacity:	1 l
Max. speed:	7,500 per min⁻¹
Mounting dimensions:	750 mm
Weight:	6.1 kg

GFS 1501 B # 95152

Engine:	1.5 kW/2.0 PS
Fuel:	Mixture for 2-stroke
	1:40
Capacity:	51.7 ccm
Tank capacity:	1 l
Max. speed:	7,500 per min⁻¹
Mounting dimensions:	750 mm
Weight:	6.8 kg

Operator requirements

The operator must carefully read the Operating Instructions before using the appliance.

Qualification

No special qualification is necessary for using the appliance apart from detailed instruction by an expert.

Minimum age

The appliance can only be operated by persons over 18 years of age. An exception includes youngsters operating the appliance within their professional education to achieve necessary skills under trainer's supervision.

Training

Using the appliance only requires appropriate instructions by a professional or reading the Operating Instructions. No special training necessary.

Before putting the appliance into operation

Assembly

Connect both parts of the post with an aluminium die cast cap. In doing so, make sure the drive shaft slides in inside.

Insert both parts of the handle (pic. E) in the post and fix them using bolts and washers (pic. F).

Insert the protection cover in the bottom post (pic. G) and screw it using bolts, expander ring, washer and a nut.

Depending on the type of work, fit the rotational/star knife or the spool of string (pic. H-N).

1. Use the fork wrench and socket-screw key or any other suitable tool to loosen the nut on the cutting head. Then, remove the protection cover and distance disc.
2. Now fit the necessary knife or string head to the bolt.
3. When the rotational or star knife is used, the distance disc, protection cover and nut must be refitted. It is not necessary for operation with the spool of string.

Protective gloves to be worn when fitting the knife.



Please make sure the assembled parts are firmly tightened.

Hook the shoulder strap system to the eye on the post (pic. O) and adjust it in a way the cutting head is in parallel with the ground. To adjust the optimum length, move the trimmer sideways several times without starting the engine.

⚠ Before putting the appliance into operation, check it for the following:

- Fuel system tightness
- Perfect condition of the protection and cutting equipment
- Firm tightening of all the screwing

Fuel and oil

Use the mixture for 2-stroke 1:40.
Do not use a petrol mixture stored for more than 30 days at E10).

Fuel mixing ratio table	
Fuel	Oil for 2-stroke
1 litre	25 ml
5 litres	125 ml

General safety instructions

⚠ Please read carefully the Operating Instructions. Familiarise with the control elements and appropriate use of the appliance. Keep the Operating Instructions for future reference.

Keep the place of your work clean!

Mess in the place of your work may result in injuries.

Consider the environment

Do not expose the appliance to rain.
Do not use the appliance in a wet or moist environment.
Provide adequate lighting.
Do not use the appliance near flammable liquids or gases.

Keep other persons in a safe distance!

Do not let other persons, especially children, touch the appliance and cable. Keep them in a sufficient distance from the place of your work.

Store the appliance properly!

An appliance that is not used should be kept in a dry, locked place inapproachable to children.

Do not overload your appliance!

Work within the specified output range.

Use the right appliance!

Do not use the appliance for purposes for which it has not been designed.

Be careful!

Pay attention to what you are doing. Use common sense when working. Do not use the appliance when you are tired.

CAUTION!

Use of any other accessory equipment may lead to a risk of injury.

Have your appliance repaired by a professional only!

This appliance corresponds to appropriate safety regulations. Repairs may only be executed by a professional, using original spare parts; otherwise, the user will face a risk of injury.

Never cut when there are persons, especially children, near the appliance.

Cut under adequate visibility only.

Marking

Product safety:

	
Product corresponds to appropriate EU standards	

Prohibitions:

	
Protect against rain and moisture! Do not cut wet grass!	

Warning:

	
Warning/caution	Risk of injury by thrown-away items.
	
Warning against flammable materials	Warning against hot surface
	
Warning against dangerous electric voltage	Warning against rotating parts

Commands:

	
Do not touch these parts to avoid burns. Learn carefully how the appliance works before operating it.	Use protective glasses and headphones
	
Use protective gloves	Use safety shoes
	
Wear safety helmet	

Environment protection:

	
Dispose waste professionally so as not to harm the environment.	Packing cardboard material may be delivered to collecting centres for recycling.
	
Any faulty and/or disposed electric or electronic devices must be delivered to appropriate collection centres.	

Package:

	
Protect against moisture Caution - fragile This side up	Interseroh-Recycling

Technical specifications:

	
Engine output	Capacity
	
Engine speed	Fuel + tank capacity
	
Weight	Noise

Product-specific:

	
Keep distance Make sure persons and animals keep safe distance from the place of your work.	

Appliance-specific safety instructions**Rotating knife**

Works on/adjustment of the appliance to be performed when the engine is switched off and cutting knife/string in idle state only.

Before cutting

Every time the appliance is to be used, check (visually) the cutting tools and the means of their fastening for any damage and if tightened properly and whether ease of operation of all switches and safe socket plug fitting are provided.

Check the ground where the trimmer is to be used for any items that may get caught and thrown away by the trimmer and remove such items (stones, branches, etc.).

Never use the appliance without the shoulder strap system.

Before starting the trimmer, make sure the rotating parts of the appliance can rotate freely.

When cutting

Wear protective glasses/screen, helmet and hearing protection and gloves when working with the trimmer. Cutting to take place only with safety shoes with steel toe cap/sole and long trousers. Never cut when barefooted or in sandals.



Provide adequate distance from persons, children and animals.

Start the engine only after your feet are in a safe distance from the cutting knife.

Hold the appliance by both handles at all times to guarantee the specified safe distance from the cutting area.

Make sure your posture is safe.

Never touch inside the rotating cutting knife or spool of string.

After switching the appliance off, the knife keeps rotating for a few seconds. Never touch the knife when running.

Do not cut wet grass.

When the appliance is used for a long time, it may lead to problems with blood circulation in hands as a result of vibrations. This may be avoided by wearing appropriate gloves and taking regular breaks.

Make sure the engine ventilation slots are always clean and with no grass remains.



Stones or other items may be thrown away when cutting and cause serious injuries.

Do not use metal spools!



Please be sure to know that the appliance still runs down after releasing the throttle lever - remain in the working position until the appliance stops.

Behaviour in case of emergency

Provide necessary first aid treatment corresponding to the injury nature and seek qualified medical help as soon as possible. Protect the injured person from other injuries and calm him/her down.

First aid kit must always be available in the place of your work in case of accident in accordance with DIN 13164. Material taken out of the first aid kit needs to be supplemented right away.

If help is needed, please provide the following details:

1. Place of accident
2. Accident nature
3. Number of injured persons
4. Injury type

Operating

Please follow the statutory regulations regarding the protection against noise provisions that may differ in individual locations.



Caution! The automatic string cut-off knife (pic. A/21) is located underneath the protection cover.

Cold engine starting

Add adequate amount of mixture for 2-stroke (see the mixing ratio table).

1. Put the appliance on a hard and level surface.
2. Put the choke lever (pic. C/13) to the "ON" position.
3. Press the fuel pump (primary pump pic. P) three times.
4. Put On/Off to the "I" position (pic. Q/1).

5. The release lever (pic. Q/3) and hand throttle (pic. Q/4) (half throttle) presses the half throttle lock (pic. Q/2) to that position.
6. Now hold the appliance firmly or, more precisely, press to the ground and start it with the other hand by controlled pulling the starter cable (pic. 15/B). Repeat the process until the appliance is started (pic. R).
Caution! Do not let the starter cable bounce back – risk of damage.



Caution! The cutting tool starts rotating when the engine is started.

7. As soon as the appliance is running, the choke may be put back to the "I" "OFF" position.
8. The appliance can be operated now.

If the engine does not start, repeat steps 1-7. If the engine fails to start after several attempts, please read the Troubleshooting section.

Heated engine starting

(appliance has been stopped for max. 15-20 min.)

1. Put the appliance on a hard and level surface.
2. Put On/Off to the "I" position (pic. Q/1).
3. The release lever (pic. Q/3) and hand throttle (pic. Q/4) (half throttle) presses the half throttle lock (pic. Q/2) to that position.
4. Now hold the appliance firmly or, more precisely, press to the ground and start it with the other hand by controlled pulling the starter cable (pic. 15/B). Repeat the process until the appliance is started (pic. R).
Caution! Do not let the starter cable bounce back – risk of damage.

If the engine fails to start after 6 pulls, please proceed as specified in the Cold engine starting section.

Stopping the engine

Procedure for emergency switch-off:

If necessary, stop the engine immediately. For that purpose, put On/Off to the "0" position.

Standard switch-off procedure:

Release the hand throttle and wait until the engine runs idle. Then put ON/Off to the "0" position.

Training

Please read carefully the Operating Instructions and the servicing instructions. Familiarise thoroughly with the controls and proper using of the appliance. You must know how the appliance works and how controls can quickly be switched off.

Never let children work with the appliance. Never let an adult person work with the appliance without proper training.

Do not let any persons, especially small children and pets, to the place of your work.

Be careful to prevent slipping or falling.

Residual risks and protective measures

Mechanical residual risks:

Risk	Description	Protective measure(s)
Cutting, amputation	Rotating knives may cause serious cutting injuries or amputate parts of your body.	Never touch the cutting head when the appliance is running. Wear protective shoes.

Getting caught, winding-up	Wires and cords may be caught by the knife or spool of string and cause damage to the appliance and injury of persons.	Before starting your work, remove any undesirable items from the surface you want to cut.
Impact	There may be strong knife back impact at thick woods.	Do not use the appliance to cut thick woods.

Thermal residual risks:

Risk	Description	Protective measure(s)
Burns	Contact with the exhaust may lead to burns.	Let the exhaust cool down after using the appliance.

Exposure to noise:

Risk	Description	Protective measure(s)
Hearing damage	Long work with the trimmer without protective aids may damage hearing.	Do not touch the cutting head when the appliance is running. Wear protective shoes.

Exposure to materials and other substances

Risk	Description	Protective measure(s)
Contact, aspiration	Appliance combustion products may affect the health.	To be used outdoors only. Pause at regular intervals.
Fire or explosion	Fuel mixture of the appliance is combustible	No open fire and smoking when working and refuelling.

Other risks

Risk	Description	Protective measure(s)
Thrown-away items	Thrown-away stones or soil may cause injuries.	Remove any undesirable items off the area you wish to cut before using the appliance. No persons or animals may be present in the dangerous area.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
D-74549 Wolpertshausen
Germany,

herewith declare that the following appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EU Directives based on its design and type, as brought into circulation by us.

In case of alternation of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

Machine description:

GFS 1250 B lawn trimmer
GFS 1501 B lawn trimmer

Art. No.

95151
95152

Applicable EU Directives:

2006/42/EG
2004/108/EG
2005/88/EC
2010/26/EC

Applicable harmonised standards:

EN 11806/A3:2008
EN 14982/A3:2009

Place of certification:

Intertek Deutschland GmbH, Stangen Str. 1,
70771 Leinfelden-Echterdingen

Reference # 95151:

SH09111129-V1
SH09111129-V1
e11*97/68SA*2010/26*1409*00

Reference # 95152

SH09111129-V1
SH09111129-V1
e11*97/68SA*2010/26*1397*00

Noise # 95151:

L_{WA} 111,8 dB
L_{PA} 89 dB

Noise #95152:

L_{WA} 111.5 dB
L_{PA} 89.2 dB

Date/authorised signature: 23 Feb, 2011 

Title of signatory: **Managing Director**
Mr Arnold

Technical documentation: J. Bürkle FBL; QS

Warranty

The warranty exclusively applies to material or manufacturing defects. Original purchase voucher with the purchase date must be provided for lodging a claim in the warranty period. The warranty does not cover any unauthorised use such as appliance overload, violent use, damage by a foreign person or an undesirable item. Failure to follow the Operating Instructions or assembly instructions and ordinary wear and tear are also excluded from the warranty.

Disposal

The disposal instructions are based on icons placed on the appliance or its package. The description of the meanings can be found in the "Marking" section.

Transport package disposal

The package protects the appliance against damage during transport. Packing materials are usually chosen depending on their environmental friendliness and disposal method and can therefore be recycled.

Returning the package to material circulation saves raw materials and reduces waste disposal costs.

Parts of packages (e.g. foils, styropor) can be dangerous to children. **Risk of suffocation!**

Keep parts of packages away from children and dispose them as soon as possible.

Maintenance

Do you have any technical questions? A claim? Do you need spare parts or the Operating Instructions?

You will be helped quickly and without needless bureaucracy at our webpage www.guede.com in the **Services** part. Please help us be able to assist you. To be able to identify your appliance when claimed, we need to know its serial No., order No. and year of production. All these details can be found on the type label. Enter the details below for future reference.

Serial No.

Order No.

Year of production:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-Mail: support@ts.guede.com

Servicing



The appliance must always be switched off before any servicing and cleaning. Wait until it fully stops. Remove the socket plug.

Servicing works not specified in these Operating Instructions must be performed by authorised staff as there may be dangerous situations the operator is unable to handle. Spare parts may only be replaced by authorised staff.

Cleaning

Every time the appliance has been used, it should be cleaned by a clean cloth or blown with compressed air under low pressure.

Do not use cleaning agents and solvents as they may damage the plastic parts of the appliance.

Winterising

Clean the appliance thoroughly.

Keep the appliance in a dry room.

Provide overall servicing as described in the Servicing section.

Drain the fuel from the tank.

Start the appliance after draining the fuel.

Let the appliance run idle until it stops. This will clean the carburettor from the remaining fuel.

Let the appliance cool down.

Remove the spark plug.

Add a teaspoon of engine oil for 2-stroke to the combustion chamber. Pull carefully the starter cable out a couple of times to make the internal construction elements dip in oil. Refit the spark plug.

Clean the appliance external surface.

Keep the appliance in a cold and dry place out of reach of ignition sources and flammable materials. Pack the knife properly to avoid cutting injuries.

Putting the appliance into operation again

Remove the spark plug.
Pull the starter cable several times so that the combustion chamber gets removed from the remaining oil.
Clean the contacts of the spark plug or fit a new one.
Refuel the tank. See the Fuel and oil section.
Start the engine as specified under "Cold engine starting".

Air filter servicing

An air filter that is dirty reduces the engine output due to too low air supply to the carburettor.
A regular inspection is therefore necessary. The air filter should be checked every 25 hours of operation and cleaned if necessary. If the filter is too dusty, it should be checked more often.

1. Remove the air filter cap.
2. Remove the filtration element.
3. Clean the filtration element by tapping or blowing out.
4. Assembly takes place in reverse order.

Never clean the air filter with petrol and flammable solvents.

Spark plug servicing

Socket plug = 0.6 mm
Spark plug torque: 12 - 15 Nm.

Check the spark plug after 10 hours of operation for any dirt and clean it with a copper wire brush if necessary. The spark plug should then be serviced every 50 hours of operation.

1. Remove the socket plug by twisting.
2. Remove the spark plug by the spark plug socket wrench.
5. Assembly takes place in reverse order.

Knives servicing

Sharpen or replace the rotational knife, star knife and string cut-off knife if necessary.

Troubleshooting

The table shows potential failures, their possible cause and removal options. However, if you are unable to remove the problem, contact a professional to assist you.

 Switch off and unplug the appliance before any servicing and cleaning.

Symptom	Possible cause	Remedy
Engine not starting	Tank is empty	Refuel the tank.
	Spark plug is dirty	Clean or replace the spark plug.
	Functional switch in "OFF" position.	Put the switch to "ON" position.
	Carburettor	Clean the carburettor or seek the customer service centre.
	Spark plug is wet	Dry the spark plug.
Appliance starting but without full output	Spark plug cable is defective	Contact a professional/service centre.
	Choke adjusted wrongly	Check the choke adjusting.
	Air filter is dirty	Clean the air filter.
Engine smoking excessively	Carburettor adjusted wrongly	Contact a professional/service centre.
	Fuel mixture is wrong	Use the right fuel mixture.
	Carburettor adjusted wrongly	Contact a professional/service centre.

Introduction

Afin de pouvoir profiter le plus longtemps possible de votre nouvel appareil, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité jointes. Nous vous recommandons également de conserver le mode d'emploi pour une consultation ultérieure éventuelle.

Dans le cadre du développement continu de nos produits, nous nous réservons le droit aux modifications techniques dans le but d'améliorer nos produits. Par conséquent, les images peuvent différer.

Ce document est un mode d'emploi original.

Contenu du colis

Sortez l'appareil de l'emballage de transport et contrôlez l'intégralité et l'existence des pièces suivantes :

Débroussailleuse avec poignées de manipulation
Capot de protection
Lame tourbillonnante
Lame étoilée
Bobine de fil
Système de ceinture
Matériel de fixation
(4x vis + rondelle; 4x vis + bague d'écartement + rondelle + écrou)
Mode d'emploi original
Bulletin de garantie

Si certaines pièces manquent ou sont endommagées, veuillez contacter votre vendeur.

Utilisation en conformité avec la destination

Débroussailleuse pour le soin et la coupe de surfaces herbeuse naturelles et arbustes de petite taille.

Cet appareil ne doit pas être utilisé pour d'autres travaux que ceux pour lesquels il a été conçu et qui sont décrits dans le mode d'emploi.

Toute autre utilisation est considérée comme contraire à la destination. Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages consécutifs à une telle utilisation. Notez que nos appareils ne sont pas conçus pour l'utilisation industrielle.

Description de l'appareil (fig. A-D)

1. Poignée de manipulation
2. Unité motrice
3. Poignée
4. Système de ceintures
5. Bobine de fil
6. Lame étoilée
7. Lame tourbillonnante
8. Capot de protection
9. Montant
10. Pièce d'assemblage du montant
11. Antiparasite de la bougie d'allumage
12. Filtre à air
13. Starter
14. Pot d'échappement
15. Corde de démarrage
16. Réservoir
17. Interrupteur de service
18. Blocage réduction gaz
19. Débloccage
20. Manette de gaz
21. Coupe-fil

Caractéristiques techniques

GFS 1250 B # 95151

Moteur : 1,25 kW/1,7 PS
Carburant : Mélange pour moteur à 2 temps 1:40
Cylindrée : 42,7 ccm
Volume du réservoir : 1 l
Tours maximaux : 7500 min⁻¹
Dimensions de montage : 750 mm
Poids : 6,1 kg

GFS 1501 B # 95152

Moteur : 1,5 kW/2,0 PS
Carburant : Mélange pour moteur à 2 temps 1:40
Cylindrée : 51,7 ccm
Volume du réservoir : 1 l
Tours maximaux : 7500 min⁻¹
Dimensions de montage : 750 mm
Poids : 6,8 kg

Exigences à l'égard de l'opérateur

L'opérateur doit lire attentivement la notice avant d'utiliser l'appareil.

Qualification

Mis à part l'instruction détaillée par un spécialiste, aucune autre qualification spécifique n'est requise.

Âge minimal

L'appareil peut être utilisé uniquement par des personnes de plus de 18 ans, exception faite des adolescents manipulant l'appareil dans le cadre de l'enseignement professionnel sous la surveillance du formateur.

Formation

L'utilisation de l'appareil nécessite uniquement l'instruction par un spécialiste, éventuellement par la notice. Une formation spéciale n'est pas nécessaire.

Avant la mise en marche

Montage

Assemblez les deux parties du montant à l'aide de la fixation en pièce coulée sous pression en aluminium. Veillez à ce que l'arbre d'entraînement à l'intérieur s'engage.

Insérez les deux parties de la poignée (fig. E) dans le montant et fixez-les à l'aide des vis et rondelles (fig. F).

Enfilez le capot de protection sur le montant inférieur (fig. G) et vissez-le à l'aide des vis, de la bague d'écartement, de la rondelle et de l'écrou.

En fonction du type de travail, fixez la lame tourbillonnante/étoilée ou la bobine de fil (fig. H-N).

1. Desserrez l'écrou sur la tête de coupe à l'aide d'une clé hexagonale ou à fourche ou un autre outil adéquat. Retirez ensuite le capot de protection et la bague d'écartement.
2. A présent, fixez à la vis la lame nécessaire ou la tête de bobine.
3. Si vous utilisez une lame tourbillonnante ou étoilée, vous devez fixer à nouveau la bague d'écartement, le capot de protection et l'écrou. Cette opération n'est pas nécessaire en cas d'utilisation de l'appareil avec la bobine de fil.

Portez toujours lors du montage les gants de protection.

 **Veillez à ce que les pièces montées soient correctement serrées.**

Fixez le système de ceintures dans l'oeillet de fixation sur le montant (fig. O) et réglez-le de façon à ce que la tête de coupe soit parallèle au sol. Pour régler la longueur optimale, faites quelques mouvements avec la débroussailleuse sans démarrer le moteur.

 **Avant la mise en marche, contrôlez l'appareil du point de vue de :**

- Étanchéité du système d'alimentation
- État parfait des dispositifs de protection et de coupe
- Serrage solide de tous les boulonnages

Carburant et huile

Utilisez le mélange pour moteur à 2 temps 1:40.
N'utilisez pas de mélange d'essence stocké plus de 30 jours à E10).

Tableau des rapports de mélange de carburant	
Carburant	Huile pour 2 temps
1 litre	25 ml
5 litres	125 ml

Consignes générales de sécurité

 Lisez attentivement ce mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et l'utilisation correcte de l'appareil. Conservez le mode d'emploi pour une utilisation ultérieure.

Maintenez votre lieu de travail en ordre !

Le désordre sur le lieu de travail et l'établi augmente des risques d'accidents et de blessures.

Prenez en considération les conditions atmosphériques.

N'exposez pas l'appareil à la pluie.
Ne l'utilisez pas dans un milieu humide ou mouillé.
Assurez un éclairage suffisant.
N'utilisez pas l'appareil à proximité de liquides ou gaz inflammables.

Tenez l'appareil hors de portée d'autres personnes !

Ne laissez pas d'autres personnes, en particulier des enfants toucher l'appareil ou le câble. Éloignez-les du lieu de travail.

Rangez l'appareil à un endroit sûr !

Si vous n'utilisez pas l'appareil, rangez-le dans une pièce sèche, fermée à clé de façon à ce qu'il ne soit pas accessible aux enfants.

Ne surchargez pas l'appareil !

Il travaille mieux et de façon plus sûre dans la gamme de puissances indiquée.

Utilisez l'appareil adéquat !

N'utilisez pas l'appareil à des fins auxquelles il n'a pas été conçu.

Soyez attentifs. Faites attention à ce que vous faites.

Utilisez le bon sens. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigués.

AVERTISSEMENT !

L'utilisation d'autres accessoires peut engendrer des accidents.

Confiez la réparation de votre appareil à un spécialiste !

Cet appareil répond aux dispositions de sécurité correspondantes. Les réparations doivent être confiées

uniquement à un spécialiste utilisant uniquement des pièces détachées d'origine, faute de quoi l'utilisateur s'expose à des risques d'accident.

Ne débroussailliez jamais en présence d'autres personnes, en particulier des enfants.

Débroussailliez uniquement lorsque la visibilité est bonne.

Symboles

Sécurité du produit :

	
Produit répond aux normes correspondantes de la CE	

Interdictions :

	
Protégez de la pluie et de l'humidité ! Ne débroussailliez pas l'herbe mouillée !	

Avertissement:

	
Avertissement/attention	Avertissement – danger de blessures par objets éjectés
	
Avertissement – matières inflammables	Avertissement – surface chaude
	
Avertissement : tension électrique dangereuse	Avertissement – pièces rotatives

Consignes :

	
Pour éviter des brûlures, ne touchez pas ces parties. Familiarisez-vous avec l'utilisation de l'appareil.	Portez un casque et des lunettes de protection
	
Utilisez des gants de protection	Utilisez des chaussures de protection
	
Portez un casque	

Protection de l'environnement :

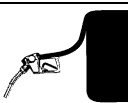
	
Liquidez les déchets de manière à ne pas nuire à l'environnement.	Déposez l'emballage en carton au dépôt pour recyclage.

	
Déposez les appareils électriques ou électroniques défectueux et/ou destinés à liquidation au centre de ramassage correspondant.	

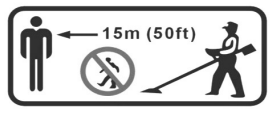
Emballage :

	
Protégez de l'humidité Attention - fragile Sens de pose	Interseroh-Recycling

Caractéristiques techniques :

	
Puissance du moteur	Cylindrée
	
Tours du moteur	Carburant + volume du réservoir
	
Poids	Niveau sonore

Spécifiques pour l'appareil :

	
Respectez une distance de sécurité Veillez à ce que les personnes et animaux respectent une distance de sécurité du lieu de travail	

Consignes de sécurité spécifiques pour l'appareil



Lame rotative

Procédez aux travaux/réglages sur l'appareil uniquement lorsque le moteur est arrêté et la lame/fil au repos.

Avant de débroussailler

Contrôlez avant toute utilisation (contrôle visuel) les outils de coupe et leurs moyens de fixation du point de vue d'endommagement et de serrage, ainsi que la facilité de marche de tous les interrupteurs et la fixation sûre de l'antiparasite de la bougie d'allumage.

Contrôlez le terrain sur lequel vous souhaitez utiliser l'appareil et éliminez les objets pouvant être accrochés et éjectés par la tondeuse (pierres, branches, etc.).

N'utilisez jamais l'appareil sans le système de ceintures.

Avant de démarrer la débroussailleuse, assurez-vous que les parties mobiles tournent librement.

Pendant le débroussaillage



Portez lors du travail avec la débroussailleuse des lunettes de protection/écran de protection, un casque et une protection auditive ainsi que des gants. Portez lors du travail des chaussures de sécurité avec bout en acier/semelle et un pantalon long, ne débroussailliez jamais pieds nus ou en sandales.



Respecter une distance de sécurité des personnes, enfants et animaux.

Mettez le moteur en marche uniquement lorsque vos pieds se trouvent à une distance sûre de la lame.

Tenez l'appareil par les deux mains, ce qui permet de respecter la distance de sécurité prescrite de la zone de débroussaillage.

Respecter une posture sûre.

Ne touchez jamais la lame ou la bobine de fil en rotation.

La lame continue à tourner quelques secondes après l'arrêt de l'appareil. Ne touchez jamais la lame en rotation.

Ne débroussailliez pas la pelouse humide.

Une utilisation prolongée du moteur peut entraîner des problèmes de circulation du sang dans les mains consécutifs aux vibrations. Pour éviter cela, portez des gants adéquats et faites régulièrement des pauses.

Veillez à ce que les fentes d'aération du moteur soient toujours propres et sans restes d'herbe.



Le débroussaillage peut provoquer l'éjection de pierres ou d'autres objets pouvant provoquer des blessures graves.

Ne pas utiliser de bobines métalliques !



Notez que l'appareil continue à tourner quelques instants après le relâchement de la manette de gaz. Rester en position de travail jusqu'à ce qu'il s'arrête.

Conduite en cas d'urgence

Effectuez les premiers gestes de secours et appelez rapidement les premiers secours.

Protégez le blessé d'autres blessures et calmez-le.

Pour des raisons de risque d'accident, le lieu de travail doit être équipé d'une armoire à pharmacie selon DIN 13164. Il est nécessaire de compléter immédiatement le matériel pris dans l'armoire à pharmacie. Si vous appelez les secours, fournissez les renseignements suivants :

1. Lieu d'accident
2. Type d'accident
3. Nombre de blessés
4. Type de blessure

Manipulation

Veillez respecter les dispositions légales relatives au règlement sur la protection du bruit, pouvant différer d'un endroit à l'autre.



Attention ! Sur la partie inférieure du capot de protection se trouve un coupe-fil pour la coupe automatique du fil (fig. A/21)

Démarrage à froid

Versez dans le réservoir une quantité suffisante de mélange pour moteur à 2 temps (voir tableau des rapports de mélange).

1. Posez l'appareil sur une surface dure et droite.
2. Placez la manette de starter (fig. C/13) dans la position "ON".
3. Appuyez 3 x sur la pompe à carburant (pompe primaire fig. P).
4. Placez l'interrupteur marche/arrêt dans la position "I" (fig. Q/1)
5. La manette de déblocage (fig. Q/3) et la manette de gaz (fig. Q/4) (réduction de gaz) pousse le blocage réduction de gaz (fig. Q/2) dans cette position.
6. à présent, tenez fermement l'appareil ou poussez vers le sol et de l'autre main, démarrez un tirant sur la corde de démarrage (fig. 15/B). Répétez l'opération jusqu'à ce que l'appareil démarre (fig. R).
Attention ! Ne laissez pas la corde de démarrage revenir d'un coup sec – vous pourriez l'endommager.

⚠ Attention ! L'outil de coupe commence à tourner après le démarrage du moteur.

7. Dès que l'appareil est en marche, vous pouvez remettre le starter à la position "OFF".
8. A présent, l'appareil est prêt à être utilisé.

Si le moteur ne démarre pas, répétez les étapes 1-7. Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, lisez le chapitre „Suppression des pannes“.

Démarrage à chaud

(l'appareil s'est arrêté au minimum 15-20 min.)

1. Posez l'appareil sur une surface dure et droite.
2. Placez l'interrupteur marche/arrêt dans la position "I" (fig. Q/1)
3. La manette de déblocage (fig. Q/3) et la manette de gaz (fig. Q/4) (réduction de gaz) pousse le blocage réduction de gaz (fig. Q/2) dans cette position.
4. à présent, tenez fermement l'appareil ou poussez vers le sol et de l'autre main, démarrez un tirant sur la corde de démarrage (fig. 15/B). Répétez l'opération jusqu'à ce que l'appareil démarre (fig. R).
Attention ! Ne laissez pas la corde de démarrage revenir d'un coup sec – vous pourriez l'endommager.

Si le moteur ne démarre pas après 6 tentatives, veuillez procéder conformément au chapitre « Démarrage à froid ».

Arrêt du moteur

En cas d'arrêt d'urgence :

En cas d'urgence, arrêtez immédiatement l'appareil en plaçant l'interrupteur marche/arrêt à la position « 0 ».

Procédé normal d'arrêt :

Lâchez la manette de gaz et attendez que le moteur passe en marche à vide. Placez ensuite l'interrupteur en position « 0 ».

Entraînement

Lisez attentivement le mode d'emploi et d'entretien. Familiarisez vous bien avec les dispositifs de commande et l'utilisation correcte de l'appareil. Vous devez savoir comment l'appareil fonctionne et comment arrêter rapidement de dispositif de commande. Ne laissez jamais les enfants travailler avec l'appareil. Ne laissez jamais les adultes travailler avec l'appareil sans formation préalable. Empêchez l'accès à votre lieu de travail aux personnes, en particulier aux enfants ainsi qu'aux animaux, Soyez prudents pour éviter le risque de glissement ou de chute.

Dangers résiduels et mesures de protection

Dangers résiduels mécaniques :

Danger	Description	Mesure de protection
Coupure, amputation	Les lames en rotation peuvent provoquer des blessures graves ou amputer des parties du corps.	Ne touchez jamais la tête de coupe lorsque l'appareil est en marche. Portez des chaussures de sécurité.
Accrochage, enroulement	Les lames en rotation peuvent accrocher des fils ou cordes et endommager l'appareil ou provoquer des blessures.	Avant de commencer le travail, retirez tout objet étranger de la surface à débroussailler.
Choc	Un bois plus dur peut engendrer le mouvement de recul de l'appareil.	N'utilisez pas l'appareil pour tondre des bois plus fort.

Dangers résiduels thermiques :

Danger	Description	Mesure de protection
Brûlures	Le contact avec le pot d'échappement peut provoquer des brûlures.	Laissez le pot d'échappement refroidir après l'utilisation.

Danger du bruit :

Danger	Description	Mesure de protection
Endommagement de l'audition	Un travail prolongé avec la débroussailleuse sans accessoires de protection peut endommager l'audition.	Portez un casque et des lunettes de protection

Danger relatif aux matériaux et autres matières

Danger	Description	Mesure de protection
Contact, aspiration	Les produits de combustion peuvent nuire à la santé.	Utilisez uniquement à l'extérieur et faites des pauses régulières.
Incendie ou explosion	Le mélange de carburant est inflammable	Défense de fumer et de feu ouvert lors du travail et le ravitaillement.

Autres dangers

Danger	Description	Mesure de protection
Objets éjectés	Des pierres ou terre éjectée peuvent provoquer des blessures.	Retirez tout objet étranger de la surface à débroussailler. Veillez à ce que personne ne se trouve dans la zone dangereuse, y compris les animaux.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
D-74549 Wolpertshausen
Allemagne

Déclarons par la présente que les appareils indiqués ci-dessous répondent du point de vue de leur conception, construction ainsi que de leur réalisation mise sur le marché, aux exigences fondamentales correspondantes des directives de la CE en matière de sécurité et d'hygiène. **Cette déclaration perd sa validité après une modification de l'appareil sans notre approbation préalable.**

Description de l'appareil :
Débroussailleuse GFS 1250 B
Débroussailleuse GFS 1501 B

N° de commande :
95151
95152

Directives applicables de la CE :

2006/42/EG
2004/108/EG
2005/88/EC
2010/26/EC

Normes harmonisées applicables :

EN 11806/A3:2008
EN 14982/A3:2009

Organisme de certification:

Intertek Deutschland GmbH, Stangen Str. 1,
70771 Leinfelden-Echterdingen

Numéro de référence # 95151:

SH09111129-V1
SH09111129-V1
e11*97/68SA*2010/26*1409*00

Numéro de référence # 95152

SH09111129-V1
SH09111129-V1
e11*97/68SA*2010/26*1397*00

Niveau sonore # 95151:

L_{WA} 111,8 dB
L_{PA} 89 dB

Niveau sonore #95152:

L_{WA} 111,5 dB
L_{PA} 89,2 dB

Date/signature du fabricant : 22.02.2011 

Titre du Signataire : gérant
Monsieur Arnold

Documents techniques : J. Bürkle FBL; QS

Garantie

La garantie s'applique exclusivement sur les défauts de matériel ou des défauts de fabrication. En cas de réclamation pendant la durée de la garantie, veuillez joindre l'original du justificatif d'achat comportant la date d'achat.

La garantie ne couvre pas une utilisation incompétente, telle que surcharge de l'appareil, utilisation de force, endommagement par une personne étrangère ou un objet étranger. Le non respect du mode d'emploi et du mode de

montage ainsi que l'usure normale de l'appareil sont également exclus de la garantie.

Liquidation

Les consignes de liquidation résultent des pictogrammes indiqués sur l'appareil ou sur l'emballage. La description des significations individuelles se trouve dans le chapitre « Indications sur l'appareil ».

Liquidation de l'emballage de transport

L'emballage protège l'appareil de l'endommagement lors du transport. En général, le matériel d'emballage est choisi de façon à ce qu'il réponde aux règles de protection de l'environnement et de liquidation des déchets, par conséquent, il peut être recyclé.

La remise de l'emballage dans le circuit de matières permet d'économiser des matières premières et de réduire les déchets.

Des parties de l'emballage (telles que films, styropore) peuvent être dangereux pour les enfants. **Danger d'étouffement !**

Rangiez les parties de l'emballage hors de portée des enfants et liquidez-les le plus rapidement possible.

Service

Vous avez des questions techniques ? Une réclamation ? Vous avez besoin de pièces détachées ou d'un mode d'emploi ?

Nous vous aiderons rapidement et sans bureaucratie inutile par l'intermédiaire de nos pages Web

www.guede.com dans la rubrique **Service**. Aidez-nous pour que nous puissions vous aider. Pour identifier votre appareil en cas de réclamation, nous avons besoin du numéro de série, numéro de produit et l'année de fabrication. Toutes ces informations se trouvent sur la plaque signalétique. Pour avoir ces informations toujours à portée de main, veuillez les inscrire ici :

Numéro de série :

N° de commande :

Année de fabrication :

Tél.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
E-mail: support@ts.guede.com

Entretien



Avant tout entretien et nettoyage, arrêtez l'appareil et attendez qu'il s'arrête complètement. Retirez l'antiparasite de la bougie d'allumage.

Les travaux d'entretien non décrits explicitement dans ce mode d'emploi, doivent être réalisés par un personnel qualifié, car ils peuvent engendrer des situations dangereuses auxquelles l'utilisateur n'est pas préparé. Le remplacement des pièces détachées doit être réalisé uniquement par un personnel qualifié.

Nettoyage

Nettoyez la débroussailleuse après chaque utilisation à l'aide d'un chiffon propre ou soufflez-la à l'air comprimé avec une faible pression.

N'utilisez pas de produits de nettoyage et dissolvants pouvant nettoyer des parties en plastique de l'appareil.

Stockage en hiver

Nettoyez la débroussailleuse.
Rangez la débroussailleuse dans une pièce sèche.
Procédez à l'entretien global décrit dans le chapitre Entretien.
Videz le carburant du réservoir.
Après le vidage du carburant, démarrez l'appareil.
Laissez l'appareil tourner à vide jusqu'à ce qu'il s'arrête. Ceci permet de nettoyer le carburateur des résidus de carburant.
Laissez l'appareil refroidir.
Retirez l'antiparasite de la bougie d'allumage.
Versez dans la chambre de combustion une petite cuillère d'huile de moteur pour moteur à 2 temps.
Tirez lentement à plusieurs reprises sur la corde de démarrage, de façon à ce que les pièces de construction intérieures trempent dans l'huile.
Remettez l'antiparasite de la bougie d'allumage.
Nettoyez la surface extérieure de l'appareil.
Rangez l'appareil dans un endroit froid et sec, hors de portée des sources et matières inflammables.
Emballer bien la lame pour éviter des coupures.

Remise en marche

Retirez l'antiparasite de la bougie d'allumage.
Tirez à plusieurs reprises sur la corde de démarrage, pour nettoyer la chambre de combustion des restes d'huile.
Nettoyez les contacts de la bougie d'allumage ou remplacez-la par une neuve.
Ravitalisez en carburant. Voir chapitre Carburant et huile.
Démarrez le moteur selon le chapitre „Démarrage à froid“.

Entretien du filtre à air

Le filtre à air encrassé réduit la puissance du moteur pour cause d'amenée d'air trop basse vers le carburateur.
Par conséquent, un contrôle régulier est indispensable. Le filtre à air devrait être contrôlé toutes les 25 heures de fonctionnement et nettoyé si nécessaire. Si le filtre est trop encrassé il devrait être contrôlé plus souvent.

1. Retirez le capot du filtre à air.
2. Retirez l'élément filtrant
3. Nettoyez l'élément filtrant en tapant ou en soufflant.
4. Le montage s'effectue dans l'ordre inverse.

Ne nettoyez **jamais** le filtre à air à l'aide d'essence ou de dissolvants inflammables.

Entretien de la bougie d'allumage

Antiparasite de la bougie d'allumage = 0,6 mm
Moment de torsion de la bougie d'allumage : 12 - 15 Nm.

Contrôlez la bougie d'allumage après 10 heures de fonctionnement du point de vue d'encrassement et nettoyez-la si nécessaire à l'aide d'une brosse métallique cuivrée. Procédez ensuite au nettoyage de la bougie d'allumage toutes les 50 heures de fonctionnement.

1. Retirez l'antiparasite de la bougie d'allumage en effectuant des rotations.
2. Démontez la bougie d'allumage à l'aide de la clé à bougie d'allumage.
3. Le montage s'effectue dans l'ordre inverse.

Entretien des lames

Affûtez ou remplacez la lame tourbillonnante, la lame étoilée et le coupe-fil.

Recherche des pannes

Le tableau représente les pannes possibles, leur cause probable et les possibilités de leur résolution. Si le problème persiste, faites appel à un spécialiste.



Avant l'entretien et le nettoyage, arrêtez l'appareil et retirez fiche.

Symptôme	Cause probable	Solution
Moteur ne démarre pas	Réservoir vide	Ravitalisez.
	Bougie d'allumage encrassée	Nettoyez ou remplacez la bougie d'allumage.
	Interrupteur de service sur „OFF“.	Placez l'interrupteur sur „ON“.
	Carburateur	Nettoyez le carburateur ou contactez le service après-vente.
	Bougie d'allumage humide.	Séchez la bougie d'allumage.
L'appareil démarre mais ne tourne pas à pleine puissance	Câble d'allumage défectueux	Contactez le service après-vente/un spécialiste.
	Starter mal réglé	Contrôlez le réglage du starter.
	Filtre à air encrassé	Nettoyez le filtre à air
Moteur fume excessivement	Carburateur mal réglé	Contactez le service après-vente/un spécialiste.
	Mélange de carburant incorrect	Utilisez le bon mélange de carburant

Úvod

Abyste ze svého nového přístroje měli co možná nejděle radost, přečtěte si prosím před uvedením do provozu pečlivě návod k obsluze a přiložené bezpečnostní pokyny. Dále doporučujeme, abyste si návod k použití uschovali pro případ, že byste si později chtěli znovu připomenout funkce výrobku.

V rámci neustálého dalšího vývoje výrobku si vyhrazujeme právo provádět technické změny za účelem vylepšení. Obrázky se proto mohou lišit.

U tohoto dokumentu se jedná o originální návod k obsluze.

Objem dodávky

Přístroj vyjměte z přepravního obalu a zkontrolujte úplnost a existenci těchto dílů:

Vyžinač s obslužnými rukojetmi
Ochranný kryt
Vířivý nůž
Hvězdicový nůž
Strunová cívka
Systém ramenních popruhů
Materiál pro připevnění
(4x šroub + podložka; 4x šroub + rozpěrný kroužek + podložka + matice)
Originální návod k obsluze
Záruční list

Pokud díly v dodávce chybí nebo jsou poškozené, obraťte se prosím na svého prodejce.

Použití v souladu s určením

Vyžinač k ošetřování a sekání přírodních travnatých ploch a nízkého křoví.

S tímto strojem nelze vykonávat jiné práce, než pro jaké byl tento stroj zkonstruován a jež jsou popsány v návodu k obsluze.

Každé jiné použití je považováno za použití v rozporu s určením. Za následné škody a úrazy výrobce neručí. Dbejte prosím na to, že tento přístroj není konstruován pro průmyslové použití.

Popis přístroje (obr. A-D)

1. Obslužná rukojeť
2. Motorová jednotka
3. Rukojeť
4. Systém ramenních popruhů
5. Strunová cívka
6. Hvězdicový nůž
7. Vířivý nůž
8. Ochranný kryt
9. Sloupek
10. Spojovací kus sloupku
11. Nástrčka zapalovací svíčky
12. Vzduchový filtr
13. Sytič
14. Výfuk
15. Startovací lanko
16. Nádrž
17. Provozní spínač
18. Aretace pŕpŕplynu
19. Odblokování
20. Plynová páčka
21. Nůž pro odříznutí struny

Technické údaje

125095151/B).

Motor:	1,25 kW/1,7 PS
Palivo:	Směs pro 2-takt 1:40
Obsah:	42,7 ccm
Obsah nádrže:	1 l
Max. otáčky:	7500 min⁻¹
Montážní rozměry:	750 mm
Hmotnost:	6,1 kg

1501/B).

Motor:	1,5 kW/2,0 PS
Palivo:	Směs pro 2-takt 1:40
Obsah:	51,7 ccm
Obsah nádrže:	1 l
Max. otáčky:	7500 min⁻¹
Montážní rozměry:	750 mm
Hmotnost:	6,8 kg

Požadavky na obsluhu

Obsluha si musí před použitím přístroje pozorně přečíst návod k obsluze.

Kvalifikace

Kromě podrobného poučení odborníkem není pro používání přístroje nutná žádná speciální kvalifikace.

Minimální věk

Na přístroji smí pracovat jen osoby, jež dosáhly 18 let. Výjimku představuje využití mladistvých, pokud se toto děje během profesního vzdělávání za účelem dosažení dovednosti pod dohledem školitele.

Školení

Používání přístroje vyžaduje pouze odpovídající poučení odborníkem resp. návodem k obsluze. Speciální školení není nutné.

Před uvedením do provozu

Montáž

Obě části sloupku spojte uzávěrem z hliníkového tlakového odlitku. Přitom dávejte pozor, aby hnací hřídel do sebe uvnitř vklouzl.

Obě části rukojeti (obr. E) vsuňte do sloupku a zafixujte pomocí šroubů a podložek (obr. F)

Ochranný kryt nasuňte na spodní sloupek (obr. G) a přišroubujte pomocí šroubů, rozpěrného kroužku, podložky a matice.

Podle typu práce namontujte vířivý/hvězdicový nůž nebo strunovou cívku. (obr. H-N)

1. Matici na řezací hlavě povolte vidlicovým a imbusovým klíčem nebo jiným vhodným nástrojem. Poté odstraňte ochranný kryt a distanční kotouč.
2. Nyní připevněte k šroubu potřebný nůž nebo strunovou hlavu.
3. Pokud používáte vířivý nebo hvězdicový nůž, musíte distanční kotouč, ochranný kryt a matici opět připevnit. Při provozu se strunovou cívku to není nutné.

Při montáži nože noste ochranné rukavice.

⚠ Dbejte prosím na to, aby montované díly byly pevně utaženy.

Systém ramenních popruhů zahákněte do upevňovacího oka na sloupku (obr. O) a nastavte ho tak, aby řezací hlava byla paralelně se zemí. K nastavení optimální délky poté vyžínacem několikrát máchněte, aniž byste nastartovali motor.

⚠ Přístroj před uvedením do provozu zkontrolujte z hlediska:
Těsnosti palivového systému
Bezvadného stavu ochranných a sekacích zařízení
Pevného utažení všech šroubení

Palivo a olej

Použijte směs pro 2-takt 1:40.

Nepoužívejte směs benzínu, která byla skladována déle než 30 dní při E10).

Tabulka směšovací poměrů paliva	
Palivo	Olej pro 2-takt
1 litr	25 ml
5 litrů	125 ml

Všeobecné bezpečnostní pokyny

⚠ Tento návod k obsluze si pečlivě přečtěte. Seznamte se s jeho obslužnými prvky a správným používáním. Tento návod k obsluze bezpečně uschovejte pro pozdější použití.

Udržujte své pracoviště v pořádku!

Nepořádek na pracovišti může mít za následek úrazy.

Berte ohled na vlivy okolí

Přístroj nevystavujte dešti.

Přístroj nepoužívejte ve vlhkém nebo mokřem prostředí.

Zajistěte dobré osvětlení.

Přístroj nepoužívejte v blízkosti hořlavých kapalin či plynů.

Ostatní osoby držte v bezpečné vzdálenosti!

Ostatní osoby, zejména děti nepouštějte na své pracoviště. Držte je v dostatečné vzdálenosti od svého pracoviště.

Svůj přístroj dobře ukládejte!

Přístroj, který nepoužíváte, byste měli uložit na suchém, uzamčeném místě mimo dosah dětí.

Svůj přístroj nepřetěžujte!

Pracujte v uvedeném rozsahu výkonu.

Používejte správný přístroj!

Přístroj nepoužívejte k účelům, ke kterým není určen.

Buďte pozorní!

Dávejte pozor na to, co děláte. K práci přistupujte rozumně. Přístroj nepoužívejte, jste-li unavení.

VÝSTRAHA!

Použití jiného příslušenství může pro Vás znamenat riziko úrazu.

Svůj přístroj nechte opravit jen u odborníka!

Tento přístroj odpovídá příslušným bezpečnostním ustanovením. Opravy smí provádět pouze odborník s použitím originálních náhradních dílů, jinak to může pro uživatele znamenat riziko úrazu.

Nikdy nesečte, pokud se v blízkosti nacházejí osoby, zejména děti.

Sečte jen při dostatečné viditelnosti.

Označení

Bezpečnost produktu:

	
Produkt odpovídá příslušným normám EU	

Zákazy:

	
Chraňte před deštěm a vlhkostí! Nesečte mokrou trávu!	

Výstraha:

	
Výstraha/Pozor	Nebezpečí úrazu odhozenými předměty.
	
Výstraha před hořlavými látkami	Výstraha před horkým povrchem
	
Výstraha před nebezpečným elektrickým napětím	Výstraha před rotujícími součástmi

Příkazy:

	
Nedotýkejte se těchto součástí, abyste zabránili popáleninám. Předem se pečlivě seznamte s používáním přístroje.	Používejte ochranné brýle a sluchátka
	
Používejte ochranné rukavice	Používejte bezpečnostní obuv
	
Noste ochrannou helmu	

Ochrana životního prostředí:

	
Odpad zlikvidujte odborně tak, abyste neškodili životnímu prostředí.	Obalový materiál z lepenky lze odevzdat za účelem recyklace do sběrný.
	
Vadné a/nebo likvidované elektrické či elektronické přístroje musí být odevzdány do příslušných sběrů.	

Obal:

	
Chraňte před vlhkem Pozor - křehké Obal musí směřovat nahoru	Interseroh-Recycling

Technické údaje:

	
Výkon motoru	Obsah
	
Otáčky motoru	Palivo + obsah nádrže
	
Hmotnost	Hlučnost

Specifické pro produkt:

	
Dodržujte odstup Dbejte na to, aby osoby a zvířata dodržovaly bezpečnou vzdálenost od pracoviště.	

Bezpečnostní pokyny specifické pro přístroj**Rotující nůž**

Práce/seřízení na přístroji provádějte jen při vypnutém motoru a žacími noži/struně v klidovém stavu.

Před sečením

Před každým použitím (vizuální kontrola) zkontrolujte žací nástroje a jejich upevňovací prostředky z hlediska poškození a pevného utažení, jakož i lehkost chodu všech spínačů a bezpečné usazení nástrčky zapalovací svíčky.

Terén, na kterém budete vyžínač používat, zkontrolujte z hlediska předmětů, které mohou být vyžínačem zachyceny a odhozeny, a tyto předměty odstraňte. (kameny, větve atd.)

Přístroj nikdy nepoužívejte bez systému ramenních popruhů.

Před nastartováním vyžínače se ujistěte, že se pohyblivé součásti stroje mohou volně točit.

Během sečení

Při práci s vyžínačem noste ochranné brýle/ochranný štít, helmu a ochranu sluchu, jakož i rukavice.
Sečte jen s bezpečnostní obuví s ocelovými špičkami/podrážkou a dlouhými kalhotami, nikdy ne bosí nebo v sandálech.



Dbejte na přiměřený odstup od osob, dětí a zvířat.

Motor zapínejte jen tehdy, jsou-li Vaše nohy v bezpečné vzdálenosti od žacího nože.

Přístroj držte vždy pevně za obě rukojeti, je tak zaručena i předepsaná bezpečnostní vzdálenost od oblasti sečení.

Dbejte na bezpečný postoj.

Nikdy nesahejte do rotujícího žacího nože nebo strunové cívky.

Po vypnutí se nůž ještě několik sekund točí. Nikdy se nedotýkejte nože, je-li v chodu.

Nesečte mokrou trávu.

Delší používání motoru může vést k poruchám prokrvení rukou v důsledku vibrací. Tomu lze předejít nošením vhodných rukavic a zařazováním pravidelných přestávek.

Dbejte na to, aby větrací štěrby motoru byly vždy čisté a beze zbytků trávy.



Při sečení mohou být odhozeny kameny či jiné předměty, které mohou způsobit vážné úrazy.

Nepoužívejte kovové cívky!



Dbejte na to, že stroj po puštění plynové páčky ještě dobíhá, a zůstaňte ve své pracovní pozici, dokud se stroj nezastaví.

Chování v případě nouze

Zaveďte úrazu odpovídající potřebnou první pomoc a vyzvěte co možná nejrychleji kvalifikovanou lékařskou pomoc.
Chraňte zraněného před dalšími úrazy a uklidněte jej.

Kvůli případné nehodě musí být na pracovišti vždy po ruce lékárnička první pomoci dle DIN 13164. Materiál, který si z lékárničky vezmete, je třeba ihned doplnit. Pokud požadujete pomoc, uveďte tyto údaje:

1. Místo nehody
2. Druh nehody
3. Počet zraněných
4. Druh zranění

Obsluha

Dodržujte prosím zákonná ustanovení, týkající se nařízení o ochraně před hlukem, která se mohou v jednotlivých místech lišit.



Pozor! Na spodní straně ochranného krytu se nachází nůž pro automatické odříznutí struny (obr. A/21)

Spuštění studeného motoru

Do nádrže nalijte přiměřené množství směsi pro 2-takt (viz tabulka směšovací poměrů).

1. Přístroj postavte na tvrdou a rovnou plochu.
2. Páčku sytiče (obr. C/13) dejte do polohy "ON".
3. Palivové čerpadlo (primární čerpadlo obr. P) stiskněte 3 x.
4. Zapínač/vypínač dejte do polohy "I" (obr. Q/1)
5. Odblokovací páčka (obr. Q/3) a plynová páčka (obr. Q/4) (připlyn) tlačí aretaci plynů (obr. Q/2) do této polohy.

6. Nyní přístroj pevně držte resp. tlačte na zem a druhou rukou nastartujte kontrolovaným zatažením za startovací lanko (obr. 15/B). Postup opakujte, dokud přístroj nenaskočí. (obr. R)
Pozor! Startovací lanko nenechte vymrštit se zpět – může to vést k poškození.



Pozor! Žací nástroj se začíná při spuštění motoru točit.

7. Jakmile je přístroj v chodu, můžete sytič dát zpět do polohy „I“ „OFF“.
8. Přístroj je nyní provozuschopný.

Pokud motor nespustí, opakujte kroky 1-7. Pokud motor nenaskočí ani po několika pokusech, přečtěte si oddíl Odstraňování poruch.

Spuštění zahřátého motoru

(přístroj se zastavil na max. 15-20 min.)

1. Přístroj postavte na tvrdou a rovnou plochu.
2. Zapínač/vypínač dejte do polohy „I“ (obr. Q/1)
3. Odblokovací páčka (obr. Q/3) a plynová páčka (obr. Q/4) (připlyn) tlačí aretaci přeplyn (obr. Q/2) do této polohy.
4. Nyní přístroj pevně držte resp. tlačte na zem a druhou rukou nastartujte kontrolovaným zatažením za startovací lanko (obr. 15/B). Postup opakujte, dokud přístroj nenaskočí. (obr. R)
Pozor! Startovací lanko nenechte vymrštit se zpět – může to vést k poškození.

Pokud motor nenaskočí ani po 6 zataženích, postupujte prosím jako v bodě Spuštění studeného motoru.

Vypnutí motoru

Postup při nouzovém vypnutí:

V případě nutnosti motor ihned zastavte, k tomu dejte zapínač/vypínač do polohy „0“.

Normální postup při vypnutí:

Pusťte plynovou páčku a počkejte, až motor přejde na volnoběh. Poté dejte zapínač/vypínač do polohy „0“.

Trénink

Pečlivě si přečtěte návod k obsluze a údržbě. Důkladně se seznámte s ovládacím zařízením a řádným použitím přístroje. Musíte vědět, jak přístroj pracuje a jak lze rychle vypnout ovládací zařízení.

Nikdy nenechávejte děti pracovat s přístrojem. Nikdy nenechávejte s přístrojem pracovat dospělé bez řádného zaškolení.

Na své pracoviště nepouštějte žádné osoby, především pak malé děti a domácí zvířata.

Buďte opatrní, abyste zabránili uklouznutí či pádu.

Zbytková nebezpečí a ochranná opatření

Mechanická zbytková nebezpečí:

Ohrožení	Popis	Ochranné(á) opatření
Říznutí, amputace	Rotující nože mohou způsobit vážná řezná poranění resp. amputaci částí těla.	Je-li přístroj v chodu, nikdy nesahejte do řezací hlavy. Noste ochrannou obuv
Zachycení, navinutí	Dráty a šňůry mohou být zachyceny nožem nebo strunovou cívkou a způsobit tak poškození stroje i poranění osob.	Z plochy, kterou chcete sekat, odstraňte před zahájením práce cizí předměty.

Náraz	U silnějších dřevin může docházet k silnému zpětnému rázu nože.	Přístrojem nesečte silnější dřeviny.
-------	---	--------------------------------------

Tepelná zbytková nebezpečí:

Ohrožení	Popis	Ochranné(á) opatření
Popáleniny	Kontakt s výfukem může vést k popáleninám.	Výfuk nechte po použití vychladnout.

Ohrožení hlukem:

Ohrožení	Popis	Ochranné(á) opatření
Poškození sluchu	Dlouhodobější práce s vyžínačem bez ochranných pomůcek může poškodit sluch.	Je-li přístroj v chodu, nikdy nesahejte do řezací hlavy. Noste ochrannou obuv

Ohrožení materiály a jinými látkami

Ohrožení	Popis	Ochranné(á) opatření
Kontakt, vdechnutí	Spaliny stroje mohou poškodit zdraví.	Používejte jen venku a zařazujte pravidelné přestávky.
Požár nebo exploze	Palivová směs stroje je hořlavá	Při práci a tankování platí zákaz otevřeného ohně a kouření.

Ostatní ohrožení

Ohrožení	Popis	Ochranné(á) opatření
Odhozené předměty	Odhozené kameny nebo hlína mohou způsobit úrazy.	Z plochy, kterou chcete sekat, předem odstraňte cizí předměty. V nebezpečné oblasti se nesmí zdržovat osoby ani zvířata.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Tímto prohlašujeme my,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
D-74549 Wolpertshausen
Německo,

že koncepce a konstrukce níže uvedených přístrojů v provedeních, která uvádíme do oběhu, odpovídá příslušným základním požadavkům směrnic EU na bezpečnost a hygienu.

V případě změny přístroje, která s námi nebyla konzultována, ztrácí toto prohlášení svou platnost.

Označení přístrojů:

Vyžínač GFS 1250 B

Vyžínač GFS 1501 B

Obj. č.:

95151

95152

Příslušné směrnice EU:

2006/42/EG

2004/108/EG

2005/88/EC

2010/26/EC

Použité harmonizované normy:

EN 11806/A3:2008

EN 14982/A3:2009

Certifikační orgán:

Intertek Deutschland GmbH, Stangen Str. 1,
70771 Leinfelden-Echterdingen

Referenční číslo # 95151:

SH09111129-V1
SH09111129-V1
e11*97/68SA*2010/26*1409*00

Referenční číslo # 95152

SH09111129-V1
SH09111129-V1
e11*97/68SA*2010/26*1397*00

Hlučnost # 95151:

L_{WA} 111,8 dB
L_{PA} 89 dB

Hlučnost #95152:

L_{WA} 111,5 dB
L_{PA} 89,2 dB

Datum/podpis výrobce:

23.02.2011

Údaje o podepsaném:

jednatel
pan Arnold

Technická dokumentace:

J. Bürkle FBL; QS

Záruka

Záruka se vztahuje výlučně na vady materiálu nebo výrobní vady. Při uplatňování reklamace v záruční době přiložte originální doklad o koupi s datem koupě. Ze záruky je vyloučeno neodborné použití jako např. přetížení přístroje, násilné použití, poškození cizí osobou nebo cizím předmětem. Nedodržení návodu k použití a návodu k montáži a normální opotřebení je rovněž vyloučeno ze záruky.

Likvidace

Pokyny pro likvidaci vyplývají z piktogramů umístěných na přístroji resp. obalu. Popis jednotlivých významů najdete v kapitole „Označení“.

Likvidace přepravního obalu

Obal chrání přístroj před poškozením při přepravě. Obalové materiály jsou zvoleny zpravidla podle jejich šetrnosti vůči životnímu prostředí a způsobu likvidace a lze je proto recyklovat. Vrácení obalu do oběhu materiálu šetří suroviny a snižuje náklady na likvidaci odpadů. Části obalu (např. fólie, styropor®) mohou být nebezpečné pro děti. **Existuje riziko udušení!** Části obalu uschovejte mimo dosah dětí a co nejrychleji zlikvidujte.

Servis**Máte technické otázky? Reklamaci? Potřebujete náhradní díly nebo návod k obsluze?**

Na naší domovské stránce www.guede.com Vám v oddílu **Servis** pomůžeme rychle a nebyrokraticky. Prosim pomozte nám pomoci Vám. Aby bylo možné Váš přístroj v případě reklamace identifikovat, potřebujeme sériové číslo, objednávací číslo a rok výroby. Všechny tyto údaje najdete na typovém štítku. Abyste měli tyto údaje vždy po ruce, zapište si je prosím dole.

Sériové číslo:

Objednávací číslo:

Rok výroby:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
E-Mail: support@ts.guede.com

Údržba

Přístroj před údržbou a čištěním vždy vypněte a počkejte, až se zcela zastaví. Vytáhněte nástrčku zapalovací svíčky.

Údržbové práce, jež nejsou v této příručce výslovně popsány, musí provést odborný personál, neboť mohou nastat nebezpečné situace, na něž není obsluha připravena. Výměnu náhradních dílů smí provést výhradně jen odborný personál.

Čištění

Po každém použití vyčistěte vyžinač čistým hadrem nebo ho vyfoukejte tlakovým vzduchem při nízkém tlaku. Nepoužívejte čističe a rozpouštědla, tyto mohou poškodit plastové součásti přístroje.

Zazimování

Přístroj důkladně vyčistěte.
Přístroj uložte v suché místnosti.
Proveďte celkovou údržbu, která je popsána v oddíle Údržba.
Palivo vypusťte z nádrže.
Po vypuštění paliva nastartujte stroj.
Stroj nechte běžet dále na volnoběh, dokud se nezastaví. To vyčistí karburátor od zbylého paliva.
Stroj nechte vychladnout.
Vyměňte zapalovací svíčku.
Do spalovací komory dejte čajovou lžičku motorového oleje pro 2-takt. Několikrát opatrně vytáhněte lanko startéru, aby se vnitřní konstrukční díly smočily v oleji. Zapalovací svíčku opět nasadte.
Vyčistěte vnější povrch stroje.
Stroj uložte na studeném a suchém místě mimo dosah zápalných zdrojů a hořlavých látek.
Nůž dobře zabalte, abyste předešli řezným poraněním.

Opětovné uvedení do provozu

Vyměňte zapalovací svíčku.
Startovací lanko několikrát vytáhněte, aby se spalovací komora vyčistila od zbytků oleje.
Očistěte kontakty zapalovací svíčky nebo nasadte novou.
Natankujte nádrž. Viz oddíl Palivo a olej.
Motor nastartujte podle oddílu „Spuštění studeného motoru“.

Údržba vzduchového filtru

Znečištěný vzduchový filtr snižuje výkon motoru kvůli příliš nízkému přívodu vzduchu ke karburátoru. Pravidelná kontrola je proto nezbytná. Vzduchový filtr by se měl kontrolovat každých 25 provozních hodin a v případě potřeby vyčistit. Pokud je filtr příliš zaprášený, měl by se kontrolovat častěji.

1. Sejměte víko vzduchového filtru
2. Vyměňte filtrační prvek
3. Filtrační prvek vyčistěte vyklepáním nebo vyfoukáním.
4. Montáž probíhá v opačném pořadí.

Vzduchový filtr **nikdy** nečistěte benzínem a hořlavými rozpouštědly.

Údržba zapalovací svíčky

Nástrčka zapalovací svíčky = 0,6 mm

Krouticí moment zapalovací svíčky: 12 - 15 Nm.

Zapalovací svíčku zkontrolujte až po 10 provozních hodinách z hlediska znečištění a případně ji vyčistěte měděným drátěným kartáčem. Poté provádějte údržbu zapalovací svíčky každých 50 provozních hodin.

1. Nástrčku zapalovací svíčky vytáhněte točivým pohybem.
2. Zapalovací svíčku odmontujte klíčem na zapalovací svíčky.
3. Montáž probíhá v opačném pořadí.

Údržba nožů

Vířivý nůž, hvězdicový nůž a nůž pro odříznutí struny příp. naostřete nebo vyměňte.

Vyhledávání poruch

Tabulka ukazuje možné poruchy, jejich možnou příčinu a možnosti jejich odstranění. Pokud problém přesto nemůžete odstranit, přizvěte si na pomoc odborníka.



Před údržbou a čištěním přístroj vypněte a vytáhněte zástrčku.

Symptomy	Možná příčina	Náprava
Motor nestartuje	Prázdná nádrž	Natankujte nádrž.
	Znečištěná zapalovací svíčka	Zapalovací svíčku vyčistěte nebo vyměňte.
	Provozní spínač v poloze „OFF“.	Spínač dejte do polohy „ON“.
	Karburátor	Karburátor vyčistěte, příp. vyhledejte zákaznický servis.
	Vlhká zapalovací svíčka.	Zapalovací svíčku vysušte.
	Příp. vadný kabel zapalování	Vyhledejte odborníka/servis.
Přístroj naskočí, nemá však plný výkon	Špatně seřízený sytič	Zkontrolujte nastavení sytiče.
	Znečištěný vzduchový filtr	Vyčistěte vzduchový filtr
	Špatně seřízený karburátor	Vyhledejte odborníka/servis.
Motor nadměrně kouří	Špatná palivová směs	Použijte správnou palivovou směs
	Špatně seřízený karburátor	Vyhledejte odborníka/servis.

Úvod

Aby ste zo svojho nového prístroja mali čo možno najdlhšie radosť, prečítajte si, prosím, pred uvedením do prevádzky pozorne návod na obsluhu a priložené bezpečnostné pokyny. Ďalej odporúčame, aby ste si návod na použitie uschovali pre prípad, že by ste si neskôr chceli znovu pripomenúť funkcie výrobku.

V rámci neustáleho ďalšieho vývoja výrobku si vyhradzuje právo vykonávať technické zmeny s cieľom vylepšenia. Obrázky sa preto môžu líšiť.

Pri tomto dokumente ide o originálny návod na obsluhu.

Objem dodávky

Prístroj vyberte z prepravného obalu a skontrolujte úplnosť a existenciu týchto dielov:

Vyžinač s obslužnými rukoväťami
Ochranný kryt
Vírivý nôž
Hviezdicový nôž
Strunová cievka
Systém ramenných popruhov
Materiál na pripevnenie
(4× skrutka + podložka; 4× skrutka + rozperný krúžok + podložka + matica)
Originálny návod na obsluhu
Záručný list

Ak diely v dodávke chýbajú alebo sú poškodené, obráťte sa, prosím, na svojho predajcu.

Použitie v súlade s určením

Vyžinač na ošetrovanie a kosenie prírodných trávnatých plôch a nízkeho krovia.

S týmto strojom nie je možné vykonávať iné práce, než na aké bol tento stroj skonštruovaný a ktoré sú opísané v návode na obsluhu.

Každé iné použitie je považované za použitie v rozpore s určením. Za následné škody a úrazy výrobca neručí. Dbajte, prosím, na to, že tento prístroj nie je konštruovaný na priemyselné použitie.

Popis prístroja (obr. A-D)

1. Obslužná rukoväť
2. Motorová jednotka
3. Rukoväť
4. Systém ramenných popruhov
5. Strunová cievka
6. Hviezdicový nôž
7. Vírivý nôž
8. Ochranný kryt
9. Stíplik
10. Spojovací kus stípika
11. Nástrčka zapalovacej sviečky
12. Vzduchový filter
13. Sýtič
14. Výfuk
15. Štartovacie lanko
16. Nádrž
17. Prevádzkový spínač
18. Aretácia polplynu
19. Odblokovanie
20. Plynová páčka
21. Nôž na odrezanie struny

Technické údaje

GFS 1250 B # 95151

Motor: 1,25 kW / 1,7 PS
Palivo: Zmes pre 2-takt 1:40
Obsah: 42,7 ccm
Obsah nádrže: 1 l
Max. otáčky: 7 500 min⁻¹
Montážne rozmery: 750 mm
Hmotnosť: 6,1 kg

GFS 1501 B # 95152

Motor: 1,5 kW / 2,0 PS
Palivo: Zmes pre 2-takt 1:40
Obsah: 51,7 ccm
Obsah nádrže: 1 l
Max. otáčky: 7 500 min⁻¹
Montážne rozmery: 750 mm
Hmotnosť: 6,8 kg

Požiadavky na obsluhu

Obsluha si musí pred použitím prístroja pozorne prečítať návod na obsluhu.

Kvalifikácia

Okrem podrobného poučenia odborníkom nie je na používanie prístroja nutná žiadna špeciálna kvalifikácia.

Minimálny vek

Na prístroji smú pracovať len osoby, ktoré dosiahli 18 rokov. Výnimku predstavuje využitie mladistvých, ak sa to deje počas profesijného vzdelávania s cieľom dosiahnutia zručností pod dohľadom školiteľa.

Školenie

Používanie prístroja vyžaduje iba zodpovedajúce poučenie odborníkom, resp. návodom na obsluhu. Špeciálne školenie nie je nutné.

Pred uvedením do prevádzky

Montáž

Obe časti stípika spojte uzáverom z hliníkového tlakového odliatku. Pritom dávajte pozor, aby hnací hriadeľ do seba vnútri vkĺzol.

Obe časti rukoväti (obr. E) vsuňte do stípika a zafixujte pomocou skrutiek a podložiek (obr. F).

Ochranný kryt nasuňte na spodný stíplik (obr. G) a priskrutkujte pomocou skrutiek, rozperného krúžku, podložky a matice.

Podľa typu práce namontujte vírivý/hviezdicový nôž alebo strunovú cievku. (obr. H-N)

1. Maticu na rezacej hlave povoľte vidlicovým a inbusovým kľúčom alebo iným vhodným nástrojom. Potom odstráňte ochranný kryt a dištančný kotúč.
2. Teraz pripevnite k skrutke potrebný nôž alebo strunovú hlavu.
3. Ak používate vírivý alebo hviezdicový nôž, musíte dištančný kotúč, ochranný kryt a maticu opäť pripevniť.
Pri prevádzke so strunovou cievkou to nie je nutné.

Pri montáži noža noste ochranné rukavice.

 **Dbajte, prosím, na to, aby montované diely boli pevne utiahnuté.**

Systém ramenných popruhov zaveste do upevňovacieho očka na stĺpiku (obr. O) a nastavte ho tak, aby rezacia hlava bola paralelne so zemou. Pre nastavenie optimálnej dĺžky potom vyžinačom niekoľkokrát mávnite bez toho, aby ste naštartovali motor.

 **Prístroj pred uvedením do prevádzky skontrolujte z hľadiska:**

- Tesnosti palivového systému
- Bezchybného stavu ochranných a sekacích zariadení
- Pevného utiahnutia všetkých skrutkových spojov

Palivo a olej

Použite zmes pre 2-takt 1:40.

Nepoužívajte zmes benzínu, ktorá bola skladovaná dlhšie než 30 dní pri E10).

Tabuľka zmiešavacích pomerov paliva	
Palivo	Olej pre 2-takt
1 liter	25 ml
5 litrov	125 ml

Všeobecné bezpečnostné pokyny

 Tento návod na obsluhu si pozorne prečítajte. Oboznámte sa s jeho obslužnými prvkami a správnym používaním. Tento návod na obsluhu bezpečne uschovajte na neskoršie použitie.

Udržujte svoje pracovisko v poriadku!

Neporiadok na pracovisku môže mať za následok úrazy.

Berte ohľad na vplyvy okolia

Prístroj nevystavujte dažďu.
Prístroj nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí.
Zaistite dobré osvetlenie.
Prístroj nepoužívajte v blízkosti horľavých kvapalín či plynov.

Ostatné osoby držte v bezpečnej vzdialenosti!

Ostatné osoby, najmä deti nepúšťajte na svoje pracovisko. Držte ich v dostatočnej vzdialenosti od svojho pracoviska.

Svoj prístroj dobre ukladajte!

Prístroj, ktorý nepoužívate, by ste mali uložiť na suchom, uzamknutom mieste mimo dosahu detí.

Svoj prístroj nepreťažujte!

Pracujte v uvedenom rozsahu výkonu.

Používajte správny prístroj!

Prístroj nepoužívajte na účely, na ktoré nie je určený.

Buďte pozorní!

Dávajte pozor na to, čo robíte. K práci pristupujte rozumne. Prístroj nepoužívajte, ak ste unavení.

VÝSTRAHA!

Použitie iného príslušenstva môže pre vás znamenať riziko úrazu.

Svoj prístroj nechajte opraviť len u odborníka!

Tento prístroj zodpovedá príslušným bezpečnostným ustanoveniam. Opravy smie vykonávať iba odborník s použitím originálnych náhradných dielov, inak to môže pre používateľa znamenať riziko úrazu.

Nikdy nekoste, ak sa v blízkosti nachádzajú osoby, najmä deti.

Koste len pri dostatočnej viditeľnosti.

Označenie

Bezpečnosť produktu:

	
Produkt zodpovedá príslušným normám EÚ	

Zákazy:

	
Chráňte pred dažďom a vlhkosťou! Nekoste mokrá trávu!	

Výstraha:

	
Výstraha/Pozor	Nebezpečenstvo úrazu odhodenými predmetmi.
	
Výstraha pred horľavými látkami	Výstraha pred horúcim povrchom
	
Výstraha pred nebezpečným elektrickým napätím	Výstraha pred rotujúcimi súčastami

Príkazy:

	
Nedotýkajte sa týchto súčastí, aby ste zabránili popáleninám. Vopred sa dôsledne oboznámte s používaním prístroja.	Používajte ochranné okuliare a slúchadlá
	
Používajte ochranné rukavice	Používajte bezpečnostnú obuv
	
Noste ochrannú helmu	

Ochrana životného prostredia:

	
Odpad zlikvidujte odborne tak, aby ste neškodili životnému prostrediu.	Obalový materiál z lepenky je možné odovzdať s cieľom recyklácie do zberne.
	
Chybné a/alebo likvidované elektrické či elektronické prístroje sa musia odovzdať do príslušných zberní.	

Obal:

	
Chrňte pred vlhkom Pozor – krehké Obal musí smerovať hore	Interseroh-Recycling

Technické údaje:

	
Výkon motora	Obsah
	
Otáčky motora	Palivo + obsah nádrže
	
Hmotnosť	Hlučnosť

Špecifické pre produkt:

	
Dodržiujte odstup Dbajte na to, aby osoby a zvieratá dodržiavali bezpečnú vzdialenosť od pracoviska.	

Bezpečnostné pokyny špecifické pre prístroj**Rotujúci nôž**

Práce/nastavenia na prístroji vykonávajte len pri vypnutom motore a žacom noži/strune v pokojovom stave.

Pred kosením

Pred každým použitím (vizuálna kontrola) skontrolujte žacie nástroje a ich upevňovacie prostriedky z hľadiska poškodenia a pevného utiahnutia, ako aj ľahkosť chodu všetkých spínačov a bezpečné usadenie nástrčky zapaľovacej sviečky.

Terén, na ktorom budete vyžínač používať, skontrolujte z hľadiska predmetov, ktoré môžu byť vyžínačom zachytené a odhodené, a tieto predmety odstráňte (kamene, vetvy atď.).

Prístroj nikdy nepoužívajte bez systému ramenných popruhov.

Pred naštartovaním vyžínača sa uistite, že sa pohyblivé súčasti stroja môžu voľne točiť.

Počas kosenia

Pri práci s vyžínačom noste ochranné okuliare/ochranný štít, helmu a ochranu sluchu, ako aj rukavice. Koste len s bezpečnostnou obuvou s oceľovými špičkami/podrážkou a dlhými nohavicami, nikdy nie boso alebo v sandáloch.



Dbajte na primeraný odstup od osôb, detí a zvierat.

Motor zapínajte len vtedy, ak sú vaše nohy v bezpečnej vzdialenosti od žacieho noža.

Prístroj držte vždy pevne za obe rukoväti, je tak zaručená i predpísaná bezpečnostná vzdialenosť od oblasti kosenia.

Dbajte na bezpečný postoj.

Nikdy nesiahajte do rotujúceho žacieho noža alebo strunovej cievky.

Po vypnutí sa nôž ešte niekoľko sekúnd točí. Nikdy sa nedotýkajte noža, ak je v chode.

Nekoste mokrá trávu.

Dlhšie používanie motora môže viesť k poruchám prekrvenia rúk v dôsledku vibrácií. Tomu je možné predísť nosením vhodných rukavíc a zaraďovaním pravidelných prestávok.

Dbajte na to, aby vetracie štrbiny motora boli vždy čisté a bez zvyškov trávy.



Pri kosení môžu byť odhodené kamene či iné predmety, ktoré môžu spôsobiť vážne úrazy.

Nepoužívajte kovové cievky!



Dbajte na to, že stroj po pustení plynovej páčky ešte dobieha, a zostaňte vo svojej pracovnej pozícii, kým sa stroj nezastaví.

Správanie v prípade núdze

Zaveďte úrazu zodpovedajúcu potrebnú prvú pomoc a vyzvite čo možno najrýchlejšie kvalifikovanú lekársku pomoc. Chrňte zraneného pred ďalšími úrazmi a upokojte ho.

Pre prípadnú nehodu musí byť na pracovisku vždy poruke lekárnička prvej pomoci podľa DIN 13164. Materiál, ktorý si z lekárničky vezmete, je potrebné ihneď doplniť.

Ak požadujete pomoc, uveďte tieto údaje:

1. Miesto nehody
2. Druh nehody
3. Počet zranených
4. Druh zranenia

Obsluha

Dodržiujte, prosím, zákonné ustanovenia týkajúce sa nariadenia o ochrane pred hlukom, ktoré sa môžu v jednotlivých miestach líšiť.



Pozor! Na spodnej strane ochranného krytu sa nachádza nôž na automatické odrezanie struny (obr. A/21)

Spustenie studeného motora

Do nádrže nalejte primerané množstvo zmesi pre 2-takt (pozrite tabuľku zmiešavacích pomerov).

1. Prístroj postavte na tvrdú a rovnú plochu.
2. Páčku sytiča (obr. C/13) dajte do polohy „ON“.
3. Palivové čerpadlo (primárne čerpadlo obr. P) stlačte 3x.
4. Zapínač/vypínač dajte do polohy „I“ (obr. Q/1).
5. Odblokovacia páčka (obr. Q/3) a plynová páčka (obr. Q/4) (polplyn) tlačí aretáciu polplynu (obr. Q/2) do tejto polohy.

6. Teraz prístroj pevne držte, resp. tlačte na zem a druhou rukou naštartujte kontrolovaným zatiahnutím za štartovacie lanko (obr. 15/B). Postup opakujte, kým prístroj nenaskočí. (obr. R)
Pozor! Štartovacie lanko nenechajte vymrštiť sa späť – môže to viesť k poškodeniu.



Pozor! Žací nástroj sa začína pri spustenom motore točiť.

7. Hneď ako je prístroj v chode, môžete sýtiť dať späť do polohy $\leftarrow$ „OFF“.
 8. Prístroj je teraz prevádzkyschopný.

Ak motor neštartuje, opakujte kroky 1-7. Ak motor nenaskočí ani po niekoľkých pokusoch, prečítajte si oddiel Odstraňovanie porúch.

Spustenie zahriateho motora

(prístroj sa zastavil na max. 15 – 20 min.)

1. Prístroj postavte na tvrdú a rovnú plochu.
2. Zapínač/vypínač dajte do polohy „I“ (obr. Q/1).
3. Odblokovacia páčka (obr. Q/3) a plynová páčka (obr. Q/4) (polplyn) tlačí aretáciu polplynu (obr. Q/2) do tejto polohy.
4. Teraz prístroj pevne držte, resp. tlačte na zem a druhou rukou naštartujte kontrolovaným zatiahnutím za štartovacie lanko (obr. 15/B). Postup opakujte, kým prístroj nenaskočí. (obr. R)
Pozor! Štartovacie lanko nenechajte vymrštiť sa späť – môže to viesť k poškodeniu.

Ak motor nenaskočí ani po 6 zatiahnutiach, postupujte, prosím, ako v bode Spustenie studeného motora.

Vypnutie motora

Postup pri núdzovom vypnutí:

V prípade nutnosti motor ihneď zastavte, na to dajte zapínač/vypínač do polohy „0“.

Normálny postup pri vypnutí:

Pustite plynovú páčku a počkajte, až motor prejde na voľnobeh. Potom dajte zapínač/vypínač do polohy „0“.

Tréning

Pozorne si prečítajte návod na obsluhu a údržbu. Dôkladne sa oboznámte s ovládacím zariadením a riadnym použitím prístroja. Musíte vedieť, ako prístroj pracuje a ako je možné rýchlo vypnúť ovládacie zariadenie.

Nikdy nenechávajte deti pracovať s prístrojom. Nikdy nenechávajte s prístrojom pracovať dospelých bez riadneho zaškolenia.

Na svoje pracovisko nepúšťajte žiadne osoby, predovšetkým potom malé deti a domáce zvieratá. Buďte opatrní, aby ste zabránili pošmyknutiu či pádu.

Zvyškové nebezpečenstvá a ochranné opatrenia

Mechanické zvyškové nebezpečenstvá:

Ohrozenie	Popis	Ochranné opatrenie(ia)
Porezanie, amputácia	Rotujúce nože môžu spôsobiť vážne rezné poranenia, resp. amputáciu častí tela.	Ak je prístroj v chode, nikdy nesiahajte do rezacej hlavy. Noste ochrannú obuv.
Zachytenie,	Drôty a šnúry	Z plochy, ktorú chcete

navinutie	môžu byť zachytené nožom alebo strunovou cievkou a spôsobiť tak poškodenie stroja i poranenie osôb.	kosiť, odstráňte pred začatím práce cudzie predmety.
Náraz	Pri hrubších drevinách môže dochádzať k silnému spätnému rázu noža.	Prístrojom nekoste hrubšie dreviny.

Tepelné zvyškové nebezpečenstvá:

Ohrozenie	Popis	Ochranné opatrenie(ia)
Popáleniny	Kontakt s výfukom môže viesť k popáleninám.	Výfuk nechajte po použití vychladnúť.

Ohrozenie hlukom:

Ohrozenie	Popis	Ochranné opatrenie(ia)
Poškodenie sluchu	Dlhodobejšia práca s vyžínačom bez ochranných pomôcok môže poškodiť sluch.	Ak je prístroj v chode, nikdy nesiahajte do rezacej hlavy. Noste ochrannú obuv.

Ohrozenie materiálmi a inými látkami

Ohrozenie	Popis	Ochranné opatrenie(ia)
Kontakt, vdýchnutie	Spaliny stroja môžu poškodiť zdravie.	Používajte len vonku a zaraďujte pravidelné prestávky.
Požiar alebo explózia	Palivová zmes stroja je horľavá.	Pri práci a tankovaní platí zákaz otvoreného ohňa a fajčenia.

Ostatné ohrozenia

Ohrozenie	Popis	Ochranné opatrenie(ia)
Odhodené predmety	Odhodené kamene alebo hlina môžu spôsobiť úrazy.	Z plochy, ktorú chcete kosiť, vopred odstráňte cudzie predmety. V nebezpečnej oblasti sa nesmú zdržiavať osoby ani zvieratá.

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Týmto vyhlasujeme my,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
D-74549 Wolpertshausen
Nemecko,

že koncepcia a konštrukcia nižšie uvedených prístrojov vo vyhotoveniach, ktoré uvádzame do obehu, zodpovedá príslušným základným požiadavkám smerníc EÚ na bezpečnosť a hygienu.

V prípade zmeny prístroja, ktorá s nami nebola konzultovaná, stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Označenie prístrojov:

Vyžínač GFS 1250 B
Vyžínač GFS 1501 B

Obj. č.:

95151
95152

Príslušné smernice EÚ:

2006/42/ES
2004/108/ES
2005/88/EC
2010/26/EC

Použité harmonizované normy:

EN 11806/A3:2008
EN 14982/A3:2009

Certifikačný orgán:

Intertek Deutschland GmbH, Stangen Str. 1,
70771 Leinfelden-Echterdingen

Referenčné číslo # 95151:

SH09111129-V1
SH09111129-V1
e11*97/68SA*2010/26*1409*00

Referenčné číslo # 95152:

SH09111129-V1
SH09111129-V1
e11*97/68SA*2010/26*1397*00

Hlučnosť # 95151:

L_{WA} 111,8 dB
L_{PA} 89 dB

Hlučnosť #95152:

L_{WA} 111,5 dB
L_{PA} 89,2 dB

Dátum/podpis výrobcu:

23.02.2011



Údaje o podpísanom:

konateľ
pán Arnold

Technická dokumentácia:

J. Bürkle FBL; QS

Záruka

Záruka sa vzťahuje výlučne na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Pri uplatňovaní reklamácie v záručnej lehote priložte originálny doklad o kúpe s dátumom kúpy. Zo záruky je vylúčené neodborné použitie, ako napr. preťaženie prístroja, násilné použitie, poškodenie cudzou osobou alebo cudzím predmetom. Nedodržanie návodu na použitie a návodu na montáž a normálne opotrebenie je tiež vylúčené zo záruky.

Likvidácia

Pokyny na likvidáciu vyplývajú z piktogramov umiestnených na prístroji, resp. obale. Popis jednotlivých významov nájdete v kapitole „Označenia“.

Likvidácia prepravného obalu

Obal chráni prístroj pred poškodením pri preprave. Obalové materiály sú zvolené spravidla podľa ich šetrnosti voči životnému prostrediu a spôsobu likvidácie a je možné ich preto recyklovať.

Vrátenie obalu do obehu materiálu šetrí suroviny a znižuje náklady na likvidáciu odpadov.

Časti obalu (napr. fólia, styropor®) môžu byť nebezpečné pre deti. **Existuje riziko udusení!**

Časti obalu uschovajte mimo dosahu detí a čo najrýchlejšie zlikvidujte.

Servis

Máte technické otázky? Reklamáciu? Potrebujete náhradné diely alebo návod na obsluhu?

Na našej domovskej stránke www.guede.com vám v oddiele **Servis** pomôžeme rýchlo a nebyrokraticky. Pomôžte nám, prosím, aby sme mohli pomôcť vám. Aby bolo možné váš prístroj v prípade reklamácie identifikovať, potrebujeme sériové číslo, objednávacie číslo a rok výroby. Všetky tieto údaje nájdete na typovom štítku. Aby ste mali tieto údaje vždy poruke, zapíšte si ich, prosím, dole.

Sériové číslo:

Objednávacie číslo:

Rok výroby:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
E-mail: support@ts.guede.com

Údržba



Prístroj pred údržbou a čistením vždy vypnite a počkajte, až sa celkom zastaví. Vytiahnite nástrčku zapaľovacej sviečky.

Údržbové práce, ktoré nie sú v tejto príručke výslovne opísané, musí vykonať odborný personál, pretože môžu nastať nebezpečné situácie, na ktoré nie je obsluha pripravená. Výmenu náhradných dielov smie vykonať výhradne iba odborný personál.

Čistenie

Po každom použití vyčistite vyžínač čistou handrou alebo ho vyfúkajte tlakovým vzduchom pri nízkom tlaku. Nepoužívajte čističe a rozpúšťadlá, môžu poškodiť plastové súčasti prístroja.

Zazimovanie

Prístroj dôkladne vyčistite.

Prístroj uložte v suchej miestnosti.

Vykonajte celkovú údržbu, ktorá je opísaná v oddiele Údržba.

Palivo vypustite z nádrže.

Po vypustení paliva naštartujte stroj.

Stroj nechajte bežať ďalej na voľnobeh, kým sa nezastaví. To vyčistí karburátor od zvyšného paliva.

Stroj nechajte vychladnúť.

Vyberte zapaľovaciu sviečku.

Do spaľovacej komory dajte čajovú lyžičku motorového oleja pre 2-takt. Niekoľkokrát opatrne vytiahnite lanko štartéra, aby sa vnútorné konštrukčné diely zmočili v oleji. Zapaľovaciu sviečku opäť nasadte.

Vyčistite vonkajší povrch stroja.

Stroj uložte na studenom a suchom mieste mimo dosahu zápalných zdrojov a horľavých látok.

Nôž dobre zabaľte, aby ste predišli rezným poraneniam.

Opätovné uvedenie do prevádzky

Vyberte zapalovaciu sviečku.
Štartovacie lanko niekoľkokrát vytiahnite, aby sa spaľovacia komora vyčistila od zvyškov oleja.
Očistite kontakty zapalovacej sviečky alebo nasadzte novú.
Natankujte nádrž. Pozrite oddiel Palivo a olej.
Motor naštartujte podľa oddielu „Spustenie studeného motora“.

Údržba vzduchového filtra

Znečistený vzduchový filter znižuje výkon motora kvôli príliš nízkemu prívodu vzduchu ku karburátoru. Pravidelná kontrola je preto nevyhnutná. Vzduchový filter by sa mal kontrolovať každých 25 prevádzkových hodín a v prípade potreby vyčistiť. Ak je filter príliš zaprášený, mal by sa kontrolovať častejšie.

1. Odoberte veko vzduchového filtra
2. Vyberte filtračný prvok
3. Filtračný prvok vyčistite vyklepaním alebo vyfúkaním.
4. Montáž prebieha v opačnom poradí.

Vzduchový filter **nikdy** nečistite benzínom a horľavými rozpúšťadlami.

Údržba zapalovacej sviečky

Nástrčka zapalovacej sviečky = 0,6 mm
Krútiaci moment zapalovacej sviečky: 12 – 15 Nm.

Zapalovaciu sviečku skontrolujte až po 10 prevádzkových hodinách z hľadiska znečistenia a prípadne ju vyčistite medenou drôtenou kefou. Potom vykonávajte údržbu zapalovacej sviečky každých 50 prevádzkových hodín.

1. Nástrčku zapalovacej sviečky vytiahnite točivým pohybom.
2. Zapalovaciu sviečku odmontujte kľúčom na zapalovacie sviečky.
3. Montáž prebieha v opačnom poradí.

Údržba nožov

Vírivý nôž, hviezdicový nôž a nôž na odrezanie struny príp. naostríte alebo vymeníte.

Vyhľadávanie porúch

Tabuľka ukazuje možné poruchy, ich možnú príčinu a možnosti ich odstránenia. Ak problém napriek tomu nemôžete odstrániť, prízvite si na pomoc odborníka.



Pred údržbou a čistením prístroj vypnite a vytiahnite zástrčku.

Symptómy	Možná príčina	Náprava
Motor neštartuje	Prázdna nádrž	Natankujte nádrž.
	Znečistená zapalovacia sviečka	Zapalovaciu sviečku vyčistite alebo vymeníte.
	Prevádzkový spínač v polohe „OFF“.	Spínač dajte do polohy „ON“.
	Karburátor	Karburátor vyčistite, príp. vyhľadajte zákaznícky servis.
	Vlhká zapalovacia sviečka.	Zapalovaciu sviečku vysušte.
	Príp. chybný kábel zapalovania	Vyhľadajte odborníka/servis.
Prístroj naskočí, nemá však plný výkon	Zle nastavený sýtič	Skontrolujte nastavenie sýtiča.
	Znečistený vzduchový filter	Vyčistite vzduchový filter
	Zle nastavený karburátor	Vyhľadajte odborníka/servis.
Motor nadmerne dymí	Zlá palivová zmes	Použite správnu palivovú zmes
	Zle nastavený karburátor	Vyhľadajte odborníka/servis.

Premessa

Per poter essere soddisfatti del Vostro nuovo apparecchio per il periodo più lungo possibile, prima di metterlo in funzione leggere attentamente il Manuale d'Uso e le istruzioni di sicurezza in allegato, per favore. Consigliamo in più di conservare il Manuale d'Uso per caso in cui avreste i dubbi sulle funzioni dell'apparecchio in futuro.

Per i motivi dello sviluppo continuo del prodotto ci riserviamo il diritto di esecuzione delle modifiche tecniche per lo scopo di miglioramento dello stesso. Le figure quindi possono essere diverse.

Questo documento rappresenta il Manuale d'Uso originale.

Volume della fornitura

Estrarre l'apparecchio dall'imballo da trasporto e controllare la sua l'integrità e la presenza delle seguenti parti:

Tagliaerba con i manichi da manovra
Carter di protezione
Coltello rotante
Coltello a stella
Bobina del filo
Sistema delle cinture di trasporto
Materiale da fissaggio (4x vite + rondella; 4x vite + anello distanziatore + rondella + dado)
Originale del Manuale d'Uso
Lista di garanzia

In caso delle parti mancanti nella fornitura oppure difettose, rivolgersi al Vostro venditore, per favore.

Uso in conformità alla destinazione

Il tagliaerba portatile per cura e taglio delle superfici erbose naturali e cespugli bassi.

Non è possibile eseguire con tal apparecchio i lavori diversi da quelli, per i quali è stato costruito e chi sono descritti nel Manuale d'Uso.

Ogni altro uso è considerato per controverso alla destinazione. Il costruttore non assume la responsabilità dei successivi danni e delle ferite. Tenere presente che i nostri apparecchi non sono costruiti per l'uso industriale.

Descrizione dell'apparecchio (fig. A-D)

1. Manico da manovra
2. Gruppo motore
3. Manico
4. Sistema delle cinture di trasporto
5. Bobina del filo
6. Coltello a stella
7. Coltello rotante
8. Carter di protezione
9. Colonna
10. Raccordo della colonna
11. Cappuccio della candela d'accensione
12. Filtro d'aria
13. Iniettore
14. Scarico
15. Funicella d'avviamento
16. Serbatoio
17. Interruttore d'esercizio
18. Arresto di mezzaccelerazione
19. Sblocco
20. Leva d'accelerazione
21. Coltello da taglio del filo

Dati tecnici

GFS 1250 B # 95151

Motore: 1,25 kW/1,7 PS
Combustibile: Miscela x 2 tempi 1:40
Cilindrata: 42,7 ccm
Volume del serbatoio: 1 l
Max. giri: 7.500 min-1
Dimensioni per montaggio: 750 mm
Peso: 6,1 kg

GFS 1501 B # 95152

Motore: 1,5 kW/2,0 PS
Combustibile: Miscela x 2 tempi 1:40
Cilindrata: 51,7 ccm
Volume del serbatoio: 1 l
Max. giri: 7.500 min-1
Dimensioni per montaggio: 750 mm
Peso: 6,8 kg

Requisiti all'operatore

L'operatore è obbligato, prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente il Manuale d'Uso.

Qualifica

Oltre le istruzioni dettagliate del professionista, per uso dell'apparecchio non è necessaria alcuna qualifica speciale.

Età minima

Con apparecchio possono lavorare solo le persone che hanno raggiunto 18 anni.
L'eccezione rappresenta lo sfruttamento dei minorenni per lo scopo dell'addestramento professionale per raggiungere la pratica sotto controllo dell'istruttore.

Istruzioni

Utilizzo dell'apparecchio richiede solo le istruzioni adeguate del professionista rispettivamente leggere il Manuale d'Uso. Non sono necessarie le istruzioni speciali.

Prima di messa in funzione

Montaggio

Unire entrambe le parti della colonna tramite un raccordo d'alluminio fuso a pressione. Attendarsi a che si unisca l'albero d'azionamento nell'interno.

Inserire entrambe le parti del manico (fig. E) nella colonna e fissarle tramite le viti e rondelle (fig. F).

Infilare il carter di protezione alla colonna inferiore (**fig. G**) e fissarlo con le viti, usando l'anello distanziatore, le rondelle ed il dado.

Secondo il tipo di lavoro, montare il coltello rotante/stella oppure la bobina del filo. (fig. H-N)

1. Allentare il dado sulla testa da taglio usando la chiave a forza ed a brugola, oppure un altro attrezzo adatto. Togliere quindi il carter di protezione e disco distanziatore.
2. Infilare sulla vite il coltello necessario oppure la bobina del filo.
3. Per uso del coltello rotante oppure a stella, il disco distanziatore, carter di protezione e dado devono essere rimontati. Con la bobina del filo ciò non è necessario.

Al montaggio del coltello indossare i guanti di protezione.

 **Attendarsi, per favore, a che le parti montate siano rigidamente serrate.**

Il sistema delle cinture di trasporto viene agganciato all'anello di fissaggio sulla colonna (fig. O); regolarlo in modo che la testa da taglio sia in parallelo con la terra. Per regolare la lunghezza ottima, muovere con il tagliaerba alcune volte da un lato all'altro, senza avviare il motore.

 **Prima di metterlo in funzione, controllare l'apparecchio per:**

- la tenuta del sistema del combustibile;
- lo stato perfetto dei dispositivi di protezione e taglienti;
- serraggio rigido di tutti i raccordi filettati.

Combustibile ed olio

Utilizzare una miscela x 2 tempi 1:40.

Non utilizzare la miscela di benzina stoccata più di 30 giorni in E10).

Tabella dei rapporti di mescolamento del combustibile	
Combustibile	Olio x 2 tempi
1 litro	25 ml
5 litri	125 ml

Istruzioni di sicurezza generali

 Leggere attentamente questo Manuale d'Uso. Prendere la conoscenza dei dispositivi di manovra e dell'uso corretto. Conservare il Manuale d'Uso per le future consultazioni.

Mantenere pulita la zona di lavoro!

Posto di lavoro disordinato può condurre all'incidente.

Riguardare agli impatti dell'ambiente.

Non sottoporre l'apparecchio alla pioggia.

Non utilizzare l'apparecchio nell'ambiente umido e/o bagnato. Assicurare la buona illuminazione.

Non utilizzare l'apparecchio in vicinanza dei liquidi infiammabili oppure gas.

Le altre persone tenere in distanza sicura!

Impedire l'accesso delle altre persone, soprattutto dei bambini, al luogo di lavoro. Mantenerne in distanza sufficiente dalla zona di lavoro.

Conservare bene l'apparecchio!

L'apparecchio non utilizzato dovrebbe essere conservato nel luogo asciutto, chiuso, fuori la portata dei bambini.

Non sovraccaricare l'apparecchio!

Lavorare in gamma di potenza indicata

Utilizzare l'apparecchio giusto!

Non utilizzare l'apparecchio per gli scopi, per i cui non è destinato.

Porre l'attenzione!

Porre attenzione a ciò, che state facendo. Lavorare razionalmente. Non utilizzare l'apparecchio, quando siete stanchi.

AMMONIMENTO!

L'applicazione degli accessori non adatti può costituire il pericolo delle ferite.

Far riparare l'apparecchio solo dall'elettricista!

Questo apparecchio è conforme alle relative istituzioni di sicurezza. Le riparazioni deve eseguire solo l'elettricista che utilizzerà i ricambi originali, altrimenti ciò potrebbe rappresentare il rischio dell'incidente dell'Utente.

Mai tagliare in caso di presenza delle altre persone in vicinanza, soprattutto pio dei bambini.

Lavorare solo sotto la luce sufficiente.

Segnaletica

Sicurezza del prodotto:

	
Prodotto è conforme alle relative norme CE	

Divieti:

	
Proteggere alla pioggia ed umidità! Non tagliare l'erba bagnata!	

Avviso:

	
Avviso/attenzione	Pericolo delle ferite dagli oggetti lanciati.
	
Avviso alle sostanze infiammabili	Avviso alle superfici calde
	
Avviso alla pericolosa tensione elettrica	Avviso alle parti in rotazione

Direttive:

	
Non toccare tali parti per non rischiare le ustioni. Prendere in perfetta conoscenza l'uso dell'apparecchio.	Utilizzare gli occhiali di protezione e le cuffie
	
Usare i guanti di protezione	Usare la calzatura di protezione
	
Utilizzare l'elmetto di protezione	

Tutela dell'ambiente:

	
Smaltire i rifiuti in modo professionale, che non sia inquinato l'ambiente.	Il materiale d'imballo di cartone può essere consegnato al Centro di raccolta allo scopo di riciclo.
	
Gli apparecchi elettrici/elettronici difettosi e/o da smaltire devono essere consegnati ai centri autorizzati.	

Imballo:

	
Proteggere all'umidità Attenzione - fragile L'imballo deve essere rivolto verso alto	Interseroh Recycling

Dati tecnici:

	
Potenza del motore	Cilindrata
	
Giri del motore	Carburante/volume del serbatoio
	
Peso	Rumorosità

Specifico per prodotto:

	
Mantenere la distanza Attendersi a che le altre persone e gli animali mantengano la distanza sicura dalla zona di lavoro.	

Istruzioni di sicurezza specifiche per l'apparecchio**Lama in rotazione!**

Eseguire i lavori/regolazione sull'apparecchio solo con motore spento e con la lama da taglio/filo ferma.

Prima di taglio

Prima di ogni uso (controllo visivo) controllare gli utensili da taglio e i loro mezzi di fissaggio riguardando al danneggiamento e serraggio rigido, facilità di funzionamento di tutti gli interruttori e montaggio sicuro del cappuccio della candela d'accensione.

Controllare il terreno, dove dovrà essere esercitato l'apparecchio, se non ci sono gli oggetti che potrebbero essere presi e lanciati dal tagliaerba ed eliminarli. (pietre, rami ecc.)

Mai utilizzare l'apparecchio senza il sistema delle cinghie da trasporto.

Prima di avviare il tagliaerba portatile accertarsi che le parti dell'apparecchio possono muoversi libere.

Durante il taglio

Per lavorare con tagliaerba portatile utilizzare i mezzi di protezione quali: occhiali/scudo, elmetto e cuffie, guanti.

Tagliare solo in calzatura rigida con la punta d'acciaio e pantaloni lunghi, mai senza le scarpe oppure in sandali.



Attendersi alla distanza sufficiente dalle persone, bambini ed animali.

Avviare il motore solo quando i Vostri piedi sono in distanza sicura dalle lame da taglio.

Reggere l'apparecchio sempre su entrambi i manichi; viene così garantita anche la distanza di sicura prescritta dalla zona di taglio.

Badare sempre alla posizione sicura.

Mai mettere le mani nelle lame da taglio oppure la bobina del filo in rotazione.

Dopo aver spento il motore la lama gira ancora alcuni minuti. Mai toccare le lame in movimento.

Non tagliare l'erba bagnata!

L'utilizzo dell'apparecchio motorizzato per tempo più lungo può causare i disturbi di circolazione del sangue per le vibrazioni. Ciò si può prevenire con utilizzo dei guanti adatti ed inserimento dei riposi periodici.

Assicurare che i fori di ventilazione siano sempre liberi, senza le impurità e residui erbosi.



Al taglio possono essere lanciate le pietre o gli altri oggetti che potrebbero causare le gravi ferite.

Non utilizzare le bobine del filo metallico!



Attendersi a che l'apparecchio, dopo aver lasciata la levetta d'acceleratore, rimane in moto ancora; rimanere quindi in posizione di lavoro finché l'apparecchio non si ferma.

Comportamento nel caso d'emergenza

Applicare il pronto soccorso concernente l'incidente e rivolgersi rapidamente al medico qualificato. Proteggere il ferito agli ulteriori incidenti e tranquillizzarlo.

Con riferimento alla DIN 13164, il luogo di lavoro deve essere sempre dotato della cassetta di pronto soccorso per eventuali incidenti. Il materiale utilizzato deve essere aggiunto immediatamente. In caso di richiesta del pronto soccorso comunicare le seguenti informazioni:

1. **Luogo dell'incidente**
2. **Tipo dell'incidente**
3. **Numero dei feriti**
4. **Tipo della ferita**

Manovra

Mantenere, per favore, le prescrizioni legali riferite alla direttiva sulla protezione contro il rumore, che possono diversificarsi secondo i singoli luoghi.



Attenzione! Sul lato inferiore del carter di protezione si trova un coltello da taglio automatico del filo (fig. A/21).

Avviamento del motore freddo

Versare nel serbatoio una quantità sufficiente della miscela per 2 tempi (Cfr. Tabella dei rapporti di mescolamento).

1. Appoggiare la macchina superficie solida e piana.
2. La levetta dell'iniettore (fig. C/13) mettere in posizione  "ON".

3. Premere 3 volte la pompa del combustibile (pompa primaria - fig. P).
 4. Mettere ON/OFF in posizione "I" (fig. Q/1).
 5. La levetta di sblocco (fig. Q/3) e la levetta d'acceleratore (fig. Q/4) (mezzaccelerazione) spingono l'arresto di mezzaccelerazione (fig. Q/2) in tale posizione.
 6. Reggere adesso bene l'apparecchio con una mano spingendolo verso la terra ed avviarlo con la seconda con tiro controllato della funicella d'avviamento (fig. 15/B). Ripetere la procedura finché l'apparecchio non parte. (fig. R)
- Attenzione!** Non permettere che la funicella si lancia dietro – potrebbe causare i danni.

 **Attenzione! L'utensile di taglio comincia ruotare subito con avviamento del motore.**

7. Non appena l'apparecchio è in marcia, è possibile mettere l'iniettore indietro alla posizione "I" „OFF“.
8. L'apparecchio è adesso pronto all'uso.

Se invece il motore non parte, ripetere i passi 1-7. Se non parte né dopo alcuni tentativi, leggere l'articolo Rimozione dei guasti.

Avviamento del motore caldo

(l'apparecchio si è fermo per max. 15-20 min)

1. Appoggiare la macchina superficie solida e piana.
 2. Mettere ON/OFF in posizione "I" (fig. Q/1).
 3. La levetta di sblocco (fig. Q/3) e la levetta d'acceleratore (fig. Q/4) (mezzaccelerazione) spingono l'arresto di mezzaccelerazione (fig. Q/2) in tale posizione.
 4. Reggere adesso bene l'apparecchio con una mano spingendolo verso la terra ed avviarlo con la seconda con tiro controllato della funicella d'avviamento (fig. 15/B). Ripetere la procedura finché l'apparecchio non parte. (fig. R)
- Attenzione!** Non permettere che la funicella si lancia dietro – potrebbe causare i danni.

In caso che il motore non partirà né dopo 6 tiri, procedere come per Avviamento del motore freddo.

Spegnimento del motore

Procedura allo spegnimento in emergenza:

In caso di necessità fermare subito il motore mettendo ON/OFF in posizione "0".

Procedura di spegnimento normale:

Lasciare la levetta d'accelerazione ed attendere finché il motore passa ai giri in vuoto. Mettere quindi ON/OFF in posizione "0".

Addestramento

Leggere attentamente il Manuale d'Uso e Manutenzione. Prendere in perfetta conoscenza gli elementi di comando e l'uso corretto dell'apparecchio. Dovete sapere come funziona l'apparecchio e come si può disattivare rapidamente il dispositivo di comando. Mai consentire ai bambini la manovra dell'apparecchio. Mai permettere l'uso dell'apparecchio dalle persone senza le istruzioni adeguate. Non permettere l'accesso nella zona di lavoro alle persone non adatte, soprattutto ai bambini, né animali. Siate attenti per evitare lo scivolo e/o la caduta.

Pericoli residui e misure di protezione

Pericoli residui meccanici

Pericolo	Descrizione	Azioni di protezione
Tagli, ritagli	I coltelli in rotazione possono provocare le gravi ferite del taglio, rispett. l'amputazione delle parti del corpo.	Mai mettere le mani nel gruppo coltelli con apparecchio in marcia. Indossare la calzatura di protezione.
Afferramento, avvolgimento	Fili metallici, corde ecc. possono essere afferrati dal coltello oppure dalla bobina del filo e provocare i danni sull'apparecchio e le ferite delle persone.	Eliminare tutti i corpi estranei dalla superficie da tagliare.
Urto	Tagliando le piante più robuste può avvenire un retrocolpo forte.	Non tagliare con apparecchio le piante robuste.

Pericoli termici residui:

Pericolo	Descrizione	Azioni di protezione
Ustioni	Il contatto con lo scarico può condurre alle ustioni.	Terminato lavoro, far raffreddare il tubo di scarico.

Pericolo del rumore:

Pericolo	Descrizione	Azioni di protezione
Danneggiamento dell'udito	Lavoro più lungo con apparecchio senza i mezzi di protezione personale può danneggiare l'udito.	Mai mettere le mani nel gruppo coltelli con apparecchio in marcia. Indossare la calzatura di protezione.

Minaccia dai materiali e dalle altre sostanze

Pericolo	Descrizione	Azioni di protezione
Contatto, inalazione	I fumi dall'apparecchio possono danneggiare la salute.	Utilizzarlo solo all'aperto ed introdurre i riposi periodici.
Fiamma oppure l'esplosione	La miscela del carburante per la macchina è infiammabile.	Vale il divieto del fumare ed uso della fiamma viva durante lavoro e rabbocco.

Altri pericoli

Pericolo	Descrizione	Azioni di protezione
Oggetti lanciati	Le pietre e/o terra gettati possono causare le ferite.	Eliminare tutti i corpi estranei dalla superficie da tagliare. Nella zona pericolosa non devono sostare le persone né gli animali.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Dichiariamo con il presente noi,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
D-74549 Wolpertshausen
Germania,

che la concezione e costruzione degli apparecchi sotto elencati, nelle realizzazioni che stiamo introducendo alla vendita, sono conformi ai requisiti principali delle direttive CE sulla sicurezza ed igiene.

Nel caso della modifica dell'apparecchio da noi non autorizzata, la presente dichiarazione perde la propria validità.

Identificazione degli apparecchi:

Tagliaerba portatile GFS 1250 B
Tagliaerba portatile GFS 1501 B

Cod. ord.:

95151

95152

Direttive CE applicabili:

2006/42/EG

2004/108/EG

2005/88/EC

2010/26/EC

Applicate norme armonizzate:

EN 11806/A3:2008

EN 14982/A3:2009

Ente di certificazione:

Intertek Deutschland GmbH, Stangen Str. 1,
70771 Leinfelden-Echterdingen

Numeri di riferimento #95151:

SH09111129-V1

SH09111129-V1

e11*97/68SA*2010/26*1409*00

Numeri di riferimento #95152:

SH09111129-V1

SH09111129-V1

e11*97/68SA*2010/26*1397*00

Rumorosità # 95151:

L_{WA} 111,8 dB

L_{PA} 89 dB

Rumorosità # 95152:

L_{WA} 111,5 dB

L_{PA} 89,2 dB

Data/firma del Costruttore: 23.02.2011



Dati sul sottoscritto:
delegato,

Amministratore

Sig. Arnold

Documentazione tecnica:

J. Bürkle FBL; QS

Garanzia

La garanzia include esclusivamente i difetti del materiale oppure i difetti di produzione. All'eventuale contestazione nel periodo di garanzia occorre allegare l'originale del documento d'acquisto con la data. La garanzia esclude l'uso profano, per es. sovraccarico dell'apparecchio, manomissioni dai terzi oppure i danni dall'oggetto estraneo. La garanzia esclude idem non mantenimento del Manuale d'Uso e di Manutenzione e l'usura normale.

Smaltimento

Le istruzioni per lo smaltimento derivano dai pittogrammi attaccati sull'apparecchio e sull'imballo. La descrizione dei singoli significati riporta il capitolo "Segnaletica".

Smaltimento dell'imballo da trasporto

L'imballo protegge l'apparecchio contro i danni durante il trasporto. I materiali d'imballo sono scelti a seconda la tutela dell'ambiente ed il modo di smaltimento, perciò possono essere riciclati.

Il ritorno dell'imballo in circolazione dei materiali risparmia le materie prime e diminuisce i costi di lavorazione dei rifiuti.

Le singole parti dell'imballo (es. fogli, styropor®) possono essere pericolosi per i bambini. **Esiste il pericolo di soffocamento!**

Tenere le parti dell'imballo fuori portata dei bambini e smaltirli prima possibile.

Assistenza tecnica

Avete le domande tecniche? Contestazioni? Avete bisogno dei ricambi oppure del Manuale d'Uso?

Sul nostro sito www.guede.com, nel settore **Assistenza tecnica**, Vi aiuteremo velocemente ed in via non burocratica. Ci dareste la mano, per favore, per poter aiutar Vi? Per poter identificare il Vostro apparecchio nel caso di contestazione abbiamo bisogno del numero di serie, cod. ord. e l'anno di produzione. Tutte queste indicazioni troverete sulla targhetta della macchina. Per avere questi dati sempre disponibili, indicarli qui sotto, per favore:

N° serie:

Cod. ord.:

Anno di produzione:

Tel.:

+49 (0) 79 04 / 700-360

Fax:

+49 (0) 79 04 / 700-51999

E-Mail:

support@ts.guede.com

Manutenzione



Prima di manutenzione e pulizia spegnere sempre l'apparecchio ed attendere finché si ferma assolutamente. Togliere il cappuccio della candela d'accensione.

I lavori di manutenzione che non sono esattamente descritti nel presente Manuale devono essere svolti dal personale autorizzato perché possono nascere le situazioni pericolose, alle quali l'Utente non è preparato. La sostituzione dei ricambi deve essere svolta solo dal personale autorizzato.

Pulizia

Dopo ogni uso pulire il tagliaerba portatile con uno straccio pulito oppure soffiare con l'aria compressa a bassa pressione.

Non utilizzare i depuratori e solventi che potrebbero danneggiare le parti di plastica dell'apparecchio.

Conservazione invernale

Pulire accuratamente l'apparecchio.

Conservare l'apparecchio nel locale asciutto.

Eseguire la manutenzione totale descritta nell'articolo Manutenzione.

Svuotare il serbatoio del combustibile.

Svuotato il combustibile, avviare l'apparecchio.

Lasciarlo in marcia a vuoto finché non si ferma. Ciò pulisce il carburatore dai residui del combustibile.

Far raffreddare l'apparecchio.
 Estrarre la candela d'accensione.
 Nella camera di combustione versare un cucchiaino dell'olio per motore a 2 tempi. Tirare con cura alcune volte la funicella dell'acceleratore perché le parti interne si bagnino dell'olio. Rimontare la candela d'accensione.
 Pulire la superficie esterna dell'apparecchio.
 Conservare l'apparecchio nel luogo fresco ed asciutto, fuori dalla portata delle fonti di fuoco e delle sostanze infiammabili.
 Imballare bene la lama da taglio per evitare le ferite per taglio.

Rimessa in funzione

Estrarre la candela d'accensione.
 Tirare due volte la funicella dell'acceleratore per pulire la camera di combustione dai residui dell'olio.
 Pulire i contatti della candela d'accensione oppure utilizzare una nuova.
 Riempire il serbatoio. Vedi articolo Combustibile ed olio.
 Avviare il motore secondo l'articolo "Avviamento del motore freddo".

Manutenzione del filtro d'aria

Il filtro d'aria sporco diminuisce la potenza del motore per bassa alimentazione dell'aria al carburatore.
 E' perciò indispensabile il controllo periodico. Il filtro d'aria dovrebbe essere controllato ogni 25 ore d'esercizio e pulito in caso di necessità. In caso che il filtro sia troppo sporco dalla polvere, il controllo dovrebbe essere più frequente.

1. Togliere il coperchio del filtro d'aria
2. Estrarre la cartuccia filtrante
3. Pulire la cartuccia filtrante battendola leggermente oppure con soffio d'aria.
4. Montaggio viene fatto in ordine opposto.

MAI pulire il filtro d'aria con la benzina oppure i solventi infiammabili.

Manutenzione della candela d'accensione

Cappuccio della candela d'accensione = 0,6 mm
 Coppia della candela d'accensione: 12 - 15 Nm.

Controllare la candela d'accensione dopo 10 ore d'esercizio, pulirla eventualmente con una spazzola di rame. Poi eseguire la manutenzione della candela d'accensione ogni 50 ore d'esercizio.

1. Sfilare il cappuccio della candela d'accensione con movimento rotante.
2. Smontare la candela d'accensione con aiuto della chiave per le candele d'accensione.
3. Montaggio viene fatto in ordine opposto.

Manutenzione dei coltelli

Coltello rotante, coltello a stella e coltello di taglio del filo vanno affilati eventualmente cambiati.

Ricerca dei guasti

La tabella indica i guasti possibili, la causa degli stessi e le possibilità di rimozione. Se il problema permane, rivolgersi al professionista.

 Prima di manutenzione e pulizia sconnettere la spina dalla presa.

Sintomi	Causa eventuale	Rimozione
Motore non parte	Serbatoio vuoto	Riempire il serbatoio.
	Candela d'accensione sporca	Pulire o cambiare la candela d'accensione
	Interruttore in posizione "OFF".	Portare il contattore alla posizione "ON".
	Carburatore	Pulire il carburatore, rivolgersi al CAT
L'apparecchio parte, non ha però la potenza assoluta	Asciugare la candela d'accensione	
	Candela d'accensione umida.	Rivolgersi al professionista/CAT
	Cavo d'accensione difettoso.	
Motore fuma troppo	Iniettore mal regolato	Controllare la regolazione dell'iniettore.
	Filtro d'aria sporco	Pulire filtro d'aria
	Carburatore mal regolato.	Rivolgersi al professionista/CAT
Motore fuma troppo	Miscela combustibile sbagliata	Utilizzare la miscela giusta.
	Carburatore mal regolato.	Rivolgersi al professionista/CAT

Inleiding

Om van uw nieuwe apparaat zo lang mogelijk plezier te hebben, bevelen wij u aan de gebruiksaanwijzing en de bijgesloten veiligheidsinstructies voor het in bedrijf stellen zorgvuldig te lezen. Verder wordt aanbevolen de gebruiksaanwijzing te bewaren voor het geval dat de functies van het apparaat later nogmaals in het geheugen ververst moeten worden.

In het kader van een continue productontwikkeling behouden wij ons het recht voor technische wijzigingen aan te brengen. Afbeeldingen kunnen afwijken.

Dit document betreft de originele gebruiksaanwijzing.

Levering

Neem het apparaat uit de transportverpakking en controleer de volledigheid en de aanwezigheid van de volgende onderdelen:

Grastrimmer met bedieningsgrepen
Bescherming
Wervelblad
Sterblad
Draadspoel
Draaggordelsysteem
Bevestigingsmateriaal
(4 x schroef + onderlegschild; 4 x schroef + veerring + onderlegschild + moer)
Originele gebruiksaanwijzing
Garantiekarta

Indien onderdelen uit de levering beschadigd zijn, neem contact met uw handelaar.

Gebruik volgens de bepalingen

Grastrimmer voor de verzorging en het maaien van natuurlijke groene vlakten en licht struikgewas.

Met deze machine mogen geen andere werkzaamheden verricht worden dan de werkzaamheden waarvoor de machine is gebouwd en die in de gebruiksaanwijzing worden beschreven.

Ieder ander gebruik geldt als niet volgens deze gebruiksregels. De producent is voor de eventuele hieruit ontstane schade niet aansprakelijk. Let er op dat deze machine niet voor industriële toepassing is geconstrueerd.

Beschrijving van het apparaat (afb. A-D)

1. Bedieningsgreep
2. Motoreenheid
3. Greep
4. Draaggordelsysteem
5. Draadspoel
6. Sterblad
7. Wervelblad
8. Bescherming
9. Handbeugel
10. Verbindingsstuk stuurbeugel
11. Bougiestekker
12. Luchtfiler
13. Choke
14. Uitlaat
15. Startkoord
16. Tank
17. Bedrijfsschakelaar
18. Vergrendeling voor halfgasstand
19. Ontgrendeling
20. Gashendel
21. Mes voor draadverlenging

Technische gegevens

GFS 1250 B # 95151

Motor: 1,25 kW/1,7 PS
Brandstof: 2-taktmengsel 1:40
Slagvolume: 42,7 ccm
Tankvulling: 1 l
Max. toerental: 7500 min-1
Buitenafmetingen gemonteerd: 750x410x1800 mm
Gewicht: 6,1 kg

GFS 1501 B # 95152

Motor: 1,5 kW/2,0 PS
Brandstof: 2-taktmengsel 1:40
Slagvolume: 51,7 ccm
Tankvulling: 1 l
Max. toerental: 7500 min-1
Buitenafmetingen gemonteerd: 750x410x1800 mm
Gewicht: 6,8 kg

Eisen aan de bedienende persoon

De bedienende persoon moet, vóór ingebruikname van de machine, de gebruiksaanwijzing goed gelezen hebben.

Kwalificatie

Behalve een uitvoerige instructie door vakkundig verkooppersoneel is er geen speciale kwalificatie voor het gebruik van de machine nodig.

Minimale leeftijd

Het apparaat mag slechts door personen gebruikt worden van 18 jaar of ouder. Uitzondering hierop is het gebruik door jeugdige personen bij een beroepsopleiding ter verkrijging van vaardigheid en indien dit onder toezicht van een instructeur plaats vindt.

Scholing

Voor het gebruik van de machine is passend onderricht voldoende. Een speciale scholing is niet noodzakelijk.

Vóór de inbedrijfneming

Montage

Verbind de beide stuurbuizen met de gietaluminiumsluiting. Let er op dat de aandrijfas aan de binnenkant in elkaar glijd.

Plaats de beide greepdelen (afb. E) in de stuurbeugel en fixeer deze met de schroeven en onderlegschilden (afb. F).

Plaats de bescherming over de onderste stuurbeugel (afb. G) en schroef deze middels de schroeven, veerring, onderlegschild en moer vast.

Monteer, afhankelijk van de bewerking, het wervel-/sterblad of de draadspoel. (Afb. H-N)

1. Maak de moer op de maaikop met een steeksleutel en inbussleutel of een ander geschikt werktuig, los. Verwijder daarna de beschermkap en de afstandsring.
2. Plaats nu het benodigde blad of draadspoel over de schroef.
3. Bij gebruik van het wervel- of sterblad moeten de afstandsring, de beschermkap en de moer weer geplaatst worden. Bij gebruik met de draadspoel is dit niet nodig.

Draag bij het monteren de van messen veiligheidshandschoenen.

⚠ Let op de juiste plaatsing van de gemonteerde onderdelen.

Haak het draaggordelsysteem in de bevestigingslus van de stuurbeugel (afb. O) in en stel het draaggordelsysteem zodanig af dat de maaikop parallel met de grond loopt. Maak aansluitend, zonder de motor te starten, een paar zwenkbewegingen om de optimale positie vast te stellen.

⚠ Controleer het apparaat voor ieder gebruik op:
Dichtheid van het brandstofsysteem
Perfekte staat van de beschermende inrichtingen en maaionderdelen
Goede bevestiging van alle schroefverbindingen

Brandstof en olie

Gebruik 2-taktmengsel 1:40. (Gebruik geen benzine-mengsel dat meer dan 30 dagen werd bewaard bij E10).

Tabel voor brandstofmengsel	
Brandstof	2-taktolie
1 liter	25 ml
5 liter	125 ml

Algemene veiligheidsinstructies

⚠ Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Maakt u zich met de bedieningselementen en het juiste gebruik van het apparaat vertrouwd. Bewaar de gebruiksaanwijzing goed voor later gebruik.

Houd de werkomgeving op orde!

Wanorde op de werkplek kan ongevallen tot gevolg hebben.

Houd rekening met omgevingsinvloeden

Plaats het apparaat niet in de regen.
Gebruik het apparaat niet in een vochtige of natte omgeving. Zorg voor een goede verlichting.
Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen.

Houd andere personen op afstand!

Laat andere personen, speciaal kinderen, niet in de werkomgeving toe. Houd ze op afstand van de werkomgeving.

Juiste opslag!

Niet in gebruik zijnde apparaten moeten op een droge, afgesloten plaats en buiten het bereik van kinderen opgeslagen worden.

Overbelast uw apparaat niet!

Werk binnen het aangegeven vermogen.

Gebruik het juiste apparaat!

Gebruik het apparaat niet voor doeleinden waarvoor het niet bestemd is.

Wees oplettend!

Let op wat er gedaan wordt. Ga met verstand te werk. Gebruik het apparaat niet bij vermoeidheid.

WAARSCHUWING!

Het gebruik van andere hulpstukken kan letselgevaar betekenen.

Laat uw apparaat door een vakkundige persoon repareren!

Dit apparaat voldoet aan de desbetreffende veiligheidsbepalingen. Reparaties mogen uitsluitend door een vakkundige persoon uitgevoerd worden waarbij originele reserveonderdelen gebruikt dienen te worden; in ander geval kunnen ongevallen voor de gebruiker ontstaan.

Maai nooit, indien andere personen, in het bijzonder kinderen, in de buurt zijn.

Maai uitsluitend bij goed zicht.

Aanduidingen

Productveiligheid:

Het product is conform de desbetreffende normen van de Europese Gemeenschap	

Verboden:

Tegen regen en vocht beschermen! Geen nat gras maaien!	

Waarschuwing:

Waarschuwing/Let op	Letselgevaar door weggeslingerde delen.
Waarschuwing voor ontvlambare stoffen	Waarschuwing voor hete oppervlakken
Waarschuwing voor gevaarlijke elektrische spanning	Waarschuwing voor draaiende onderdelen

Aanwijzingen:

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Maakt u zich met het gebruik van de machine vertrouwd	Oog- en gehoorbeschermers gebruiken
Beschermende handschoenen gebruiken	Veiligheidsschoenen gebruiken
Veiligheidshelm dragen	

Milieubescherming:

Afval niet in het milieu maar vakkundig verwijderen	Kartonnen verpakkingsmateriaal bij de daarvoor bestemde recyclingplaatsen inleveren
Beschadigde en/of te verwijderen elektrische of elektronische apparaten bij de daarvoor bestemde recyclingplaatsen inleveren	

Verpakking:

Tegen vocht beschermen Let op - breekbaar Verpakkingsoriëntering - boven	Interseroh-Recycling

Technische gegevens:

Motorvermogen	Slagvolume
Motortoerental	Brandstof + Tankinhoud
Gewicht	Opgave geluidsniveau

Productspecifiek:

Afstand houden Let er op dat personen en dieren afstand tot de werkomgeving houden	

Veiligheidsinstructies specifiek voor dit apparaat**Draaiend mes**

Werkzaamheden/instellingen aan de machine alleen bij uitgeschakelde motor en stilstaand maaimes/spoel uitvoeren.

Voor het maaien

Controleer vóór ieder gebruik (visuele controle) de snijgereedschappen en hun bevestigingsmiddelen op beschadigingen en juiste plaatsing evenals het lichtlopen van alle schakelaars en de juiste plaatsing van de bougiestekker.

Controleer de te bewerken plaats op voorwerpen die door de trimmer gegrepen en weggeslingerd kunnen worden en verwijder deze vooraf. (Stenen, takken etc.)

Apparaat nooit gebruiken zonder het draaggordelsysteem.

Voordat de trimmer wordt gestart, dient u zich er van te overtuigen dat de beweegbare delen van het apparaat vrij lopen.

Tijdens het maaien

Draag een veiligheidsbril/beschermerschield, helm, een gehoorbeschermer en handschoenen tijdens het werken met de grastrimmer. Draag daarbij alleen maar veiligheidsschoenen met stalen neuzen/zolen en een lange broek, nooit blootsvoets of op sandalen.



Let op de voldoende afstand van personen, kinderen en dieren.

Zet de motor enkel dan aan als uw voeten op een veilige afstand van de snijmesses zijn.

Houd het apparaat steeds aan beide handgrepen vast, waardoor ook de aangegeven veiligheidsafstand tot de maaiomgeving gegarandeerd is.

Let op een veilige standplaats.

Grijp nooit in het draaiende maaimes of de draadspoel.

Na het uitschakelen draait het mes noch enkele seconden door. Raak het bewegende mes nooit aan.

Maai niet in nat gras.

Een langdurig gebruik kan, wegens trillingen van de machine, storingen in de doorbloeding van de handen veroorzaken. Dit kan door geschikte handschoenen en regelmatige pauzes voorkomen worden.

Let er op dat de luchtsleuven van de motor vrij van vuil en maairesen zijn.



Bij maaien kunnen stenen of andere delen weggeslingerd worden die tot zwaar letsel kunnen leiden.

Geen metalen snijspoelen gebruiken!



Let er op dat het apparaat na het loslaten van de gashendel nog blijft nalopen en u in de werkpositie blijft tot de machine stil staat.

Handelswijze in noodgeval

Tref de noodzakelijke maatregelen om eerste hulp te verlenen, die met het letsel overeenkomt en vraag zo snel mogelijk gekwalificeerde medische hulp aan. Bescherm gewonde personen voor overig letsel en stel ze gerust.

Voor het eventueel plaatsvinden van een ongeval zou altijd een verbandtrommel, volgens DIN 13164, in de werkplaats beschikbaar moeten zijn. Het uit de verbandtrommel genomen materiaal dient direct weer aangevuld te worden. Indien u hulp vraagt, geef dan de volgende gegevens door:

1. Plaats van het ongeval
2. Soort van het ongeval
3. Aantal gewonde mensen
4. Soort verwondingen

Bediening

Volg de betreffende wettelijke bepalingen van de Verordening betreffende geluidshinder die plaatselijk afwijkend kunnen zijn.



Let op! Aan de onderkant van de beschermkap bevindt zich een mes voor de automatische draadverlenging (afb. A/21)

Koude motor starten

Vul de tank met een voldoende hoeveelheid 2-taktmengsel (zie mengseltabel).

1. Apparaat op een harde, vlakke ondergrond plaatsen.
2. Chokehendel (afb. C/13) op ON instellen.
3. Brandstofpomp (primer afb. P) 3 x drukken.
4. Aan/uit-schakelaar op „I“ zetten (afb. Q/1).

- Op de ontgrendelhendel (afb. Q/3) en de gashendel (afb. Q/4) (halfgas) drukken, de halfgasvergrendeling (afb. Q/2) in deze positie indrukken.
- Houd het apparaat goed vast, resp. druk het op de grond, en start met de andere hand het apparaat door gecontroleerd aan het startkoord te trekken (afb. B/15).. Herhaal deze stappen tot het apparaat start. (Afb. R) **Let op!** Laat het startkoord niet terugspringen - dit kan tot beschadigingen leiden.

 **Let op! Het snijwerktuig begint bij de startende motor direct te draaien.**

- Zodra het apparaat loopt, kan de choke weer teruggesteld worden - | "OFF".
- Het apparaat is nu bedrijfsklaar.

Indien de motor niet start, herhaal de stappen 1-7. Slaat de motor ook na meerdere pogingen niet aan, lees dan het hoofdstuk onder „Oplossing van storingen“.

Warme motor starten

(het apparaat stond voor niet meer dan 15-20 min. stil)

- Apparaat op een harde, vlakke ondergrond plaatsen.
- Aan/uit-schakelaar op „I“ zetten (afb. Q/1).
- Op de ontgrendelhendel (afb. Q/3) en de gashendel (afb. Q/4) (halfgas) drukken, de halfgasvergrendeling (afb. Q/2) in deze positie indrukken.
- Houd het apparaat goed vast, resp. druk het op de grond, en start met de andere hand het apparaat door gecontroleerd aan het startkoord te trekken (afb. B/15). Herhaal deze stappen tot het apparaat start. (Afb. R) **Let op!** Laat het startkoord niet terugspringen - dit kan tot beschadigingen leiden.

Indien het apparaat na 6x trekken niet aanloopt, ga dan verder zoals onder „Koude motor starten“ is aangegeven.

Motor uitschakelen

Stappen voor nooduitschakeling:

Indien het noodzakelijk is het apparaat onmiddellijk te stoppen, zet hiervoor de aan/uit-schakelaar op „0“.

Stappen voor normale uitschakeling:

Laat de gashendel los en wacht tot de motor in vrijloopsnelheid is overgegaan. Zet dan de aan/uit-schakelaar op „0“.

Training

Lees deze gebruiks- en onderhoudsaanwijzing zorgvuldig door. Maakt u zich met de stuurinrichtingen en het juiste gebruik van de machine goed vertrouwd. U moet weten hoe de machine werkt en hoe de stuurinrichtingen snel uitgeschakeld kunnen worden.

Laat nooit kinderen met de machine werken. Laat nooit volwassenen zonder behoorlijke aanwijzingen met de machine werken.

Houd de werkomgeving vrij van alle personen, vooral kleine kinderen en huisdieren.

Wees voorzichtig, om te voorkomen dat u uitglijdt of valt.

Overige gevaren en beschermende maatregelen

Mechanische gevaren

Bedreiging	Beschrijving	Beschermingsmaatregel(en)
Snijden, afsnijden	De roterende messen en de draden kunnen tot zware snijletsels, resp. het afsnijden van lichaamsdelen leiden.	Nooit bij een werkend apparaat in de maaikop grijpen. Veiligheidsschoenen dragen.

Mechanische gevaren

Grijpen, opwickelen	Draden en snoeren kunnen door het mesblad of de draadspoel gegrepen worden en kunnen het apparaat beschadigen evenals ook letsels van personen veroorzaken.	De te bewerken vlakke voor het begin van de werkzaamheden op vreemde voorwerpen controleren en deze verwijderen.
Stoten	Bij dikkere houtstukken kan het mesblad sterk terugstoten.	Vermijd dikkere houtstukken met het apparaat te verwerken.

Thermische gevaren:

Bedreiging	Beschrijving	Beschermingsmaatregel(en)
Verbrandingen	Het aanraken van de uitlaat kan tot verbrandingen leiden.	Laat de uitlaat na gebruik afkoelen.

Bedreigingen door lawaai:

Bedreiging	Beschrijving	Beschermingsmaatregel(en)
Gehoorbeschadiging	Lange tijd achtereen met de grastrimmer werken kan tot gehoorbeschadigingen leiden.	Nooit bij een werkend apparaat in de maaikop grijpen. Veiligheidsschoenen dragen.

Bedreigingen door werkstoffen en andere stoffen

Bedreiging	Beschrijving	Beschermingsmaatregel(en)
Contact, inademing	De afgewerkte gassen van de machine kunnen tot gezondheidsschade leiden.	Slechts buiten gebruiken en regelmatig een pauze houden.
Vuur of explosie	Het brandstofmengsel van de machine is brandgevaarlijk.	Tijdens de werkzaamheden en het tanken is open vuur en roken verboden.

Overige bedreigingen

Bedreiging	Beschrijving	Beschermingsmaatregel(en)
Uitgeworpen voorwerpen	Uitgeslingerde stenen of aarde kunnen tot letsels leiden.	Van de te bewerken vlakten eerst vreemde voorwerpen verwijderen. In de gevaaromgeving mogen zich geen personen en/of dieren ophouden.

EG-CONFORMITEITVERKLARING

Hiermede verklaren wij,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
D-74549 Wolpertshausen
Deutschland,

dat de navolgend genoemde apparaten, op grond van hun ontwerp en bouwwijze, evenals de door ons in omloop gebrachte uitvoeringen, aan de desbetreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidverordeningen van de EG-richtlijnen voldoen.

Bij niet met ons overeengekomen wijzigingen aan het apparaat verliest deze verklaring haar geldigheid.

Benaming van het product:

Trimmer GFS 1250 B
Trimmer GFS 1501 B

Artikel nr.:

95151
95152

Desbetreffende EG-Richtlijnen:

2006/42/EG
2004/108/EG
2005/88/EC
2010/26/EC

Gebruikte harmoniserende normen:

EN ISO 11806:2008
EN ISO 14982:2009

Plaats van certificatie:

Intertek Deutschland GmbH, Stangen Str. 1,
70771 Leinfelden-Echterdingen

Referentienummers #95151

SH09111129-V1
SH09111130-V1
e11*97/68SA*2010/26*1409*00

Referentienummers #95152

SH09111129-V1
SH09111130-V1
e11*97/68SA*2010/26*1397*00

Geluidsniveau #06016:

L_{WA} 111,8 dB
L_{PA} 89 dB

Geluidsniveau #95152:

L_{WA} 111,5 dB
L_{PA} 89,2 dB

Datum/Handtekening fabrikant: 23.02.2011

Gegevens betr. ondertekende:

bedrijfsleider
dhr. Arnold

Technische documentatie:

J. Bürkle FBL; QS

Garantie

De garantie heeft uitsluitend betrekking op onvolkomenheden die op materiaal- of productiefouten zijn terug te voeren. Bij een claim betreffende een onvolkomenheid, in de zin van garantie, dient de originele aankoopfactuur met de aankoopdatum bijgesloten te worden. Van garantie uitgesloten zijn verkeerd gebruik, zoals bijv. overbelasting van de machine, gebruik van geweld, beschadigingen door vreemde invloeden of vreemde voorwerpen. Het niet naleven van gebruik- en montageaanwijzingen en normale slijtage zijn eveneens van garanties uitgesloten.

Verwijdering

De verwijdering instructies zijn met pictogrammen aangegeven die op de machine, resp. op de verpakking, te vinden zijn. Een beschrijving van de afzonderlijke betekenissen is in het hoofdstuk "Aanduiding" te vinden.

Verwijdering van de transportverpakking

De verpakking beschermt de machine tegen transportschades. De verpakkingsmaterialen zijn meestal volgens milieuvriendelijke en verwijderingstechnische standpunten gekozen en derhalve recyclebaar. Het retour brengen van de verpakking in de materiaalomloop spaart grondstoffen en verlaagt de afvalhoeveelheden. Verpakkingsdelen (bijv. folies, styropor) kunnen voor kinderen gevaarlijk zijn. **Er bestaat verstikkingsgevaar!** Bewaar de verpakking buiten het bereik van kinderen en verwijder deze zo snel mogelijk.

Service

Hebt u **technische vragen? Een reclamatie? Hebt u reserveonderdelen of een gebruiksaanwijzing nodig?** Op onze website **www.guede.com** in **Service** helpen wij u snel en niet-bureaucratisch verder. Help ons om u te helpen, a.u.b. Om uw machine in geval van reclamatie te kunnen identificeren hebben wij het serienummer evenals artikelnummer en productiejaar nodig. Deze gegevens vindt u op het typeplaatje. Vul deze gegevens hieronder in om deze altijd bij de hand te hebben.

Serienummer:

Artikelnummer:

Productiejaar:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
E-mail: support@ts.guede.com

Onderhoud



Schakel het apparaat voor onderhouds- en reinigingswerkzaamheden altijd uit en wacht tot het apparaat volledig stil staat. Neem de bougiestekker er uit.

Onderhoudswerkzaamheden die in dit handboek niet uitdrukkelijk zijn beschreven, dienen door vakkundig personeel uitgevoerd te worden omdat gevaarlijke situaties kunnen ontstaan waarop de machinebediener niet is voorbereid. Vervanging van onderdelen mag uitsluitend door vakkundig personeel uitgevoerd worden.

Schoonmaken

Reinig de trimmer na ieder gebruik met een schone doek of blaas deze met perslucht, met een lage druk, schoon. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen; deze kunnen de kunststofdelen aantasten.

Opslag in de winter

Voer een grondige schoonmaak van de machine uit.
Bewaar het apparaat in een droge ruimte.
Voer algemene onderhoudswerkzaamheden uit die in het hoofdstuk "Onderhoud" zijn beschreven.
Tap de brandstof uit de tank af.
Nadat het apparaat afgetapt is, start het apparaat.
Laat het apparaat in vrijloop verder lopen tot deze stopt. Het ontdoet de carburateur van de resterende brandstof.
Laat het apparaat afkoelen.
Verwijder de bougie.
Vul een hoeveelheid ter grootte van een theelepel 2-takt-motorolie in de verbrandingskamer. Trek een paar keer voorzichtig aan het startkoord om de binnenonderdelen met deze olie te bevochtigen.
Plaats de bougie weer terug.
Maak de buitenste behuizing van het apparaat schoon.
Bewaar het apparaat op een koude, droge plaats, buiten het bereik van ontvlammingsbronnen en brandbare substanties.
Verpak het mesblad goed om snijletsels te voorkomen.

Nieuwe ingebruikneming

Verwijder de bougie.
Trek het startkoord meerdere keren er uit om de verbrandingskamer van olieresten te reinigen.
Maak de bougiecontacten schoon of plaats een nieuwe bougie.
Vul de tank. Zie hoofdstuk "Brandstof en olie".
Start de motor zoals in het hoofdstuk "Bediening", onder "Koude motor starten" is beschreven.

Onderhoud van het luchtfilter

Vervuilde luchtfilters verlagen de motorprestatie door geringe luchttoevoer naar de carburateur.
Regelmatige controle is derhalve noodzakelijk. Het luchtfilter moet na elke 25 bedrijfsuren gecontroleerd en naar behoefte gereinigd worden. Bij zeer stoffige lucht dient het luchtfilter vaker gecontroleerd te worden.

1. Verwijder het luchtfilterdeksel.
2. Verwijder het filterelement.
3. Maak het filterelement schoon door uitkloppen of uitblazen.
4. De samenbouw vindt in omgekeerde volgorde plaats.

Luchtfilter **nooit** met benzine of brandbare oplosmiddelen reinigen.

Onderhoud van de bougie

Elektroden afstand van de bougie = 0,6 mm
Draai de bougie met 12 tot 15 Nm aan.

Controleer de bougie voor de eerste maal na 10 bedrijfsuren op vervuilingen en maak deze zo nodig met een koperdraadborstel schoon. Daarna de bougie iedere 50 bedrijfsuren onderhouden.

1. Neem de stekker op de bougie met een draaibeweging af.
2. Verwijder de bougie met een bougiesleutel.
3. De samenbouw vindt in omgekeerde volgorde plaats.

Onderhoud van de messen

Wervel-, sterblad evenals het mes voor de draadverlenging zo nodig naslijpen of door een nieuw vervangen.

Oplossen van storingen

De tabel geeft mogelijke fouten aan evenals een mogelijke oorzaken en oplossingen daarvan. Indien u het probleem toch niet kunt verhelpen, kunt u een vakman raadplegen.

 Voor onderhoud- en schoonmaakwerkzaamheden het apparaat uitschakelen en de netstekker uitnemen.

Verschuiven	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Motor start niet	Tank is leeg.	Vul de tank met brandstof.
	Bougie is vervuild.	Bougie schoonmaken of door een nieuwe vervangen.
	Bedrijfsschakelaar op "OFF".	De schakelaar op „ON“ zetten.
	Carburateur.	Carburateur schoonmaken, eventueel klantendienst benaderen.
	Bougie vochtig.	Bougie drogen.
Het apparaat slaat aan maar geeft geen volle prestatie	Eventueel een defecte ontstekingskabel.	Zoek een vakman/service op.
	Onjuiste instelling van de choke.	Instellingen van de choke controleren.
	Vervuild luchtfilter.	Luchtfilter reinigen.
Motor rookt overmatig	Onjuiste instelling van de carburateur.	Zoek een vakman/service op.
	Onjuiste brandstofmengsel.	Juist brandstofmengsel gebruiken.
	Onjuiste instelling van de carburateur.	Zoek een vakman/service op.

Bevezetés

Annak érdekében, hogy új berendezése hosszú ideig szolgálatára lehessen és elégedettségére szolgáljon, üzembehelyezése előtt gondosan tanulmányozza át a használati utasítást és a mellékelt biztonsági utasításokat. Továbbá azt tanácsoljuk, hogy a használati utasítást és a biztonsági előírásokat őrizze meg az esetre, ha a későbbiekben szüksége lesz rá.

Termékeink állandó fejlesztése érdekében jogot tartunk gépeink műszaki tökéletesítésére.
A használati utasítást tartsa a gép közelében.

Ez a dokument eredeti használati utasítás.

A szállítmány tartalma

A gépet csomagolja ki és ellenőrizze, hogy az alábbi alkatrészek ki lettek-e kézbesítve:

Motoros kasza kétkaros fogantyúval
Védő fedél
Örvénykés
Csillagkés
Húros vágófej
Váltszj rendszer
Kellékek szereléshez
(4x csavar + alátét; 4x csavar + rögzítő gyűrű+ alátét + anyacsavar)
Eredeti használati utasítás
Jótállási levél

Az esetben, ha a szállítmányból egyes alkatrészek hiányzanak, vagy meg vannak rongálódva, haladéktalanul forduljon az értékesítőhöz.

Rendeltetés szerinti használat

A motoros kasza természetes füves területek és alacsony bokrok kezelésére és vágására szolgál.

A géppel kizárólag olyan munkát végezhet, melyre konstruálva volt, s melyet a használati utasítás tartalmaz.

Minden másféle használat a rendeltetéssel ellentéző használatnak van minősítve. A gyártó nem felelős az általános érvényességű előírások, s a használati utasítás be nem tartása következtében keletkezett károkért. Kérem, vegye tudomásul, hogy ez a gép nem volt ipari használatra konstruálva.

A gép leírása (A-D.ábra)

1. Irányító fogantyú
2. Motoregység
3. Fogantyú
4. Váltszj rendszer
5. Húros vágófej
6. Csillagkés
7. Örvénykés
8. Védő lemez
9. Tolókar
10. Tolókar összekötő
11. Gyújtógyertya dugasza
12. Levegőszűrő
13. Szivató
14. Kipufogó cső
15. Startoló zsinór
16. Tartály
17. Üzemkapcsoló
18. Félgáz aratáció
19. Blokkfeloldó
20. Gázkar
21. Húrvágó kés

Műszaki adatok

GFS 1250 B # 95151

Motor: 1,25 kW/1,7 PS
Üzemanyag: 2-ütemű motorhoz 1:40 keverék
Ürtartalom: 42,7 ccm
A tartály köbtartalma: 1 l
Max. fordulatszám: 7500 min⁻¹
Szerelési méretek: 750 mm
Tömegsúly: 6,1 kg

GFS 1501 B # 95152

Motor: 1,5 kW/2,0 PS
Üzemanyag: 2-ütemű motorhoz 1:40 keverék
Ürtartalom: 51,7 ccm
A tartály köbtartalma: 1 l
Max. fordulatszám: 7500 min⁻¹
Szerelési méretek: 750 mm
Tömegsúly: 6,8 kg

Követelmények a gép kezelőjére

A gép kezelője, használat előtt, figyelmesen olvassa el a használati utasítást.

Szakképzettség

A gép használatához elegendő szakember felvilágosítása resp. a használati utasítással való megismerkedés. Speciális képzés nem szükséges

Minimális korhatár

A géppel kizárólag 18 éven felüli személyek dolgozhatnak. Kivételt képez a fiatalok utasításai foglalkoztatása szakképzés alatt, az oktató felügyelete mellett, szakképzettség elsajátítása érdekében.

Képzés

A gép használatához elegendő szakember felvilágosítása resp. a használati utasítással való megismerkedés. Speciális képzés nem szükséges.

Üzembehelyezés előtt

Szerelés

A tolókar alsó és felső részét kapcsolja össze az alumínium összekötő segítségével. Közben ügyeljen arra, hogy a hajtó tengelyek egymásba csússzanak.

A fogantyú két részét (E.ábra) tolja a tolókarba és erősítse hozzá csavarok és alátétek segítségével (F.ábra)

A védő lemezt tolja rá a tolókar alsó részére (G.ábra), erősítse rá csavarok, rögzítő gyűrűk, alátétek és anyacsavarok segítségével.

A munka típusa szerint, szerelje fel az örvény/ csillagkést, vagy a húros vágófejet. (H-N.ábra)

1. A vágófej anyacsavarját lazítsa meg villás-, vagy imbuszkulccsal, vagy más megfelelő szerszámmal. Ezt követően távolítsa el a védő lemezt és a tárcsát.
2. Most erősítse fel az illetékes kést, vagy a húros vágófejet.
3. Az esetben, ha örvénykést, vagy csillagkést használ, feltétlenül fel kell szerelni a disztanciós tárcsát, a védő lemezt és az anyacsavart.
4. Az esetben, ha a húros vágófejjel dolgozik, ez nem szükséges.

Szerelés alatt feltétlenül viseljen védő munkakesztyűt.

 **Kérem, ügyeljen arra, hogy a felszerelt alkatrészek be legyenek szorítva.**

A válszj rendszert akassza a tolókaron (O.ábra) lévő tartó horogra és a gépet úgy állítsa be, hogy a vágófej a felszínnel párhuzamos legyen. Az optimális hosszúságot úgy állítsa be, hogy a motoros kaszával próbaként néhányszor suhintson anélkül, hogy bekapcsolná a motort.

 **A gépet, üzembehelyezés előtt, ellenőrizze az alábbi szempontok szerint:**

- Az üzemanyagrendszer tömítését
- A védő- és vágóberendezés hibátlan állapotát
- A csavarozás beszorított állapotát

Az üzemanyag és az olaj

A kétütemű motorokhoz 1:40 keveréket használjon. Tilos olyan benzinkverék használata, mely több, mint 30 napig volt raktározva (E10-nél).

Az üzemanyag keverési aránya	
Üzemanyag	Olaj 2 ütemű motorokhoz
1 liter	25 ml
5 liter	125 ml

Általános biztonsági utasítások

 A gép üzembehelyezése előtt figyelmesen tanulmányozza át a használati utasítást, s a gép kezelésénél feltétlenül tartsa be. A biztonsági utasítást gondosan őrizze meg további használatra!

Munkahelyét tartsa rendben!

A munkahelyen lévő rendetlenség baleseteket idézhet elő.

Vegye figyelembe a környezeti sajátosságokat

A gépet tilos kitenni eső hatásának. Tilos nyirkos, vagy nedves környezetben használni. Biztosítson be megfelelő megvilágítást. Tilos a gépet tűzveszélyes folyadékok, vagy gázok közelében használni.

Idegen személyeket tartson a géptől biztonságos távolságban!

Ne engedje, hogy idegen személyek, főleg gyerekek, kapcsolatba kerüljenek a géppel. Tartsa őket munkaterületétől megfelelő távolságban!

A gépet tartsa biztonságos helyen!

Azokat a berendezéseket, melyeket nem használ, tartsa száraz, zárt helyen, ahová nem juthatnak gyerekek.

Tilos a gépet túlterhelni!

Minden munkához megfelelő teljesítményű gépet használjon!

A gépet rendeltetésének megfelelően használja!

A gépet kizárólag rendeltetésének megfelelően szabad használni.

Legyen figyelmes!

Ügyeljen arra, amit csinál. Munkáját felelősségteljesen végezze. Tilos a gép használata, ha fáradt!

FIGYELMEZTETÉS!

A gyártó által nem ajánlott alkatrészek és kellékek használata sebesülés veszélyével járhat.

A gépet kizárólag szakemberrel javíttassa meg!

A gép eleget tesz az illetékes biztonsági előírásoknak. A gépet kizárólag szakember javíthatja eredeti alkatrészek

alkalmazásával. Ellenkező esetben balesetveszély fenyeget.

Tilos fűvet vágni, ha a közelben idegen személyek, főleg gyerekek tartózkodnak!

Kizárólag megfelelő látási viszonyok mellett szabad a gépet használni.

Jelzések a gépen

A gyártmány biztonsága:

	
A gyártmány megfelel az illetékes EU normák követelményeinek	

Tilalmak:

	
Védje esőtől és nedvességtől! Tilos nedves fűvet nyírni!	

Figyelmeztetés:

	
Figyelmeztetés/vigyázz!	Vigyázz! Elhajított tárgyak veszélye!
	
Vigyázz! Tűzveszélyes anyagok!	Vigyázz! Forró felület!
	
Vigyázz!! Magas feszültség!	Vigyázz! Rotáló alkatrészek!

Utasítások:

	
Ne érintse meg az alkatrészeket, forrókat! A gép üzembehelyezése előtt figyelmesen tanulmányozza át a használati utasítást	Viseljen védő szemüveget és fülvédőt!
	
Viseljen megfelelő munkakesztyűt!	Viseljen megfelelő munkacipőt!
	
Viseljen védő sisakot!	

Környezetvédelem:

	
A hulladékot úgy semmisítse meg, hogy ne ártson a környezetnek!	A karton csomagolást, megsemmisítésre, speciális hulladékgyűjtőbe adja át!

Hibás és/vagy már használhatatlan villany-, vagy elektronikus gépeket, erre specializált gyűjtőtelepre kell átadni.	

Csomagolás:

Védje nedvesség ellen! Vigyázz – törékeny! A csomagolást felállított helyzetben tartsa!	Interseroh-Recycling

Műszaki adatok:

Motor teljesítmény	Köbtartalom
A motor fordulatszáma	Üzemanyag + a tartály köbtartalma
Tömegsúly	Zajosság

Speciálisan a termékre vonatkozó:

Tartsa be a biztonságos távolságot! Ügyeljen arra, hogy idegen személyek és állatok ne legyenek a munkaterület közelében!	

A gépre vonatkozó speciális biztonsági utasítások



Forgó kés

A gépen végzendő munkát, vagy a gép szabályozását kizárólag az esetben végezheti, ha a gép motorja ki van kapcsolva, s a kések már nyugalmi állapotban vannak.

Fűnyírás előtt

Minden használat előtt vizuálisan ellenőrizze a vágó berendezést és az ezt tartó szerkezetet, nincsenek-e megrongálódva és szilárdan be vannak-e szorítva, továbbá minden kapcsoló könnyen jár-e, s a gyújtógyertyák dugasza biztonságosan fel van –e szerelve.

A kaszálandó területet, melyen a motoros kaszát használni fogja, munka előtt gondosan vizsgálja át, s távolítsa el minden olyan tárgyat, amit a motoros kasza elhajíthatna (kövek, ágak, stb.).

A géppel ne dolgozzon a vällszi ak használata nélkül.

A motoros kasza startolása előtt győződjön meg arról, hogy a gép mozgó részei akadálytalanul tudnak-e forogni.

Fűnyírás alatt



A motoros kaszával való munka közben feltétlenül viseljen védő szemüveget/ arcvédő pajzsot, védő sisakot, fűlvédőt és munkakesztyűt!

Munka közben feltétlenül viseljen acél orrú/talpú munkacipőt és hosszú nadrágot. A gépet tilos szandálban, vagy meztláb kezelni.



Ügyeljen arra, hogy idegen személyek és állatok betartsák a géptől a biztonságos távolságot!

A motort kizárólag akkor kapcsolja be, ha lábai biztonságos távolságban vannak a vágó berendezéstől!

A gépet a fogantyúnál fogva, erősen, két kézzel tartsa, így bebiztosítja a kaszázási területtől az előírt biztonsági távolság is.

Ügyeljen biztonságos testtartására.

Tilos munka közben megérinteni a forgó vágó késeket, vagy a húros vágófejet.

Kikapcsolás után a kés még néhány másodpercig forog. Vigyázz, ne érintse meg a forgó kést.

Tilos nedves fűvet nyírni.

A motor hosszabb idei használata, a vibráció következtében, keze vérellátási zavaraihoz vezethet. Ezt megfelelő munkakesztyűk viselésével és rendszeres munkaszünetek beiktatásával előzheti meg.

Ügyeljen arra, hogy a motor szellőztető nyílásai mindig tiszták, fűmaradék nélkül legyenek.



Kaszálás közben a gép köveket, vagy más tárgyakat hajíthat el, melyek komoly balesetet okozhatnak.

Tilos fém cséve használata!



Ügyeljen arra, hogy a gép, a gázkar elengedése után még fut, tehát addig, míg a gép teljesen le nem áll, maradjon munkahelyzetben.

Viselkedés kényszerhelyzetben

Igyekezzen a balesetnek megfelelően első segélyt nyújtani, s minél hamarabb biztosítson be orvosi segítségét.

A sebesültet nyugtassa meg, s védje további balesettől.

A DIN 13164 szabvány szerint, az esetleges balesetek esetére, a munkahelyen mindig kéznél legyen az elsősegély készlet. Azt, amit a készletből kivesz, azonnal vissza kell pótolni.

Az esetben, ha segítséget hív, az alábbi adatokat jelentse be:

1. A baleset színhelye
2. A baleset típusa
3. Sebesültek száma
4. A sebesülés típusai

Kezelés

Kérem tartsa be a Zajosságra vonatkozó, törvény által elrendelt utasításokat, melyek az egyes államokban különbözhetnek.



Vigyázz! A védő lemez alsó részén automatikus húrvágó kés (A/21.ábra) van elhelyezve.

Hideg motor startolása

A tartályba öntsön megfelelő mennyiségű, 2-ütemű motorokhoz alkalmas, üzemanyagkeveréket (lásd. az üzemanyag keverési táblázatot).

1. A gépet szilárd, egyenes alapzatra helyezze.
2. A szivatókart (C/13.ábra) tegye „ON” helyzetbe.
3. Az üzemanyag szivattyút (primár szivattyú, P.ábra) 3 x nyomja le.
4. A bekapcsoló/kikapcsolót tegye „I” helyzetbe (Q/1.ábra)
5. A blokkfeloldó kar (Q/3.ábra) és a gázkar (Q/4.ábra) (félgáz) a félgáz aretációt (Q/2.ábra) ebbe a helyzetbe nyomja.
6. A gépet erősen tartsa, resp. nyomja a földhöz és a másik kezével startolja a startoló zsinór megrántásával (15/B.ábra). Ezt a lépést addig ismétlje, míg a gép motorja be nem ugrik (R.ábra)
Vigyázz! A startoló zsinórt ne hagyja visszapattanni – megkárosodáshoz vezethet.



Vigyázz! A vágó berendezés a motor bekapcsolásakor forogni kezd.

7. Mihelyt a motor működésbe lép, a szivatót visszahelyezheti az „OFF” helyzetbe.
8. A gép ezt követően üzemképes.

Az esetben, ha a motor nem lép működésbe, ismétlje meg az 1.-7. lépéseket. Az esetben, ha a gép az ismételt próbálkozás után sem kezd működni, tanulmányozza át a Hibák eltávolítása fejezetben foglaltakat.

Felmelegedett motor startolása

(a motor max. 15-20 percre volt leállítva)

1. A gépet helyezze szilárd, egyenes alapzatra.
2. A bekapcsoló/kikapcsolót tegye „I” helyzetbe (Q/ábra)
9. A blokkfeloldó kar (Q/3.ábra) és a gázkar (Q/4.ábra) (félgáz) a félgáz aretációt (Q/2.ábra) ebbe a helyzetbe nyomja.
3. A gépet egyik kezével erősen tartsa, resp. nyomja a földhöz és a másik kezével startolja, a startoló zsinór megrántásával (15/B.ábra). Ezt a lépést addig ismétlje, míg a gép el nem indul (R.ábra)
Vigyázz! A startoló zsinórt ne hagyja visszapattanni – megkárosodáshoz vezethet.

Az esetben, ha a gép 6 próbálkozás után sem kezd működni, a Hideg motor startolása fejezet szerint járjon el.

A motor kikapcsolása

Lépések kényszerkikapcsolás esetén:

Szükség esetén, a motort azonnal állítsa le, vagyis a bekapcsoló/kikapcsolót tegye „0” helyzetbe.

Lépések normális kikapcsolás esetén:

Engedje el a gázkart és várjon, míg a motor szabadonfutási állapotba kerül. Ezt követően a bekapcsoló/kikapcsolót tegye „0” helyzetbe.

Utasítások

A gép üzembehelyezése előtt figyelmesen tanulmányozza át a használati utasítást. Alaposan ismerkedjen meg a gép irányító berendezésével és szabályszerű használatával. Fontos tudnia, hogyan működik a gép és szükség esetén hogyan lehet a működtető berendezést gyorsan és biztonságosan kikapcsolni.

Ne engedje, hogy gyerekek dolgozzanak a géppel. Ne engedje, hogy a géppel olyan személyek dolgozzanak, akik nincsenek szabályszerűen kioktatva a gép működésével kapcsolatban.

Munkahelyére tilos idegen személyeket, elsősorban kis gyerekeket és háziállatokat engedni.

Legyen óvatos, nehogy elcsússzon, vagy elessen.

Maradékveszély és óvintézkedések

Mechanikus maradékveszély:

Veszély	Leírás	Óvintézkedések
Vágás, amputáció	A forgó kések komoly vágási sebesüléseket, esetleg testrészeket amputálhatnak.	Az esetben, ha a gép működik, tilos megérinteni a vágó fejeket! Viseljen védő munkacipőt!
Elkapás, felcsavarás	A kés, vagy a húros vágófej drótokat, vagy zsinórokat kaphat be, s ezzel személyek biztonságát veszélyezteti és kockáztatja a gép megrongálódását.	A kaszálandó területet gondosan vizsgálja át, s távolítsa el minden olyan tárgyat, amit a motoros kasza elhajlíthatna.
Ütközés	Erősebb fába való ütközés következtében a kés visszaütődhet, ami komoly sebesülésekhez vezethet.	A géppel ne vágjon vastagabb fákat.

Hő maradékveszély:

Veszély	Leírás	Óvintézkedések
Égési sebek	A forró kipufogó csővel való érintkezés égési sebekhez vezethet.	A kipufogó csövet, a gép használata után, hagyja kihűlni.

Zaj maradékveszély:

Veszély	Leírás	Óvintézkedések
Hallószervek károsodása	Hosszabb idejű munka a motoros kaszával, megfelelő védőberendezés nélkül, hallószervei károsodásához vezethet.	Viseljen védő szemüveget és fülvédőt!

Veszélyeztetés a munkadarabbal és más anyagokkal

Veszély	Leírás	Óvintézkedések
Kontaktus, belélegzés	Az égéstermékek károsan hatnak az egészségre.	A gépet kizárólag kinti környezetben használja, s iktasson be rendszeres munkaszüneteket.
Tűz-, vagy robbanásveszély	Az üzemanyagkeverék tűveszélyes	Munka- és tankolás közben tilos a dohányzás és nyílt láng használata.

További veszélyeztetések

Veszély	Leírás	Óvintézkedések
Elvetett tárgyak	Elvetett kövek, talaj, stb. sebesüléseket okozhatnak.	A területről, ahol dolgozni fog, távolítsa el az idegen tárgyakat. A munkaterületen tilos idegen személyeknek és állatoknak tartózkodnia.

EU AZONOSSÁGI NYILATKOZAT

Ezennel mi, a

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstraße 6,
74549 Wolpertshausen,
Németország

kijelentjük, hogy az alábbiakban megjelölt gépipari termék, koncepciója és tervezése, az általunk forgalomba kerülő kivitelezésben, megfelel az EU illetékes biztonsági és higiéniai szabályzatok alapkövetelményeinek.

A gépen, a velünk való konzultáció nélkül végzett változások esetén, a jelen nyilatkozat érvényét veszti.

A gép jelzése

Motoros kasza GFS 1250 B
Motoros kasza GFS 1501 B

Megr.szám:

95151
95152

Illetékes EU előírások:

2006/42/EG
2004/108/EG
2005/88/EC
2010/26/EC

Használt harmonizált normák:

EN 11806/A3:2008
EN 14982/A3:2009

Certifikációs szerv:

Intertek Deutschland GmbH, Stangen Str. 1,
70771 Leinfelden-Echterdingen

Referenciós szám # 95151:

SH09111129-V1
SH09111129-V1
e11*97/68SA*2010/26*1409*00

Referenciós szám # 95152

SH09111129-V1
SH09111129-V1
e11*97/68SA*2010/26*1397*00

Zajosság # 95151:

L_{WA} 111,8 dB
L_{PA} 89 dB

Zajosság #95152:

L_{WA} 111,5 dB
L_{PA} 89,2 dB

Dátum/a gyártó aláírása:

2011.02.23

Az aláíró személy adatai: Arnold úr, ügyvezető igazgató

Műszaki dokumentáció:

J. Bürkle FBL; QS

Jótállás

A jótállás kizárólag azokra a hibákra vonatkozik, melyeket az anyag-, vagy gyártási hiba idézett elő. A jótállási igény benyújtása esetén mellékelje az eredeti, vásárlási dátummal ellátott számlát. A jótállás nem vonatkozik a szakszerűtlen eljárás következtében beálló hibákra, pl. a berendezés túlterhelése, erőszakos kezelése, a gép megrongálása idegen behatás révén, vagy idegen tárgyakkal. Az esetben, ha a hibák a használati, szerelési utasítás mellőzése, vagy normális kopás eredményei, a jótállás erre sem vonatkozik.

Megsemmisítés

A berendezés megsemmisítése a gépen elhelyezett piktogramokból olvasható le. Az egyes jelzések értelmét a „Jelzések” fejezetben találja meg.

A csomagolás megsemmisítése

A csomagolás védi a gépet szállítás alatti megrongálódás ellen. A csomagolás anyaga az ökológiai szempontok és megsemmisítési lehetőségek szerint van kiválasztva, tehát reciklálható.

A csomagoló anyag körforgalomba való visszatérése nyersanyagot spórol meg és csökkenti a hulladék mennyiségét.

A csomagoló anyag egyes részei (pl. fólia, polisztrén), veszélyesek lehetnek gyerekek részére.

Fulladás veszélye fenyeget!

Szerviz

Vannak műszaki kérdései? Reklamáció? Szüksége van pótalkatrészekre, vagy használati utasításra?

Honlapunkon www.guede.com a Szerviz fejezetben gyorsan és bürokráciát kizárva segítségére leszünk.

Alternatív elérhetőségünk: E-mail: support@ts.guede.com
Segítsenek, hogy segíthessünk Önöknek. Ahhoz, hogy esetleges reklamáció esetén berendezését identifikálhassuk, szükségünk van a széria számra, megrendelési számra és a gyártási évre. Ezeket az adatokat megtalálja gépe típuscímkéjén. Annak érdekében, hogy ezek az adatok állandóan a keze ügyében legyenek, kérem, írja be az alábbi táblázatba.

Széria szám:

Termékszám:

Gyártási év:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-Mail: support@ts.guede.com

Karbantartás



Karbantartás és tisztítás előtt a gépet feltétlenül kapcsolja ki és várjon, míg teljesen leáll. Távolítsa el a gyújtógyertyák dugaszát.

Azokat a karbantartási munkákat, melyeket a használati utasítás nem tartalmaz, kizárólag szakember végezheti, ugyanis olyan veszélyes helyzetek állhatnak be, melyre a kezelő személy nincs felkészülve. Alkatrészcsere kizárólag szakemberek végezhetnek.

Tisztítás

A motoros kaszát minden használat után törölje le tiszta ruhával, vagy fuvassa ki kisnyomású sűrített levegővel.

Tilos tisztító berendezések, vagy oldószerek használata, ugyanis megsérthetik a gép műanyag részeit.

Téli raktározás előtt

A gépet alaposan tisztítsa meg.

A gépet száraz helyen tárolja.

A Karbantartás fejezetben leírtak szerint végezze el a gép teljes karbantartását.

Az üzemanyagot távolítsa el a tartályból.

Az üzemanyag eltávolítása után indítsa el a gép motorját.

A gépet hagyja szabadfutásban addig, amíg meg nem áll. Így kitisztítja a tartályt a maradék üzemanyagtól.

A gépet hagyja kihűlni.

Vegye ki a gyújtógyertyát.

A z égési kamarába egy kávéskanálnyi, 2 ütemű motorokhoz alkalmas, motorolajat tegyen. Néhányszor óvatosan húzza ki a startoló zsinórt, hogy a belső konstrukciók részek is meg legyenek olajozva. A gyújtógyertyát tegye vissza. Tisztítsa meg a gép felületét. A gépet helyezze hideg és száraz helyiségbe, gyúlékony és robbanó anyagoktól távol. Akést úgy csomagolja be, hogy megelőzze a vágási sebesüléseket.

Ismételt üzembehelyezés

Vegye ki a gyújtógyertyát
A startoló zsinórt néhányszor húzza ki, hogy az égési kamarát kitisztítsa a maradék olajtól.
Tisztítsa ki a gyújtógyertyák kontaktusait, vagy cserélje ki újakra.
Tankolja fel a tartályt. Lásd. Üzemanyag és olaj fejezet.
A motort a „Hideg motor startolása” fejezet szerint startolja.

A levegőszűrő karbantartása

A szennyezett levegőszűrő csökkenti a motor teljesítményét, ugyanis a karburátorba kevesebb levegő kerül.
Ez okból elengedhetetlen a rendszeres ellenőrzés. A levegőszűrőt minden 25 munkaóra elteltével ellenőrizni kell, s szükség esetén ki kell tisztítani. Az esetben, ha a szűrő túlságosan poros, gyakrabban kell ellenőrizni és tisztítani.

1. Emelje le a szűrő fedelét
2. Vegye ki a szűrő egységet
3. A szűrő egységet vagy ütögetéssel, vagy kifujással tisztítsa ki.
4. Összeszerelésnél fordított sorrendben járjon el.

A levegőszűrőt **tilos** benzinnel, vagy tűzveszélyes oldószerekkel tisztítani.

Gyújtógyertyák

Gyújtógyertya dugasza = 0,6 mm
A gyújtógyertyák torziós nyomata: 12 - 15 Nm.

A gyújtógyertyát 10 munkaóra elteltével ellenőrizze szennyeződés szempontjából, szükség esetén tisztítsa ki réz drótkéfével. Ezt követően minden 50 munkaóra elteltével végezzen a gyújtógyertyákon karbantartási munkálatokat.

1. A gyújtógyertyák dugaszát csavaros mozgással vegye ki.
2. A gyújtógyertyát szerelje ki a gyújtógyertyákhoz való kulcs segítségével.
3. Összeszerelésnél fordított sorrendben járjon el.

Kések karbantartása

Az örvénykést, csillagkést és a huzalvágó kés élesítse ki, szükség esetén cserélje ki.

Üzemzavarok megállapítása

A táblázatban fel vannak tüntetve az esetleges üzemzavarok, ezek okai és eltávolítási módjuk. Az esetben, ha ennek ellenére sem képes az üzemzavart eltávolítani, forduljon szakemberhez.



A gép karbantartása, tisztítása előtt, húzza ki a dugvillát a konnektorból.

Üzemzavarok	Lehetséges okok	Eltávolítás
A motor nem startol	Üres üzemanyagtartály	Tankoljon.
	Szennyezett gyújtógyertya	A gyújtógyertyát tisztítsa ki, vagy cserélje ki.
	Az üzemkapcsoló „OFF” helyzetben van.	A kapcsolót tegye „ON” helyzetbe.
	Karburátor	A karburátort tisztítsa ki, esetleg keresse fel a szervizszolgálatot.
A gép beindul, viszont nem működik teljes teljesítménnyel	Nyirkos gyújtógyertya.	A gyújtógyertyát szárítsa meg.
	Esetleg hibás gyújtókábel	Keresse fel a szervizszolgálatot.
	A szivató helytelenül van beállítva	Ellenőrizze a szivató beállítását.
A motor túlságosan füstöl	Szennyezett levegőszűrő	Tisztítsa ki a levegőszűrőt.
	Rosszul beállított karburátor	Keresse fel a szervizszolgálatot.
	Nem megfelelő üzemanyagkeverék	Használjon megfelelő üzemanyag keveréket
	Rosszul beállított karburátor	Keresse fel a szervizszolgálatot

GÜDE GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
74549 Wolpertshausen
Deutschland
Tel.: +49-(0)7904/700-0
Fax.: +49-(0)7904/700-250
eMail: info@guede.com



www.guede.com